



Asamblea General

Distr. general
4 de abril de 2024
Español
Original: inglés

Septuagésimo noveno período de sesiones

Temas 139 y 140 de la lista preliminar*

Proyecto de presupuesto por programas para 2025

Planificación de los programas

Proyecto de presupuesto por programas para 2025

Parte III

Justicia y derecho internacionales

Sección 8

Asuntos jurídicos

Programa 6

Asuntos jurídicos

Índice

	<i>Página</i>
I. Oficina de Asuntos Jurídicos.	3
A. Proyecto de plan del programa para 2025 y ejecución del programa en 2023 **.	3
Orientación general	3
Programa de trabajo.	10
Subprograma 1. Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto	10
Subprograma 2. Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas	14
Subprograma 3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	18
Subprograma 4. Derecho del mar y asuntos oceánicos	23

Nota: En el presente documento se ha empleado el masculino genérico en algunos casos para aligerar el texto, entendiéndose que se aplica tanto a mujeres como a hombres.

* A/79/50.

** De conformidad con el párrafo 10 de la resolución 77/267 de la Asamblea General, la parte correspondiente al plan y la ejecución del programa (parte II) se presenta por conducto del Comité del Programa y de la Coordinación para su examen por la Asamblea.



Subprograma 5. Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional	30
Subprograma 6. Custodia, registro y publicación de tratados	35
B. Propuesta de recursos relacionados y no relacionados con puestos para 2025*** . .	40
Sinopsis	40
Órganos normativos	47
Dirección y gestión ejecutivas	49
Programa de trabajo	51
Subprograma 1. Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto	51
Subprograma 2. Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas	52
Subprograma 3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	53
Subprograma 4. Derecho del mar y asuntos oceánicos	54
Subprograma 5. Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional	55
Subprograma 6. Custodia, registro y publicación de tratados	56
Apoyo al programa	57
II. Mecanismo Independiente de Investigación para Myanmar.	59
A. Proyecto de plan del programa para 2025 y ejecución del programa en 2023** . .	59
Orientación general	59
Programa de trabajo	59
B. Propuesta de recursos relacionados y no relacionados con puestos para 2025*** .	67
III. Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011	72
A. Proyecto de plan del programa para 2025 y ejecución del programa en 2023** . .	72
Orientación general	72
Programa de trabajo	72
B. Propuesta de recursos relacionados y no relacionados con puestos para 2025*** .	79
Anexos	
I. Organigrama y distribución de los puestos para 2025	84
II. Resumen de los cambios propuestos en las plazas de personal temporario general, por componente	87
III. Sinopsis de los recursos financieros y humanos, por entidad y fuente de financiación .	88

*** De conformidad con el párrafo 10 de la resolución [77/267](#) de la Asamblea General, la parte correspondiente a las necesidades de recursos relacionados y no relacionados con puestos (parte III) se presenta por conducto de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto para su examen por la Asamblea.

I. Oficina de Asuntos Jurídicos

A. Proyecto de plan del programa para 2025 y ejecución del programa en 2023

Orientación general

Mandatos y antecedentes

- 8.1 La Oficina de Asuntos Jurídicos se encarga de prestar un servicio jurídico central y unificado a la Organización, representa al Secretario General en conferencias jurídicas y procedimientos judiciales, desempeña funciones sustantivas y de secretaría para los órganos que se ocupan del derecho internacional público, incluidas la Asamblea General y su Sexta Comisión (Comisión Jurídica), la Comisión de Derecho Internacional y la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional (CNUDMI), así como para las sesiones plenarias de la Asamblea General relativas a los océanos y el derecho del mar, y cumple las funciones de depositario de tratados multilaterales del Secretario General y las de registro y publicación de tratados. La estructura y las principales funciones de la Oficina se describen en el boletín [ST/SGB/2021/1](#) del Secretario General.
- 8.2 El mandato de la Oficina se deriva de los Artículos 13, 98, 102, 104 y 105 y otras disposiciones pertinentes de la Carta de las Naciones Unidas, así como de las prioridades establecidas en las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, incluida la resolución [13 \(I\)](#), de 13 de febrero de 1946, en su calidad de servicio jurídico central de la Organización (incluidos los fondos y programas y los órganos creados en virtud de tratados vinculados institucionalmente a la Organización). La Oficina cumple los mandatos en función de las prioridades establecidas en las resoluciones y decisiones pertinentes de la Asamblea, entre ellas, la resolución [2205 \(XXI\)](#), en la que la Asamblea estableció la CNUDMI con miras a promover la armonización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional, para la cual la División de Derecho Mercantil Internacional de la Oficina actúa como su secretaría; la resolución [49/28](#), en la que la Asamblea pidió al Secretario General que proporcionara a la Reunión de los Estados Partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar los servicios de secretaría que se prestan a través de la División de Asuntos Oceánicos y del Derecho del Mar de la Oficina; y la resolución [68/70](#), relativa a los océanos y el derecho del mar, en la que la Asamblea encomendó a la Oficina la función de punto de contacto de ONU-Océanos. El Secretario General también nombró, de conformidad con la resolución [78/128](#), al Secretario General Adjunto de Asuntos Jurídicos y Asesor Jurídico de las Naciones Unidas como Asesor Especial sobre los océanos y los asuntos jurídicos de los Presidentes de la Conferencia de las Naciones Unidas para Apoyar la Implementación del Objetivo de Desarrollo Sostenible 14, de 2025. Además, el Asesor Jurídico y la Oficina cumplen los mandatos que dimanaban de la resolución [77/321](#).

Estrategia y factores externos para 2025

- 8.3 La Oficina apoyará el derecho internacional como base para que los Estados Miembros interactúen y cooperen en el logro de sus objetivos comunes. La Oficina responderá a las necesidades de sus interesados y beneficiarios con sus conocimientos jurídicos especializados, su memoria institucional, su credibilidad y su neutralidad en el desempeño de su diverso y complejo mandato.
- 8.4 La Oficina atenderá las crecientes demandas de servicios jurídicos de la Secretaría y otros órganos de las Naciones Unidas, entre otras cosas mediante la prestación de asesoramiento sobre cuestiones relativas a la interpretación y aplicación de instrumentos de derecho internacional y sobre cuestiones generales de derecho internacional público, a fin de asegurar que las consideraciones jurídicas formen parte integral de las operaciones de la Organización y del funcionamiento eficaz de sus órganos principales y subsidiarios.

- 8.5 La Oficina de Asuntos Jurídicos apoyará a los Estados Miembros en la implementación de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible y será un asociado fundamental en los esfuerzos del sistema de las Naciones Unidas encaminados a impulsar la década de acción y resultados en favor del desarrollo sostenible. La Oficina seguirá contribuyendo y prestando apoyo a los procesos relacionados con los Objetivos de Desarrollo Sostenible en los que tiene un mandato específico, como los Objetivos 8, 14 y 16. La Oficina colaborará con las partes interesadas dentro y fuera del sistema de las Naciones Unidas en las iniciativas relacionadas con los océanos, para mejorar la coordinación y la coherencia con los procesos y mandatos actuales. Del mismo modo, apoyará los procesos y las iniciativas que se examinen con los Estados Miembros relacionadas con la aplicación del derecho internacional.
- 8.6 La Oficina contribuirá a la justicia internacional y la rendición de cuentas y mantendrá su papel en las iniciativas de la Organización para mejorar la respuesta de las Naciones Unidas a las denuncias de explotación y abusos sexuales y en los esfuerzos dirigidos a que el personal que haya incurrido en ese tipo de comportamiento responda de sus actos. Además, la Oficina respaldará la labor encaminada a combatir la explotación y los abusos sexuales, ya sean cometidos por el personal de las Naciones Unidas o por fuerzas de seguridad ajenas a la Organización que operen bajo mandato de esta.
- 8.7 La Oficina también apoyará las iniciativas del Secretario General previstas para aumentar la capacidad de ejecución de la Organización. Con el fin de hacer avanzar la Estrategia de Datos del Secretario General para la Acción de Todos en Todas Partes, la Oficina seguirá proporcionando orientación sobre los aspectos jurídicos relacionados con la aplicación de la política de protección y privacidad de los datos de la Secretaría de las Naciones Unidas. La Oficina apoyará también los aspectos jurídicos relacionados con la implementación del plan de acción estratégico del Secretario General para abordar el racismo y promover la dignidad de todas las personas en la Secretaría.
- 8.8 En cuanto a la prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas, la Oficina prestará esos servicios para elevar al máximo la protección de los intereses jurídicos de la Organización y reducir al mínimo sus responsabilidades jurídicas. La Oficina asesorará sobre los aspectos jurídicos derivados de las actividades institucionales y operacionales de las Naciones Unidas y prestará servicios jurídicos para resolver las controversias de derecho privado relacionadas con las operaciones de la Organización, sus órganos subsidiarios y demás órganos, y sus fondos y programas administrados por separado.
- 8.9 La Oficina también apoyará el desarrollo progresivo y la codificación del derecho internacional y la finalización de instrumentos jurídicos que redunden en la promoción del respeto universal del derecho internacional, entre otras cosas continuando con el desempeño de las funciones de secretaría de la Sexta Comisión, la Comisión de Derecho Internacional, el Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del Fortalecimiento del Papel de la Organización, otros comités especiales o *ad hoc* y las conferencias diplomáticas celebradas para examinar y formular instrumentos jurídicos. La Oficina difundirá materiales sobre derecho internacional a través de la Biblioteca Audiovisual de Derecho Internacional de las Naciones Unidas e importantes publicaciones jurídicas.
- 8.10 Para favorecer la implementación y promoción de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, en particular el Objetivo 14, la Oficina colaborará en los procesos relacionados con los océanos y el derecho del mar, la implementación y aplicación efectivas de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y sus acuerdos de aplicación y la participación cada vez mayor de los Estados en dichos instrumentos, en particular mediante la prestación de servicios de secretaría a los procesos de la Asamblea General y la Comisión de Límites de la Plataforma Continental relacionados con los océanos. La Oficina también seguirá llevando a cabo actividades de creación de capacidad sobre esa materia, en particular para los países en desarrollo.
- 8.11 Para promover la armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional, la Oficina velará por que se adopten y utilicen ampliamente las normas de derecho privado sustantivo armonizadas y modernizadas que rigen las transacciones comerciales internacionales, fortalecerá la cooperación técnica y promoverá la participación de los países en

desarrollo en las actividades normativas de la CNUDMI. La Oficina apoyará a los Estados Miembros en la preparación de textos legislativos y no legislativos universalmente aceptables.

- 8.12 La Oficina intensificará el uso de herramientas tecnológicas y otros medios para mejorar la custodia, el registro y la publicación de los tratados, incluido el registro de los tratados y los actos conexos de conformidad con el Artículo 102 de la Carta, y cumplirá las funciones de depositario del Secretario General. La Oficina seguirá prestando asistencia y asesoramiento jurídicos sobre el derecho de los tratados a los Estados, los organismos especializados, los programas y las oficinas de las Naciones Unidas, los órganos creados en virtud de tratados y otras entidades. La Oficina también promoverá y asegurará un conocimiento más amplio de ese ámbito del derecho, entre otras cosas por medio de talleres y actividades de creación de capacidad y contribuirá así a evitar problemas de interpretación y aplicación de las disposiciones de los tratados por parte de los Estados contratantes.
- 8.13 Con respecto a la cooperación con otras entidades a nivel mundial, regional, nacional y local, la Oficina seguirá facilitando a la Comisión de Derecho Internacional el intercambio de conocimiento, experiencia e ideas con la Presidencia de la Corte Internacional de Justicia, la Comisión de Derecho Internacional de la Unión Africana, el Comité Jurídico Interamericano, la Organización Jurídica Consultiva Asiático-Africana y el Comité de Asesores Jurídicos sobre Derecho Internacional Público del Consejo de Europa. La Oficina también seguirá cooperando con los Estados y los órganos establecidos en virtud de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar. En los ámbitos del derecho del mar y la gobernanza oceánica, así como del derecho mercantil internacional, la Oficina mantendrá su cooperación con instituciones financieras internacionales, organismos donantes, organizaciones intergubernamentales, organizaciones no gubernamentales (ONG) y personas físicas y jurídicas.
- 8.14 Con referencia a la coordinación y el enlace interinstitucionales, el Secretario General Adjunto de Asuntos Jurídicos y Asesor Jurídico de las Naciones Unidas actúa como punto de contacto de ONU-Océanos, es decir, como mecanismo de coordinación entre organismos para las cuestiones relativas a los océanos y las costas dentro del sistema de las Naciones Unidas. Además, la Oficina coordina la labor de organizaciones que se ocupan del derecho mercantil internacional y fomenta la cooperación entre ellas. La Oficina intercambiará conocimientos con las redes de asesores jurídicos de los organismos y fondos y programas de las Naciones Unidas.
- 8.15 Con respecto a los factores externos, el plan general para 2025 se basa en las siguientes hipótesis de planificación:
- a) Se dispone de recursos extrapresupuestarios para complementar el presupuesto por programas, lo que permitirá a la Oficina responder al aumento de la demanda de sus servicios;
 - b) Los órganos principales y subsidiarios de las Naciones Unidas siguen solicitando asesoramiento jurídico como componente primordial del proceso de adopción de decisiones;
 - c) Los órganos intergubernamentales competentes renuevan o confirman los mandatos específicos relacionados con el derecho mercantil internacional, los océanos y el derecho del mar y otros ámbitos.
- 8.16 La Oficina incorpora la perspectiva de género en sus actividades operacionales, sus entregables y sus resultados, según proceda. La Oficina continuará promoviendo la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres en todos sus subprogramas, en particular manteniendo el uso de un lenguaje inclusivo en cuanto al género en el contexto de los programas de creación de capacidad de la Oficina y otros aspectos relacionados.
- 8.17 Con arreglo a la Estrategia de las Naciones Unidas para la Inclusión de la Discapacidad, la Oficina integrará la inclusión de la discapacidad en sus actividades operacionales, sus entregables y sus resultados, según proceda.

Mandatos legislativos

- 8.18 En la lista siguiente, que se revisó al preparar el proyecto de presupuesto por programas, figuran todos los mandatos encomendados al programa.

Carta de las Naciones Unidas

Artículo 13	Artículo 104
Artículo 98	Artículo 105
Artículo 102	

Resoluciones de la Asamblea General

13 (I)	Organización de la Secretaría	62/70; 63/128;	El estado de derecho en los planos nacional e internacional
22 (I)	Prerrogativas e inmunidades de las Naciones Unidas	70/118; 78/112	
2099 (XX); 78/107	Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional	63/253; 78/248	Administración de justicia en las Naciones Unidas
		78/108	Informe de la Comisión de Derecho Internacional sobre la labor realizada en su 74° período de sesiones
62/63; 78/102	Responsabilidad penal de los funcionarios y expertos de las Naciones Unidas en misión	78/116	Informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión

Subprograma 1

Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto

Resoluciones de la Asamblea General

2819 (XXVI)	Seguridad de las misiones acreditadas ante las Naciones Unidas y del personal de dichas misiones y creación del Comité de Relaciones con el País Anfitrión	77/299	Salas Especiales de los Tribunales de Camboya: funciones residuales
-------------	--	--------	---

Subprograma 3

Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional

Resoluciones de la Asamblea General

174 (II)	Establecimiento de una Comisión de Derecho Internacional	77/107	Situación de los Protocolos Adicionales a los Convenios de Ginebra de 1949 relativos a la protección de las víctimas de los conflictos armados
487 (V)	Medios de hacer más fácilmente asequible la documentación relativa al derecho internacional consuetudinario	77/108	Examen de medidas eficaces para mejorar la protección y la seguridad de las misiones y los representantes diplomáticos y consulares
987 (X)	Publicación de los documentos de la Comisión de Derecho Internacional		
3006 (XXVII)	<i>Anuario Jurídico de las Naciones Unidas</i>	77/112	El derecho de los acuíferos transfronterizos
3499 (XXX)	Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del Fortalecimiento del Papel de la Organización	77/249	Crímenes de lesa humanidad
		78/110	Expulsión de extranjeros
76/119	Protección de las personas en caso de desastre	78/111	Informe del Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del Fortalecimiento del Papel de la Organización
77/97	Responsabilidad del Estado por hechos internacionalmente ilícitos	78/113	Alcance y aplicación del principio de la jurisdicción universal
77/105	Protección diplomática	78/114	Responsabilidad de las organizaciones internacionales
77/106	Examen de la prevención del daño transfronterizo resultante de actividades peligrosas y asignación de la pérdida en caso de producirse dicho daño	78/115	Medidas para eliminar el terrorismo internacional

Subprograma 4 Derecho del mar y asuntos oceánicos

Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar

Artículos 16 2), 47 9), 63 2), 64, 75 2), 76 9), 84 2), 116 a 119, 287 8), 298 6), 312, 313 1) y 319 1) y 2)

Anexo II: artículos 2 2), 3) y 5) y 6 3)

Anexo V: artículos 2 y 3 e)

Anexo VI: artículos 4 2) y 4) y 5 3)

Anexo VII: artículo 2 1)

Anexo VIII: artículo 3 e)

Acuerdo sobre la Aplicación de las Disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de Diciembre de 1982 relativas a la Conservación y Ordenación de las Poblaciones de Peces Transzonales y las Poblaciones de Peces Altamente Migratorios

Artículos 26 y 36

Resoluciones de la Asamblea General

37/66	Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar	58/14; 71/123; 73/125; 74/18; 75/89; 76/71; 77/118; 78/68	La pesca sostenible, incluso mediante el Acuerdo de 1995 sobre la Aplicación de las Disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de Diciembre de 1982 relativas a la Conservación y Ordenación de las Poblaciones de Peces Transzonales y las Poblaciones de Peces Altamente Migratorios, e instrumentos conexos
49/28	Derecho del mar		
52/26; 55/7; 60/30; 63/111; 64/71; 65/37 A y B; 67/78; 68/70; 69/245; 73/124; 74/19; 75/239; 76/72; 77/248; 78/69	Los océanos y el derecho del mar		
52/251	Acuerdo de Cooperación y Relación entre las Naciones Unidas y el Tribunal Internacional del Derecho del Mar	70/1	Transformar nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible
54/33	Resultados del examen por la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible del tema sectorial “Los océanos y los mares”: coordinación y cooperación internacionales	71/312	Nuestros océanos, nuestro futuro: llamamiento a la acción
56/13	Acuerdo sobre la Aplicación de las Disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de Diciembre de 1982 relativas a la Conservación y Ordenación de las Poblaciones de Peces Transzonales y las Poblaciones de Peces Altamente Migratorios	72/249	Instrumento internacional jurídicamente vinculante en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina de las zonas situadas fuera de la jurisdicción nacional
		77/242; 78/128	Conferencia de las Naciones Unidas de 2025 para Apoyar la Implementación del Objetivo de Desarrollo Sostenible 14: “Conservar y utilizar sosteniblemente los océanos, los mares y los recursos marinos para el desarrollo sostenible”
		77/321	Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional

Subprograma 5 Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional

Resoluciones de la Asamblea General

2205 (XXI)	Establecimiento de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional	77/99	Informe de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional sobre la labor realizada en su 55º período de sesiones
------------	---	-------	--

Subprograma 6 Custodia, registro y publicación de tratados

Resoluciones de la Asamblea General

23 (I)	Registro de tratados y acuerdos internacionales	33/141	Registro y publicación de tratados y acuerdos internacionales en virtud del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas
24 (I)	Transferencia de ciertas funciones, actividades y haberes de la Sociedad de las Naciones	51/158	Base electrónica de datos sobre tratados
97 (I)	Registro y publicación de tratados y acuerdos internacionales: Reglamento para la Aplicación del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas	52/153; 54/28 73/210; 75/144; 76/120, 78/236	Decenio de las Naciones Unidas para el Derecho Internacional Fortalecimiento y promoción del marco de tratados internacionales
364 (IV); 482 (V)	Registro y publicación de tratados y acuerdos internacionales		

Entregables

8.19 En el cuadro 8.1 se enumeran todos los entregables transversales del programa.

Cuadro 8.1

Entregables transversales del período 2023–2025, por categoría y subcategoría

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
A. Facilitación de procesos intergubernamentales y órganos de expertos				
Documentación para reuniones (número de documentos)	6	31	10	10
1. Informe y notas a la Asamblea General	3	9	6	6
2. Informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión	1	1	1	1
3. Cartas dirigidas al Consejo de Seguridad	2	2	3	3
4. Documentos para la conferencia intergubernamental sobre un instrumento internacional jurídicamente vinculante en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina de las zonas situadas fuera de la jurisdicción nacional	—	19	—	—
Servicios sustantivos para reuniones (número de reuniones de tres horas)	8	8	8	8
Reuniones de:				
5. Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto	1	1	1	1
6. Comité del Programa y de la Coordinación	1	2	1	1
7. Quinta Comisión	1	1	1	1
8. Comité de Relaciones con el País Anfitrión	5	4	5	5
B. Generación y transferencia de conocimientos				
Seminarios, talleres y actividades de capacitación (número de días)	4	3	5	6
9. Talleres sobre derecho internacional	4	3	5	6
C. Entregables sustantivos				
Consultas, asesoramiento y promoción: El asesoramiento se presta y los dictámenes jurídicos se emiten en el contexto de la participación del Asesor Jurídico en el Grupo Superior de Gestión, el Comité Ejecutivo y otros grupos <i>ad hoc</i> .				
D. Entregables de comunicación				
Programas de extensión, eventos especiales y materiales informativos: Discursos y presentaciones a representantes de Estados Miembros, organizaciones internacionales y organizaciones académicas y de la sociedad civil sobre la labor de la Oficina y cuestiones de derecho internacional público, derecho del mar y derecho mercantil internacional; jornadas anuales de los tratados durante la sesión plenaria de apertura del período de sesiones de la Asamblea General; y eventos sobre derecho internacional, incluidos los organizados a petición de los Estados Miembros y en coordinación con ellos.				

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
--------------------------	---------------------	------------------	---------------------	---------------------

E. Entregables facilitadores

Justicia y supervisión internas: Representación del Secretario General ante el Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas y asesoramiento sobre el derecho administrativo de la Organización.

Servicios jurídicos: Dictámenes, asesoramiento y servicios jurídicos dirigidos a todos los órganos principales y subsidiarios de las Naciones Unidas, como se detalla en todos los subprogramas, sobre las prerrogativas e inmunidades, el derecho internacional público, el derecho internacional humanitario, el derecho internacional de los derechos humanos y el arreglo amistoso de las controversias; el derecho administrativo de la Organización; las reclamaciones derivadas de las actividades operacionales de la Organización; las actividades de adquisición; las medidas de rendición de cuentas de la Organización y las esferas de los océanos y el derecho del mar, el derecho de los tratados y el derecho mercantil internacional; y apoyo jurídico a las iniciativas sobre estrategia de datos y contra el racismo.

Actividades de evaluación

- 8.20 Las siguientes evaluaciones realizadas por la Oficina y finalizadas en 2023 han servido de orientación al preparar el proyecto de plan del programa para 2025:
- a) Evaluación del Sistema de Jurisprudencia relativa a los textos de la CNUDMI (CLOUT) de la División de Derecho Mercantil Internacional (2019-2023);
 - b) Evaluación del apoyo de la Oficina del Asesor Jurídico a las operaciones de mantenimiento de la paz (2018-2023).
- 8.21 En respuesta a los resultados de las evaluaciones mencionadas, con referencia a la evaluación del sistema CLOUT, la Oficina está fortaleciendo la integración de cuestiones transversales en el sistema, así como desarrollando diseños más adecuados para el formato en línea, para que los profesionales del derecho puedan utilizarlo mejor. Por otra parte, la evaluación reflejó la importancia de que se dé seguimiento al desarrollo de aplicaciones de inteligencia artificial y se promueva el acceso gratuito a recursos jurídicos, incluidas las bases de datos en línea, para expertos de todas las regiones, como alternativa a las bases de datos comerciales. Con respecto a la evaluación del apoyo de la Oficina del Asesor Jurídico a las operaciones de mantenimiento de la paz, la evaluación confirmó que la Oficina demostró sistemáticamente su importancia al brindar asesoramiento jurídico de manera receptiva a las solicitudes que se le formularon y proporcionar orientación esencial para el funcionamiento eficaz de las operaciones de mantenimiento de la paz. Asimismo, una evaluación más amplia de las actividades de creación de capacidad fundamentó la propuesta de continuar la gestión y coordinación estratégicas de todas esas actividades, incluidas las iniciativas especiales, a través de la Oficina del Secretario General Adjunto de Asuntos Jurídicos. Ello contribuirá aún más a aprovechar las alianzas y reproducir las buenas prácticas en materia de asistencia técnica jurídica en toda la Oficina, ayudando mejor a las partes interesadas pertinentes y respondiendo a las solicitudes de los Estados Miembros, como quedó demostrado con la celebración del primer taller de derecho internacional para África Occidental en 2023 y el segundo taller de derecho internacional para África Oriental y el Océano Índico en febrero de 2024.
- 8.22 Para 2025 está previsto que la Oficina lleve a cabo una evaluación sobre una esfera de trabajo determinada de la oficina ejecutiva, con especial atención a los procedimientos internos.

Programa de trabajo

Subprograma 1

Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto

Objetivo

- 8.23 El objetivo al que contribuye este subprograma es asegurar el respeto del derecho internacional público y la adhesión a este y desarrollar la justicia y la rendición de cuentas internacionales.

Estrategia

- 8.24 Para contribuir al objetivo, el subprograma:
- a) Prestará asesoramiento jurídico sobre cuestiones relativas a la interpretación y aplicación de la Carta, los acuerdos jurídicos y las resoluciones, las normas y los reglamentos de las Naciones Unidas, así como sobre cuestiones generales de derecho internacional público, incluidos el derecho internacional de los derechos humanos, el derecho internacional humanitario y el derecho penal internacional;
 - b) Prestará asesoramiento a los tribunales penales de las Naciones Unidas y a los que reciben asistencia de la Organización y a sus órganos de supervisión, así como a otros mecanismos internacionales de rendición de cuentas, en particular sobre sus instrumentos constitutivos, estatutos, mandatos y reglamentos, y sobre las funciones que en ellos se encomiendan al Secretario General.
- 8.25 Se espera que la labor mencionada permita obtener los resultados siguientes:
- a) Una práctica uniforme y coherente del derecho y, por consiguiente, el funcionamiento eficaz de los órganos principales y subsidiarios de las Naciones Unidas de conformidad con el derecho internacional;
 - b) La protección de las prerrogativas e inmunidades de las Naciones Unidas;
 - c) El funcionamiento eficaz de las Naciones Unidas y de las entidades a las que se han confiado mandatos en las esferas del derecho internacional;
 - d) El nombramiento y la renovación del nombramiento de los principales responsables de los tribunales penales internacionales de las Naciones Unidas y de los que reciben asistencia de la Organización y de otros mecanismos internacionales de rendición de cuentas.

Ejecución del programa en 2023

Publicación de un expediente de documentos en el sitio web de la Corte Internacional de Justicia en relación con una opinión consultiva sobre las obligaciones de los Estados con respecto al cambio climático

- 8.26 El 29 de marzo de 2023, la Asamblea General, en su resolución [77/276](#), solicitó a la Corte Internacional de Justicia que emitiera una opinión consultiva sobre las obligaciones de los Estados con respecto al cambio climático. El subprograma preparó y presentó un expediente que contenía una recopilación de todos los documentos susceptibles de arrojar luz sobre las cuestiones planteadas por la Asamblea en su solicitud con el fin de ayudar a la Corte en su examen de la solicitud de opinión consultiva.
- 8.27 El progreso hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.2).

Cuadro 8.2
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)
—	—	Publicación de un expediente de documentos en el sitio web de la Corte Internacional de Justicia en relación con una opinión consultiva sobre las obligaciones de los Estados con respecto al cambio climático

Resultados previstos para 2025

Resultado 1: un marco de protección de datos y privacidad para la Secretaría

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.28 La labor del subprograma contribuyó a que se complete la labor jurídica con miras a la aprobación de un boletín del Secretario General sobre la política de protección de datos y privacidad de la Secretaría de las Naciones Unidas, pero no se cumplió la meta de promulgar el boletín del Secretario General. La meta no se cumplió porque se pospuso la promulgación hasta 2024.
- 8.29 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.3).

Cuadro 8.3
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Las entidades de la Secretaría de las Naciones Unidas realizan aportaciones de acuerdo con los principios del derecho internacional para completar el proyecto de boletín del Secretario General sobre la política de protección de datos y privacidad de la Secretaría de las Naciones Unidas	La versión revisada del boletín del Secretario General sobre la política de protección de datos y privacidad de la Secretaría de las Naciones Unidas respeta los principios del derecho internacional sobre la base de consultas previas a la promulgación del boletín	Se completó la labor jurídica relativa al boletín del Secretario General sobre la política de protección de datos y privacidad de la Secretaría General de las Naciones Unidas	Las entidades de la Secretaría de las Naciones Unidas aplican medidas en materia de protección de datos en consonancia con el boletín del Secretario General	Las entidades de la Secretaría de las Naciones Unidas aplican medidas adicionales en materia de protección de datos en consonancia con el boletín del Secretario General

Resultado 2: marco jurídico y procedimental para las conferencias de las Naciones Unidas, incluida la Cuarta Conferencia Internacional sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.30 La labor del subprograma contribuyó a avanzar en la finalización y firma del acuerdo con el país anfitrión, pero no se cumplió la meta prevista de firmar el acuerdo con el país anfitrión. La meta no

se alcanzó debido a que se siguen examinando y negociando disposiciones específicas del acuerdo con el país anfitrión.

- 8.31 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.4).

Cuadro 8.4

Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Petición de la Asamblea General de que se convoque la Cuarta Conferencia Internacional sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo	Decisión de la Asamblea General de convocar la Cuarta Conferencia Internacional sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo	La Asamblea General aprobó la resolución 77/328 sobre nuevas modalidades de la Cuarta Conferencia Internacional sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo Avances en la finalización y firma del acuerdo con el país anfitrión en el que figuran los privilegios e inmunidades necesarios y los requisitos correspondientes que hacen posible la plena participación de todos los asistentes a la Conferencia	Celebración de la Cuarta Conferencia Internacional sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo	Firma del acuerdo con el país anfitrión para la Conferencia de las Naciones Unidas para Apoyar la Consecución del Objetivo de Desarrollo Sostenible 14, de 2025 Se celebra la Conferencia de las Naciones Unidas para Apoyar la Consecución del Objetivo de Desarrollo Sostenible 14, de 2025

Resultado 3: celebración de un acuerdo relativo a la continuación de las funciones residuales de las Salas Especiales de los Tribunales de Camboya

Proyecto de plan del programa para 2025

- 8.32 De conformidad con la Adición al Acuerdo acerca de los Arreglos de Transición y la Finalización de los Trabajos de las Salas Especiales, las Naciones Unidas y el Gobierno de Camboya examinarán los avances logrados respecto de las funciones residuales y determinarán qué funciones deben seguir desempeñando las Salas Especiales y durante cuánto tiempo después de 2025. El subprograma está llevando a cabo consultas con el Gobierno para llegar a un acuerdo y adoptar las medidas necesarias sobre el marco jurídico.

Enseñanzas extraídas y cambios previstos

- 8.33 La enseñanza que extrajo el subprograma de las negociaciones sobre la Adición fue que, si bien muchas cuestiones podían negociarse por medios virtuales, era conveniente celebrar negociaciones en persona para las cuestiones que requieran un examen más complejo y de orden político. Al aplicar la enseñanza, el subprograma se esforzará por asegurar que haya oportunidades para celebrar negociaciones en persona.
- 8.34 El progreso previsto hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.5).

Cuadro 8.5

Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Aprobación de la resolución 75/257 B de la Asamblea General, en la que la Asamblea aprobó el proyecto de Adición al Acuerdo acerca de los Arreglos de Transición y la Finalización de los Trabajos de las Salas Especiales	Aplicación de la Adición e inicio de las negociaciones sobre los acuerdos complementarios	Continuación de la aplicación de la Adición por el Gobierno de Camboya y las Naciones Unidas	El Gobierno de Camboya, en consulta con las Naciones Unidas, acuerda las funciones residuales permanentes necesarias, así como el plazo y el marco para el desempeño de dichas funciones	El Gobierno de Camboya, en colaboración con las Naciones Unidas, adopta las medidas necesarias para asegurar que el marco jurídico refleje el acuerdo relativo a la continuación de las funciones residuales después de 2025, el plazo para dichas funciones y el marco para su cumplimiento

Entregables

8.35 En el cuadro 8.6 se enumeran todos los entregables del subprograma.

Cuadro 8.6

Subprograma 1: entregables del período 2023–2025, por categoría y subcategoría

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
A. Facilitación de procesos intergubernamentales y órganos de expertos				
Documentación para reuniones (número de documentos)	19	19	14	11
1. Informe y notas a la Asamblea General	11	8	7	6
2. Informe de la Comisión de Verificación de Poderes	1	1	1	1
3. Informe del Comité de Relaciones con el País Anfitrión	1	1	1	1
4. Informe de la Comisión de Verificación de Poderes sobre conferencias de las Naciones Unidas	1	2	2	2
5. Informes relativos a la elección de los magistrados de la Corte Internacional de Justicia	3	3	—	—
6. Cartas dirigidas al Consejo de Seguridad	2	4	3	1
Servicios sustantivos para reuniones (número de reuniones de tres horas)	79	82	81	74
Reuniones de:				
7. La Asamblea General y sus comités	25	24	25	25
8. La Comisión de Verificación de Poderes de la Asamblea General	1	1	1	1
9. El Consejo de Seguridad y sus órganos subsidiarios	6	2	3	2
10. El Consejo Económico y Social y sus comisiones	10	23	15	15
11. Órganos creados en virtud de tratados de las Naciones Unidas y conferencias de las Naciones Unidas	30	23	30	25
12. La Comisión de Verificación de Poderes sobre conferencias de las Naciones Unidas	1	2	2	2
13. Comité de Relaciones con el País Anfitrión	5	4	5	4

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
14. El grupo de expertos del fondo fiduciario del Secretario General para asistir a los Estados en el arreglo de controversias por conducto de la Corte Internacional de Justicia	1	3	—	—
B. Generación y transferencia de conocimientos				
Seminarios, talleres y actividades de capacitación (número de días)	18	22	22	18
15. Talleres sobre cuestiones de derecho internacional	4	8	10	6
16. Actividades de capacitación sobre el Reglamento de las Naciones Unidas	5	4	2	2
17. Actividades de capacitación sobre cuestiones de mantenimiento de la paz	2	2	2	2
18. Reunión anual de los asesores jurídicos y oficiales de enlace jurídico de las oficinas, fondos y programas de las Naciones Unidas, los organismos especializados y las organizaciones conexas y de otro tipo, y de los asesores y oficiales jurídicos sobre el terreno	7	8	8	8
C. Entregables sustantivos				
Consultas, asesoramiento y promoción: Asesoramiento jurídico a la Asamblea General, el Consejo de Seguridad y las Comisiones Principales de la Asamblea General y consultas con dichos órganos sobre cuestiones constitucionales, institucionales y de procedimiento.				
D. Entregables de comunicación				
Programas de extensión, eventos especiales y materiales informativos: Discursos y presentaciones a representantes de los Estados Miembros, organizaciones internacionales y organizaciones académicas y de la sociedad civil sobre la labor de la Oficina del Asesor Jurídico y cuestiones de derecho internacional público; y eventos para promover el derecho internacional público.				
E. Entregables facilitadores				
Servicios jurídicos: Asesoramiento y apoyo jurídicos a la Secretaría y a los fondos y programas sobre prerrogativas e inmunidades, en particular en apoyo de los acuerdos con los países anfitriones celebrados por las Naciones Unidas, y derecho internacional público, incluidos el derecho internacional humanitario, el derecho internacional de los derechos humanos y el arreglo pacífico de controversias; asesoramiento y apoyo jurídicos a un tribunal penal de las Naciones Unidas y su órgano de supervisión y a otros mecanismos internacionales de rendición de cuentas; asesoramiento y apoyo jurídicos a alrededor de 12 misiones de mantenimiento de la paz y a 36 misiones políticas especiales; enlace con la Corte Internacional de Justicia y cumplimiento de las responsabilidades del Secretario General en virtud del Estatuto de la Corte; asesoramiento y apoyo jurídicos a 4 oficinas de la Secretaría y a otras 4 entidades y organismos en materia de desarme, sanciones y seguridad; y asesoramiento jurídico a 18 entidades de las Naciones Unidas sobre la interpretación y la aplicación del Acuerdo de Relación entre las Naciones Unidas y la Corte Penal Internacional.				

Subprograma 2

Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas

Objetivo

- 8.36 El objetivo al que contribuye este subprograma es elevar al máximo la protección de los intereses jurídicos de la Organización y reducir al mínimo sus responsabilidades jurídicas.

Estrategia

- 8.37 Para contribuir al objetivo, el subprograma:
- a) Ayudará a garantizar la rendición de cuentas externa de las Naciones Unidas y del personal conexo, entre otras cosas en lo que respecta a las sanciones internas y las medidas coercitivas externas y al enlace con las autoridades nacionales;

- b) Asesorará sobre los aspectos jurídicos derivados de las actividades institucionales y operacionales de las Naciones Unidas, incluidas sus operaciones de desarrollo, asistencia técnica, mantenimiento de la paz, humanitarias y de otro tipo;
- c) Prestará asistencia a la Organización, sus órganos o sus fondos y programas administrados por separado, brindando asesoramiento jurídico sobre adquisiciones y contratos sustantivos y sobre las actividades operacionales y de asistencia técnica de esas entidades;
- d) Prestará servicios jurídicos para resolver controversias de derecho privado relacionadas con las operaciones de la Organización, sus órganos o sus fondos y programas, en particular representando a la Organización en la negociación de soluciones y en los procedimientos arbitrales;
- e) Asesorará sobre temas de gestión y cuestiones del sistema de administración de justicia, en particular la determinación de si se recurre o no una sentencia del Tribunal Contencioso-Administrativo de las Naciones Unidas, y representará al Secretario General ante el Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas;
- f) Responderá a las solicitudes de asesoramiento jurídico urgente de la Organización derivadas de situaciones humanitarias y de emergencia.

8.38 Se espera que la labor mencionada permita obtener los resultados siguientes:

- a) El mantenimiento pleno del estatuto, los derechos y las prerrogativas e inmunidades de la Organización derivados de las actividades operacionales de las Naciones Unidas;
- b) La reducción de las responsabilidades jurídicas reales de la Organización.

Ejecución del programa en 2023

Acceso a asesoramiento jurídico en numerosos casos en apoyo de las actividades del septuagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General y la semana de alto nivel

8.39 En 2023, el subprograma proporcionó una importante asistencia jurídica en apoyo de múltiples actividades previas al septuagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General y la semana de alto nivel, tanto para proteger los intereses jurídicos de la Organización como para minimizar los riesgos jurídicos y la responsabilidad en relación con dichas actividades.

8.40 El progreso hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.7).

Cuadro 8.7
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)
—	—	Acceso a asesoramiento jurídico en numerosos casos en apoyo de múltiples actividades previas al septuagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General y la semana de alto nivel

Resultados previstos para 2025

Resultado 1: fortalecimiento de la capacidad de las Naciones Unidas para mantener sus operaciones y cumplir sus mandatos a través de la vacunación contra la COVID-19

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.41 La labor del subprograma contribuyó a que el Departamento de Apoyo Operacional tuviera acceso oportuno al apoyo jurídico, incluidas las disposiciones sobre la adquisición y administración de vacunas contra la enfermedad por coronavirus (COVID-19) para el personal que cumplía los requisitos, con lo que se cumplió la meta prevista para 2023.
- 8.42 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.8).

Cuadro 8.8

Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Acceso del Departamento de Apoyo Operacional a apoyo jurídico oportuno en relación con la aplicación del programa de vacunación contra la COVID-19 para el personal de todo el sistema de las Naciones Unidas y las disposiciones conexas	Acceso del Departamento de Apoyo Operacional a apoyo jurídico oportuno en relación con la aplicación del programa de vacunación contra la COVID-19 para el personal de todo el sistema de las Naciones Unidas	El Departamento de Apoyo Operacional recibió apoyo jurídico oportuno en relación con la aplicación del programa de vacunación contra la COVID-19 para el personal de todo el sistema de las Naciones Unidas y las disposiciones conexas, incluida la administración de las dosis de refuerzo	Acceso del Departamento de Apoyo Operacional a apoyo jurídico oportuno en relación con toda cuestión de naturaleza jurídica pendiente una vez finalizada la aplicación del programa de vacunación contra la COVID-19 para el personal de todo el sistema de las Naciones Unidas y las disposiciones conexas	Acceso del Departamento de Apoyo Operacional a apoyo jurídico oportuno en relación con toda cuestión de naturaleza jurídica pendiente una vez finalizada la aplicación del programa de vacunación contra la COVID-19 para el personal de todo el sistema de las Naciones Unidas y las disposiciones conexas

Resultado 2: un contrato modelo para la expedición mundial de mercancías

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.43 La labor del subprograma contribuyó a que se pusiera a disposición de los interesados un anteproyecto de contrato modelo de expedición de mercancías, con lo que se cumplió la meta prevista para 2023.
- 8.44 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.9).

Cuadro 8.9

Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
—	Recepción de apoyo jurídico <i>ad hoc</i> sobre contratos de expedición de mercancías por el Departamento de Apoyo Operacional	Presentación de anteproyecto de contrato modelo de expedición de mercancías para recibir comentarios al respecto	Presentación de una versión revisada de proyecto de contrato modelo de expedición de mercancías, teniendo en cuenta los comentarios recibidos	Presentación de la versión final de contrato modelo de expedición de mercancías

Resultado 3: acceso de las oficinas clientes al asesoramiento jurídico facilitado por el sistema actualizado de gestión de casos

Proyecto de plan del programa para 2025

- 8.45 El subprograma atiende un gran número de solicitudes de asesoramiento jurídico. El sistema de gestión de casos del subprograma es el medio principal por el que los oficiales jurídicos y el personal de apoyo del subprograma organizan y llevan a cabo la labor del subprograma de manera colaborativa. La labor implica la provisión de asesoramiento jurídico preciso, coherente y oportuno para elevar al máximo la protección de los intereses jurídicos de la Organización y reducir al mínimo sus responsabilidades jurídicas. El actual sistema de gestión de casos que utiliza el subprograma dejará de utilizarse en 2024.

Enseñanzas extraídas y cambios previstos

- 8.46 La enseñanza que extrajo el subprograma fue que se necesita un sistema actualizado de gestión de casos que haga posible un mejor acceso al asesoramiento jurídico previo a los efectos de facilitar la prestación de un asesoramiento jurídico preciso, coherente y oportuno y maximizar la protección de los intereses jurídicos de la Organización y minimizar sus responsabilidades jurídicas. Al aplicar la enseñanza, el subprograma trabajará para diseñar y poner en funcionamiento un sistema actualizado de gestión de casos destinado a lograr ese propósito.
- 8.47 El progreso previsto hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.10).

Cuadro 8.10

Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
—	—	—	Sistema de gestión de casos desarrollado con funciones básicas	Acceso de las oficinas clientes al asesoramiento jurídico facilitado por el sistema actualizado de gestión de casos

Entregables

8.48 En el cuadro 8.11 se enumeran todos los entregables del subprograma.

Cuadro 8.11

Subprograma 2: entregables de 2025, por categoría y subcategoría

Categoría y subcategoría

E. Entregables facilitadores

Justicia interna y supervisión: Prestación a todas las oficinas y departamentos de las Naciones Unidas, a todos los órganos principales y subsidiarios de las Naciones Unidas, a todas las misiones políticas especiales y de mantenimiento de la paz, a todas las comisiones regionales, a todos los fondos y programas, y al sistema de coordinadores residentes, de asesoramiento y servicios jurídicos sobre derecho administrativo, responsabilidad penal del personal de la Organización, actividades de adquisición y redacción y negociación de contratos y otras cuestiones comerciales, reclamaciones comerciales y representación ante tribunales de arbitraje, actividades operacionales y de asistencia técnica de las Naciones Unidas, en particular en los ámbitos económico, social y humanitario, alianzas con el sector privado, las disposiciones legislativas y operacionales que rigen la dotación de personal, suministro y abastecimiento de las operaciones de paz, y representación del Secretario General ante el Tribunal de Apelaciones de las Naciones Unidas.

Subprograma 3

Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional

Objetivo

8.49 El objetivo al que contribuye este subprograma es desarrollar progresivamente, codificar y promover el conocimiento del derecho internacional.

Estrategia

8.50 Para contribuir al objetivo, el subprograma:

- a) Prestará apoyo sustantivo a la Sexta Comisión, la Comisión de Derecho Internacional, el Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del Fortalecimiento del Papel de la Organización, otros comités especiales o *ad hoc* y conferencias diplomáticas en su examen y formulación de instrumentos jurídicos, ayudando en el desarrollo de los procedimientos, prestando asesoramiento jurídico y preparando proyectos de textos de instrumentos jurídicos, resoluciones y decisiones, así como documentos de antecedentes, estudios analíticos e informes;
- b) Prestará asistencia a los órganos jurídicos de la Asamblea General al examinar la utilización por los Estados de los procedimientos previstos en las resoluciones pertinentes de la Asamblea;
- c) Ejecutará los mandatos del Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional. Esto incluye la planificación, organización y puesta en marcha de cuatro programas presenciales de capacitación, a saber, el Programa de Becas de Derecho Internacional y los Cursos Regionales de Derecho Internacional de las Naciones Unidas para África, para América Latina y el Caribe, y para Asia y el Pacífico;
- d) Seguirá desarrollando, difundiendo y manteniendo la Biblioteca Audiovisual de Derecho Internacional de las Naciones Unidas y preparará y divulgará las principales publicaciones jurídicas y de información sobre la labor de las Naciones Unidas en el ámbito jurídico;

- e) Apoyará a los Estados Miembros ayudando a las mesas de los organismos a los que el subprograma presta servicios al concebir y aplicar métodos y programas de trabajo que garanticen la continuidad de las operaciones.
- 8.51 Se espera que la labor mencionada permita obtener los resultados siguientes:
- a) El buen desarrollo de las deliberaciones de los órganos legislativos y jurídicos, la conclusión de proyectos de instrumentos jurídicos y la promoción del respeto universal del derecho internacional;
 - b) Una mayor conciencia y una comprensión más amplia del derecho internacional por parte del público en general;

Ejecución del programa en 2023

Nuevo formato estructurado de las deliberaciones del grupo de trabajo de la Sexta Comisión de la Asamblea General sobre la protección de las personas en caso de desastre

- 8.52 Los grupos de trabajo convocados por la Sexta Comisión han aplicado usualmente un formato no estructurado, con resultados desiguales. El subprograma propuso al grupo de trabajo sobre protección de las personas en caso de desastre un nuevo formato estructurado para su debate, organizado sobre la base de cinco grupos temáticos de proyectos de artículos. Con el acuerdo del grupo de trabajo, el subprograma aplicó el nuevo formato, que dio lugar a un enriquecedor y profundo intercambio de opiniones entre las delegaciones y contribuyó a la conclusión satisfactoria de la labor del grupo de trabajo en el septuagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General.
- 8.53 El progreso hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.12).

Cuadro 8.12

Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)
—	—	El grupo de trabajo sobre protección de las personas en caso de desastre celebró su debate sobre la base de una nueva estructura organizada en grupos temáticos

Resultados previstos para 2025

Resultado 1: avance de la reflexión de la Comisión de Derecho Internacional sobre la mejora de sus métodos de trabajo

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.54 La labor del subprograma contribuyó a la decisión de incluir la recomendación del Grupo de Trabajo sobre Métodos de Trabajo de la Comisión de Derecho Internacional de que se elaborara una guía de la práctica interna, un libro de instrucciones o un manual sobre los métodos y procedimientos de trabajo de la Comisión, con lo que se cumplió la meta prevista.
- 8.55 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.13).

Cuadro 8.13
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Examen de los métodos de trabajo en el Grupo de Trabajo sobre Métodos de Trabajo de la Comisión de Derecho Internacional	Examen de los métodos de trabajo en el Grupo de Trabajo sobre Métodos de Trabajo de la Comisión de Derecho Internacional	Decisión de incluir las recomendaciones del Grupo de Trabajo sobre Métodos de Trabajo de la Comisión de Derecho Internacional en forma de guía de la práctica interna, libro de instrucciones o manual	Aprobación del informe del Grupo de Trabajo sobre Métodos de Trabajo de la Comisión de Derecho Internacional (relativo al período 2017-2022)	Examen por el Grupo de Trabajo sobre Métodos de Trabajo de la Comisión de Derecho Internacional de la guía de la práctica interna, libro de instrucciones o manual

Resultado 2: avance del examen por la Comisión de Derecho Internacional de los medios auxiliares para la determinación de las normas de derecho internacional

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.56 La labor del subprograma contribuyó al examen por la Comisión de Derecho Internacional del tema de los medios auxiliares para la determinación de las normas de derecho internacional mediante la preparación de un primer memorando de investigación de la Secretaría, con lo que se cumplió la meta prevista.
- 8.57 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.14).

Cuadro 8.14
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Inclusión por la Comisión de Derecho Internacional del tema de los medios auxiliares para la determinación de las normas de derecho internacional en su programa de trabajo a largo plazo	Inclusión por la Comisión de Derecho Internacional del tema de los medios auxiliares para la determinación de las normas de derecho internacional en su programa ordinario de trabajo y solicitud de preparación de un estudio en profundidad sobre el tema por el subprograma	Examen por la Comisión de Derecho Internacional de la primera parte del memorando de estudio sobre el tema	Examen por la Comisión de Derecho Internacional de la segunda parte del memorando de estudio sobre el tema	Avance en el examen por la Comisión de Derecho Internacional de la primera lectura del proyecto de conclusiones sobre los medios auxiliares para la determinación de las normas de derecho internacional

Resultado 3: solicitudes de más Estados para participar en los programas de capacitación en derecho internacional en el marco del programa de asistencia

Proyecto de plan del programa para 2025

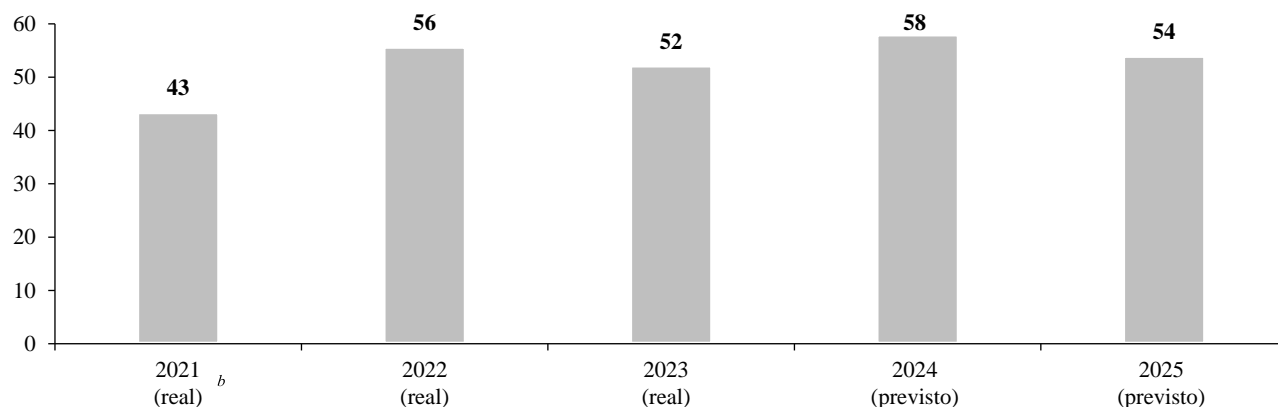
- 8.58 De conformidad con el mandato del Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional, se imparten anualmente cuatro programas de capacitación presencial sobre diversos temas de derecho internacional para países en desarrollo y países con economías emergentes. Sin embargo, la participación sigue siendo desigual, ya que en el período comprendido entre 2016 y 2020 algunos países tuvieron menos de cinco participantes. El subprograma ha incrementado sus actividades de divulgación, entre otras cosas a través de las redes sociales y los centros de información de las Naciones Unidas, con miras a fomentar las solicitudes de candidatos elegibles de países que tuvieron pocos participantes entre 2016 y 2020.

Enseñanzas extraídas y cambios previstos

- 8.59 La enseñanza que extrajo el subprograma fue que se podía mejorar aún más la difusión de información sobre los programas de capacitación entre los funcionarios gubernamentales y los jóvenes universitarios que cumplían los requisitos, con el fin de aumentar el número de candidatos de determinados Estados y salvar así la brecha existente entre los Estados con índices de representación altos y bajos. Al aplicar la enseñanza, el subprograma centrará sus esfuerzos de difusión y sensibilización, en particular a través de los medios sociales, en los Estados que tuvieron pocos participantes entre 2016 y 2020, alentando sobre todo las solicitudes de candidatas cualificadas.
- 8.60 El progreso previsto hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase la figura 8.I).

Figura 8.I

Medida de la ejecución: candidatos^a de Estados que tuvieron pocos participantes entre 2016 y 2020 en los programas de formación impartidos en el marco del Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional
(Porcentaje)



^a A los efectos del presente cuadro, los candidatos proceden de Estados que reúnen las condiciones y que tuvieron menos de cinco participantes o ninguno en los programas de formación impartidos en el marco del Programa de Asistencia entre 2016 y 2020.

^b En 2021 no se impartió ningún programa de capacitación presencial debido a la pandemia de COVID-19.

Entregables

8.61 En el cuadro 8.15 se enumeran todos los entregables del subprograma.

Cuadro 8.15

Subprograma 3: entregables del período 2023–2025, por categoría y subcategoría

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
A. Facilitación de procesos intergubernamentales y órganos de expertos				
Documentación para reuniones (número de documentos)	12	12	15	12
1. Informes relativos a los temas que tiene ante sí la Sexta Comisión de la Asamblea General, en particular sobre las medidas para eliminar el terrorismo internacional, sobre el Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional, y sobre la responsabilidad penal de los funcionarios y expertos de las Naciones Unidas en misión	12	12	15	12
Servicios sustantivos para reuniones (número de reuniones de tres horas)	137	146	143	137
Reuniones de:				
2. Sexta Comisión	40	54	46	40
3. Comisión de Derecho Internacional	87	84	87	87
4. Comité Consultivo del Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional	1	1	1	1
5. Comité Especial de la Carta de las Naciones Unidas y del Fortalecimiento del Papel de la Organización	7	7	7	7
6. Comité Especial establecido por la resolución 51/210 de la Asamblea General, de 17 de diciembre de 1996	2	–	2	2
B. Generación y transferencia de conocimientos				
Seminarios, talleres y actividades de capacitación (número de días)	76	76	76	76
7. Programa de Becas de Derecho Internacional	25	25	25	25
8. Curso Regional de Derecho Internacional de las Naciones Unidas para África	17	17	17	17
9. Curso Regional de Derecho Internacional de las Naciones Unidas para Asia y el Pacífico	17	17	17	17
10. Curso Regional de Derecho Internacional de las Naciones Unidas para América Latina y el Caribe	17	17	17	17
Publicaciones (número de publicaciones)	9	9	8	8
11. <i>Repertorio de la práctica seguida por los órganos de las Naciones Unidas</i>	1	–	1	1
12. <i>United Nations Legislative Series</i>	1	2	–	–
13. <i>Anuario de la Comisión de Derecho Internacional</i>	5	6	5	5
14. <i>Anuario Jurídico de las Naciones Unidas</i>	1	–	1	1
15. <i>Reports of International Arbitral Awards</i>	1	–	1	1
16. <i>Work of the International Law Commission</i> (2 vols.)	–	1	–	–
Materiales técnicos (número de materiales)	25	25	25	25
17. Entradas en la Biblioteca Audiovisual de Derecho Internacional de las Naciones Unidas, incluidas las conferencias	25	25	25	25
C. Entregables sustantivos				
Consultas, asesoramiento y promoción: Asesoramiento a los órganos intergubernamentales y de expertos, incluidas la Sexta Comisión y la Comisión de Derecho Internacional; y aportación de conocimientos técnicos a los Relatores Especiales de la Comisión de Derecho Internacional, incluso en relación con los informes a la Comisión.				

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
--------------------------	---------------------	------------------	---------------------	---------------------

D. Entregables de comunicación

Programas de extensión, eventos especiales y materiales informativos: Conferencias y reuniones informativas, previa solicitud, sobre derecho internacional público.

Plataformas digitales y contenidos multimedia: Sitios web de la Sexta Comisión, la Comisión de Derecho Internacional y el Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional; y Biblioteca Audiovisual de Derecho Internacional de las Naciones Unidas en línea, que proporciona contenidos jurídicos de alta calidad a un número ilimitado de personas e instituciones de todo el mundo de forma gratuita.

Subprograma 4

Derecho del mar y asuntos oceánicos

Objetivo

- 8.62 El objetivo al que contribuye este subprograma es reforzar el derecho del mar para el uso pacífico de los océanos y para su conservación y uso sostenible, y como base para la acción y cooperación en el sector marítimo en los planos nacional, regional y mundial.

Estrategia

- 8.63 Para contribuir al objetivo, el subprograma:
- a) Prestará asesoramiento especializado a los Estados y las organizaciones internacionales acerca del derecho del mar y los asuntos oceánicos, en particular con respecto a la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, de 1982, el Acuerdo de 1995 sobre la Aplicación de las Disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de Diciembre de 1982 relativas a la Conservación y Ordenación de las Poblaciones de Peces Transzonales y las Poblaciones de Peces Altamente Migratorios, el Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional y la labor de la Asamblea General sobre los océanos y el derecho del mar y la pesca sostenible;
 - b) Apoyará la aplicación de la Convención y del Acuerdo de las Naciones Unidas sobre las Poblaciones de Peces en lo que respecta a las actividades de cooperación relacionadas con la pesca sostenible entre los Estados y otras entidades;
 - c) Prestará servicios de secretaría a los órganos intergubernamentales y a la Comisión de Límites de la Plataforma Continental;
 - d) Realizará actividades de creación de capacidad (becas, cursos de capacitación y talleres) relacionadas con los océanos y el derecho del mar en colaboración con las partes interesadas pertinentes, entre otras cosas para promover una mejor comprensión del Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional.
- 8.64 Se espera que la labor mencionada permita obtener los resultados siguientes:
- a) Un aumento del número de Estados partes en la Convención y sus acuerdos de aplicación y la implementación efectiva de dichos instrumentos por los Estados;
 - b) Una mayor cooperación y coordinación entre las partes interesadas en cuestiones relativas a los océanos y las costas, lo que mejorará la conservación y el uso sostenible de los océanos y sus recursos;

- c) Una mejor comprensión del régimen jurídico de los océanos y una mayor capacidad de recursos humanos de los Estados Miembros, en particular de los países en desarrollo, para aplicar ese régimen de forma efectiva.

Ejecución del programa en 2023

Aprobación y apertura a la firma del Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional

- 8.65 El subprograma, al prestar apoyo sustantivo y administrativo al proceso que condujo a la aprobación, el 19 de junio de 2023, por la conferencia intergubernamental convocada por la Asamblea General de conformidad con su resolución [72/249](#), del Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar Relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional, contribuirá al logro de los objetivos y las metas de la Agenda 2030 relacionados con los océanos. El año 2023 vio la culminación del apoyo del subprograma a las negociaciones intergubernamentales de 20 años de duración en diferentes formatos, incluida la prestación de apoyo en 2023 a 118 reuniones de la conferencia intergubernamental y sus órganos subsidiarios. En su resolución [77/321](#), la Asamblea, acogiendo con satisfacción la adopción del Acuerdo, aprobó la asunción por el Secretario General de las funciones que se le asignan en dicho instrumento, incluido el desempeño, a través del subprograma, de las funciones de secretaría interina en virtud del Acuerdo.
- 8.66 El progreso hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.16).

Cuadro 8.16
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)
—	—	El Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional se aprobó y se abrió a la firma el 20 de septiembre de 2023, y recibió, a finales de 2023, 84 signatarios, incluida la Unión Europea (véanse A/CONF.232/2023/4 y A/CONF.232/2023/5).

Resultados previstos para 2025

Resultado 1: mejora de la coordinación y la cooperación en cuestiones oceánicas, en particular a través de ONU-Océanos

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.67
- La labor del subprograma contribuyó a aumentar la concienciación de los Estados Miembros sobre las interrelaciones entre los océanos y otros ecosistemas para el desarrollo sostenible, con lo que se cumplió la meta prevista.
- 8.68
- El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.17).

Cuadro 8.17
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Mayor conocimiento de los Estados Miembros de los avances en la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y sus acuerdos de ejecución sobre la base de las respuestas de los Estados a un cuestionario acerca del cumplimiento de la meta 14.c de los Objetivos de Desarrollo Sostenible	Mayor conocimiento de los Estados Miembros sobre las iniciativas y actividades de colaboración relacionadas con las cuestiones oceánicas de carácter transversal, como el nexo entre los océanos y el clima ^a , las ciencias del mar, y la biodiversidad costera y marina	Mayor concienciación de los Estados Miembros sobre las interrelaciones entre los océanos y otros ecosistemas para el desarrollo sostenible	Mejor coordinación a nivel nacional por parte de los Estados Miembros en cuestiones relacionadas con los océanos, utilizando un enfoque multisectorial, en consonancia con la Convención y otros instrumentos, reglas y normas internacionales	Mejor coordinación a nivel nacional por parte de los Estados Miembros en cuestiones relacionadas con los océanos, utilizando un enfoque multisectorial, en consonancia con la Convención y otros instrumentos internacionales, en particular el Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situidas Fuera de la Jurisdicción Nacional, y otras reglas y normas

^a Resolución de la Asamblea General [76/72](#), párr. 211.

Resultado 2: papel destacado de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental y de sus subcomisiones de conformidad con la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.69 La labor del subprograma contribuyó a que la Comisión de Límites de la Plataforma Continental pudiera seguir cumpliendo su papel de manera satisfactoria para la Asamblea General, como se expresa en su resolución [78/69](#), con lo que se cumplió la meta prevista para 2023.
- 8.70 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.18).

Cuadro 8.18

Medida de la ejecución

<i>2021 (real)</i>	<i>2022 (real)</i>	<i>2023 (real)</i>	<i>2024 (prevista)</i>	<i>2025 (prevista)</i>
—	Avances en la labor de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental que la Asamblea General observó con satisfacción en su resolución 77/248	Avances en la labor de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental que la Asamblea General observó con satisfacción en su resolución 78/69	Satisfacción por los avances de la Comisión expresada por la Asamblea General en su resolución anual sobre los océanos y el derecho del mar	Satisfacción por los avances de la Comisión expresada por la Asamblea General en su resolución anual sobre los océanos y el derecho del mar

Resultado 3: mayor compromiso de los Estados Miembros con la conservación y el uso sostenible de los océanos y sus recursos mediante la aplicación del derecho internacional

Proyecto de plan del programa para 2025

- 8.71 El subprograma está apoyando los preparativos para la Conferencia sobre el Océano y prestando servicios sustantivos con miras a su celebración en 2025. La preparación de los documentos de antecedentes y la organización del diálogo de acción oceánica contribuyen a que la Conferencia defina sinergias en la aplicación del derecho internacional, en particular con respecto a la interfaz ciencia-política, aumentando la sensibilización entre los Estados Miembros y mejorando la creación de capacidad intersectorial, en particular mediante el establecimiento de alianzas entre múltiples partes interesadas.

Enseñanzas extraídas y cambios previstos

- 8.72 La enseñanza que extrajo el subprograma fue que se aprovechen plenamente las oportunidades de mejorar la coordinación a través del sistema de las Naciones Unidas para apoyar eficazmente la Conferencia sobre el Océano. Al aplicar la lección, el subprograma trabajará por conducto de ONU-Océanos para fortalecer y promover la coordinación y la coherencia de las actividades del sistema de las Naciones Unidas relacionadas con los océanos y las zonas costera a fin de garantizar sinergias y una interacción fluida en los preparativos y la consecución de los resultados de la Conferencia.
- 8.73 El progreso previsto hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.19).

Cuadro 8.19
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
—	—	Los Estados Miembros identifican lagunas y retos en la aplicación efectiva del derecho internacional, como preparación para la Conferencia sobre el Océano de 2025	Los Estados Miembros abordan las lagunas y los retos en la aplicación efectiva del derecho internacional como preparación para la Conferencia sobre el Océano de 2025, contando con un mayor apoyo del sistema de las Naciones Unidas	Los Estados Miembros adoptan una declaración acordada a nivel intergubernamental sobre la conservación y el uso sostenible de los océanos, los mares y los recursos marinos, en consonancia con la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar

Entregables

8.74 En el cuadro 8.20 se enumeran todos los entregables del subprograma.

Cuadro 8.20
Subprograma 4: entregables del período 2023–2025, por categoría y subcategoría

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
A. Facilitación de procesos intergubernamentales y órganos de expertos				
Documentación para reuniones (número de documentos)	28	52	16	17
1. Informes a la Asamblea General sobre los océanos y el derecho del mar y sobre la pesca sostenible	2	3	2	2
2. Informe relativo a la labor del Grupo de Trabajo Plenario Especial de la Asamblea General sobre el Proceso Ordinario de Presentación de Informes y Evaluación del Estado del Medio Marino a Escala Mundial, incluidos los Aspectos Socioeconómicos	2	2	2	1
3. Resumen de la Tercera Evaluación Mundial de los Océanos	—	—	—	1
4. Documentación para la conferencia intergubernamental sobre un instrumento internacional jurídicamente vinculante en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina de las zonas situadas fuera de la jurisdicción nacional	—	19	—	—
5. Documentación para las reuniones del Proceso Abierto de Consultas Oficiosas de las Naciones Unidas sobre los Océanos y el Derecho del Mar	2	2	2	2
6. Documentación para la Reunión de los Estados Partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar	5	12	5	5
7. Documentación para la Comisión de Límites de la Plataforma Continental	5	5	5	5

<i>Categoría y subcategoría</i>	<i>2023 (previstos)</i>	<i>2023 (reales)</i>	<i>2024 (previstos)</i>	<i>2025 (previstos)</i>
8. Informe sobre las consultas de los Estados partes en el Acuerdo sobre la Aplicación de las Disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de Diciembre de 1982 relativas a la Conservación y Ordenación de las Poblaciones de Peces Transzonales y las Poblaciones de Peces Altamente Migratorios	1	1	—	1
9. Documentación para la reanudación de la Conferencia de Revisión del Acuerdo sobre la Aplicación de las Disposiciones de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar de 10 de Diciembre de 1982 relativas a la Conservación y Ordenación de las Poblaciones de Peces Transzonales y las Poblaciones de Peces Altamente Migratorios	11	8	—	—
Servicios sustantivos para reuniones (número de reuniones de tres horas)	639	761	663	649
10. Reuniones de la Asamblea General (consultas oficiosas y sesiones plenarias)	30	32	30	30
11. Consultas de los Estados partes en el Acuerdo sobre las Poblaciones de Peces	4	2	4	6
12. Reuniones relativas al Proceso Ordinario de Presentación de Informes y Evaluación del Estado del Medio Marino a Escala Mundial, incluidos los Aspectos Socioeconómicos	32	60	66	50
13. Conferencia intergubernamental sobre un instrumento internacional jurídicamente vinculante en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la conservación y el uso sostenible de la diversidad biológica marina de las zonas situadas fuera de la jurisdicción nacional	—	118	—	—
14. Reuniones de los Estados Partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar	10	9	10	10
15. Reuniones de la Comisión de Límites de la Plataforma Continental	544	522	544	544
16. Reuniones del Proceso Abierto de Consultas Oficiosas de las Naciones Unidas sobre los Océanos y el Derecho del Mar (incluida la reunión preparatoria)	9	8	9	9
17. Conferencia de Revisión del Acuerdo de las Naciones Unidas sobre las Poblaciones de Peces	10	10	—	—
Servicios de conferencias y de secretaría para reuniones (número de reuniones de tres horas)	528	505	562	554
18. Proceso Ordinario de Presentación de Informes y Evaluación del Estado del Medio Marino a Escala Mundial, incluidos los Aspectos Socioeconómicos	24	22	58	50
19. Comisión de Límites de la Plataforma Continental (subcomisiones)	504	483	504	504
B. Generación y transferencia de conocimientos				
Proyectos sobre el terreno y de cooperación técnica (número de proyectos)	4	5	6	6
20. Beca Conmemorativa Hamilton Shirley Amerasinghe sobre el Derecho del Mar	1	1	1	1
21. Programa de Becas de las Naciones Unidas y The Nippon Foundation para el Desarrollo de los Recursos Humanos y la Promoción del Ordenamiento Jurídico de los Océanos del Mundo	1	2	1	1
22. Beca de Necesidades Estratégicas de las Naciones Unidas y The Nippon Foundation	1	1	1	—
23. Proyecto para la promoción de la aplicación de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y los acuerdos de ejecución de esta y la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible en el contexto de los asuntos oceánicos y el derecho del mar	1	1	1	—
24. Programa de Capacitación sobre la Gobernanza de los Océanos	—	—	1	1
25. Proyecto de asistencia para fomentar la participación en el Acuerdo de las Naciones Unidas sobre las Poblaciones de Peces y su aplicación	—	—	1	1
26. Proyecto para promover una mayor comprensión del Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional, incluido el fortalecimiento de la capacidad en los Estados en desarrollo con el objetivo de adherir al Acuerdo e implementarlo	—	—	—	1

<i>Categoría y subcategoría</i>	<i>2023 (previstos)</i>	<i>2023 (reales)</i>	<i>2024 (previstos)</i>	<i>2025 (previstos)</i>
27. Beca de las Naciones Unidas y The Nippon Foundation para la Gobernanza de los Océanos en los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo	—	—	—	1
Seminarios, talleres y actividades de capacitación (número de días)	56	95	40	62
28. Actividades de capacitación sobre los océanos y el derecho del mar	56	95	40	62
Publicaciones (número de publicaciones)	4	4	4	5
29. <i>Boletín del Derecho del Mar</i>	3	3	3	3
30. Sobre el derecho del mar	1	1	1	1
31. Tercera Evaluación Mundial de los Océanos	—	—	—	1
Materiales técnicos (número de materiales)	1	2	—	—
32. Materiales técnicos incluidos en el contexto del Proceso Ordinario de Presentación de Informes y Evaluación del Estado del Medio Marino a Escala Mundial, incluidos los Aspectos Socioeconómicos	1	2	—	—

C. Entregables sustantivos

Consulta, asesoramiento y promoción: Información, asesoramiento y asistencia a los Estados, organizaciones del sistema de las Naciones Unidas, otras organizaciones intergubernamentales y órganos de expertos pertinentes en el ámbito del derecho del mar y los asuntos oceánicos, en particular en el contexto de la labor de la Asamblea General y sus órganos subsidiarios; asesoramiento a la Reunión de los Estados Partes en la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar y la Comisión de Límites de la Plataforma Continental; asesoramiento para la implementación por los Estados Miembros de los Objetivos de Desarrollo Sostenible relativos a los océanos; promoción de una mayor comprensión del Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional y apoyo a su futura implementación, en particular a través de ONU-Océanos; asesoramiento sustantivo sobre los preparativos de la Conferencia sobre el Océano de 2025 y sobre la aplicación del Decenio de las Naciones Unidas de las Ciencias Oceánicas para el Desarrollo Sostenible; asesoramiento y apoyo al Proceso Abierto de Consultas Oficiosas de las Naciones Unidas sobre los Océanos y el Derecho del Mar; asesoramiento a la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático en relación con los océanos y el clima; servicios de asesoramiento a grupos interinstitucionales pertinentes, como el Grupo Consultivo Interinstitucional sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo y el Grupo Consultivo Interinstitucional para los Países en Desarrollo Sin Litoral.

Bases de datos y materiales digitales sustantivos: Sistema de información geográfica para el depósito de cartas náuticas y coordenadas geográficas; e información jurídica basada en la web en relación con las zonas marítimas.

D. Entregables de comunicación

Programas de extensión, eventos especiales y materiales informativos: Material de acceso público, sesiones informativas y eventos para promover una mejor comprensión de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, el Acuerdo de las Naciones Unidas sobre las Poblaciones de Peces, el Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional, y los trabajos de la Asamblea General sobre los océanos y el derecho del mar y la pesca sostenible; eventos por el Día Mundial de los Océanos; y eventos paralelos de ONU-Océanos.

Plataformas digitales y contenidos multimedia: Contenidos sobre el derecho del mar y los asuntos oceánicos en portales, publicaciones y sitios web y medios sociales.

Servicios de biblioteca: Colección de referencias especializadas y base de datos bibliográficos sobre el derecho del mar y los asuntos oceánicos.

E. Entregables facilitadores

Tecnología de la información y las comunicaciones: Repositorio especializado de datos e información geoespaciales en relación con los límites exteriores de las zonas marítimas y las fronteras marítimas.

Subprograma 5

Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional

Objetivo

- 8.75 El objetivo al que contribuye este subprograma es promover la armonización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional.

Estrategia

- 8.76 Para contribuir al objetivo, el subprograma:
- a) Actuará como secretaría de la CNUDMI, proporcionará a los Estados Miembros documentos de trabajo, proyectos de informes y proyectos de normas sustantivas de derecho privado sobre comercio internacional y prestará asesoramiento y asistencia en las negociaciones intergubernamentales, y coordinará esas actividades con las actividades equivalentes de otras organizaciones internacionales, de conformidad con el mandato de la CNUDMI, y propondrá que la CNUDMI recomiende la utilización o la aprobación de instrumentos pertinentes que dimanen de otras organizaciones;
 - b) Proporcionará asistencia técnica y recursos de creación de capacidad a los Gobiernos, lo que abarca evaluaciones de diagnóstico, orientación para la implementación y materiales interpretativos, así como actividades de formación, y asesorará sobre la incorporación de los textos de la CNUDMI a la legislación nacional;
 - c) Llevará a cabo investigaciones y facilitará el intercambio de experiencias entre los Estados Miembros sobre el fortalecimiento de la resiliencia del comercio internacional y de las cadenas mundiales de suministro, con especial atención a las microempresas y pequeñas y medianas empresas, y estudiará la evolución legislativa que pueda darse en el futuro para hacer frente a las dificultades detectadas con el fin de someter el asunto a la consideración de los Estados Miembros.
- 8.77 Se espera que la labor mencionada permita obtener los resultados siguientes:
- a) Deliberaciones bien informadas, transparentes e inclusivas de las delegaciones en los grupos de trabajo y la Comisión;
 - b) El acuerdo de los Gobiernos sobre las normas sustantivas de derecho privado que rigen el comercio internacional y su reflejo en instrumentos universalmente aceptables;
 - c) La disponibilidad de instrumentos adicionales de la CNUDMI para armonizar y unificar el derecho mercantil internacional y fomentar la resiliencia del comercio internacional;
 - d) La utilización y la adopción en mayor medida por parte de los Gobiernos de los instrumentos de la CNUDMI en la legislación nacional y un incremento de las decisiones jurídicas sobre dichos instrumentos;
 - e) El aumento de los actos relacionados con los tratados, las promulgaciones y las decisiones jurídicas sobre la base de los textos de la CNUDMI.

Ejecución del programa en 2023

Mayor conocimiento de las partes interesadas de los textos recientes de la CNUDMI y de la labor relativa a la reforma del sistema de solución de controversias entre inversionistas y Estados

- 8.78 El período extraordinario de sesiones de la CNUDMI sobre los métodos alternativos de solución de controversias constituye un foro anual de intercambio de conocimientos y un evento emblemático de creación de capacidad del subprograma, que reúne a funcionarios nacionales, expertos jurídicos y otras partes interesadas de toda la región de Asia y el Pacífico en un entorno interactivo e informal para debatir novedades e intercambiar perspectivas sobre métodos alternativos de solución de controversias, entre otros el arbitraje comercial internacional y la mediación, y la aprobación, aplicación o interpretación uniforme de los instrumentos de la CNUDMI relacionados. El período extraordinario de sesiones de 2023 se centró en la reforma de la solución de controversias entre inversionistas y Estados, concretamente en los textos aprobados en 2023 sobre mediación en materia de inversiones y los códigos de conducta para árbitros y jueces en la solución de controversias internacionales en materia de inversiones. Con el fin de ampliar el debate sobre estos temas y facilitar oportunidades adicionales para que las partes interesadas refuercen su capacidad, el subprograma abrió la participación virtual al público y proporcionó apoyo para viajes de funcionarios de algunos Estados en desarrollo de Asia y el Pacífico.
- 8.79 El progreso hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.21).

Cuadro 8.21
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)
17 jurisdicciones con 105 participantes asistieron al período de sesiones extraordinario sobre la solución alternativa de controversias, incluidos 27 participantes de países en desarrollo sin litoral y 14 de pequeños Estados insulares en desarrollo	18 jurisdicciones con 57 participantes asistieron al período de sesiones extraordinario sobre la solución alternativa de controversias, incluidos 2 participantes de países en desarrollo sin litoral y 3 de pequeños Estados insulares en desarrollo	73 jurisdicciones con 339 participantes (lo que supone un aumento de más del 300 %) asistieron al período de sesiones extraordinario sobre la solución alternativa de controversias, incluidos 5 participantes de países en desarrollo sin litoral y 71 de pequeños Estados insulares en desarrollo

Resultados previstos para 2025

Resultado 1: un documento de carga negociable para un comercio internacional armonizado

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.80 La labor del subprograma contribuyó a que el Grupo de Trabajo VI de la CNUDMI iniciara las deliberaciones sobre un proyecto de instrumento legislativo relativo a los documentos de carga negociables y que se lograra a un consenso sobre el alcance y el contenido propuestos de dicho instrumento mediante la preparación de un anteproyecto de disposiciones para su examen por el Grupo de Trabajo, con lo que se cumplió la meta prevista.
- 8.81 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.22).

Cuadro 8.22
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Los Estados miembros de la CNUDMI tienen acceso a una evaluación de la legislación pertinente y recomendaciones de expertos, por lo que pueden elaborar un proyecto de nuevo instrumento sobre los documentos de transporte multimodal negociables	Los Estados miembros de la CNUDMI encargan a un grupo de trabajo de la CNUDMI que elabore un proyecto de instrumento sobre los documentos de transporte multimodal negociables y se inician las deliberaciones del Grupo de Trabajo VI de la CNUDMI sobre las cuestiones jurídicas y normativas pertinentes relacionadas con el nuevo proyecto de instrumento	El Grupo de Trabajo VI de la CNUDMI inicia las deliberaciones acerca de un proyecto de instrumento sobre los documentos de carga negociable y los Estados logran un consenso a través de ese Grupo de Trabajo respecto del alcance y el contenido propuesto de dicho instrumento	Consenso logrado por el Grupo de Trabajo VI respecto de las principales características de un proyecto de instrumento legislativo sobre los documentos de carga negociables	Consenso logrado por el Grupo de Trabajo VI respecto de características adicionales de un proyecto de instrumento legislativo sobre los documentos de carga negociables, incluidas disposiciones clave sobre aspectos electrónicos

Resultado 2: reformas en el sistema de solución de controversias entre inversionistas y Estados mediante el desarrollo de soluciones múltiples

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.82 La labor del subprograma contribuyó a que se finalizaran los códigos de conducta para árbitros y jueces, así como de las disposiciones de los tratados y las directrices sobre mediación en materia de inversiones, aprobados por la CNUDMI, y se alcanzara un consenso en el seno del Grupo de Trabajo III sobre los elementos adicionales de la reforma, con lo que se cumplió la meta prevista.
- 8.83 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.23).

Cuadro 8.23
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Elaboración por el Grupo de Trabajo III de un plan de trabajo para obtener resultados y adoptar todos los elementos de la reforma antes de 2026	Consenso alcanzado por el Grupo de Trabajo III acerca de un código de conducta para las instancias decisorias y las disposiciones de los tratados y directrices sobre la mediación en materia de inversiones	Códigos de conducta para árbitros y jueces y disposiciones de tratados y directrices sobre mediación en materia de inversiones aprobados por la CNUDMI	Consenso logrado por el Grupo de Trabajo III sobre mecanismos de prevención de controversias y un centro de asesoramiento y desarrollo ulterior de otros elementos de la reforma	Consenso logrado por el Grupo de Trabajo III sobre la reforma de una amplia gama de cuestiones transversales y de procedimiento, y continuación del desarrollo de reformas institucionales,

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
				incluido un mecanismo permanente para resolver controversias en materia de inversiones

Resultado 3: mayor seguridad jurídica para las transacciones comerciales de datos

Proyecto de plan del programa para 2025

- 8.84 Más allá del trabajo exploratorio realizado desde 2018, el subprograma ha estado ayudando al Grupo de Trabajo IV a desarrollar nuevas disposiciones legislativas modelo sobre el uso de la automatización y la inteligencia artificial en la contratación. Paralelamente, el subprograma sigue apoyando las deliberaciones en curso del Grupo de Trabajo para elaborar un texto legislativo uniforme y una guía adjunta sobre contratos de datos comerciales.

Enseñanzas extraídas y cambios previstos

- 8.85 La enseñanza que extrajo el subprograma fue la necesidad de garantizar la coordinación en otros entornos internacionales en relación con los flujos de datos transfronterizos, como la Organización Mundial del Comercio y las iniciativas regionales de comercio digital similares. Al aplicar la enseñanza, el subprograma centrará sus esfuerzos en colaborar con otras instituciones internacionales y preparar mensajes claros para los Estados sobre las sinergias entre las distintas líneas de trabajo.
- 8.86 El progreso previsto hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.24).

Cuadro 8.24
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Los Estados miembros de la CNUDMI tuvieron acceso a un proyecto de taxonomía sobre cuestiones jurídicas relacionadas con las operaciones de datos	Los Estados miembros de la CNUDMI encargaron al Grupo de Trabajo IV que iniciara su labor sobre los contratos de suministro de datos, al tiempo que solicitaron que se supervisaran otros tipos de transacciones de datos	El Grupo de Trabajo IV tuvo acceso al proyecto de normas supletorias sobre contratos de suministro de datos y avanzó en las deliberaciones para la futura dirección del proyecto	Consenso logrado por los Estados miembros de la CNUDMI sobre el alcance y el contenido de las normas supletorias	Consenso logrado por los Estados miembros de la CNUDMI sobre las normas supletorias para los contratos de suministro de datos y evaluación de posibles trabajos futuros sobre otras transacciones de datos

Entregables

8.87 En el cuadro 8.25 se enumeran todos los entregables del subprograma.

Cuadro 8.25

Subprograma 5: entregables del período 2023–2025, por categoría y subcategoría

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
A. Facilitación de procesos intergubernamentales y órganos de expertos				
Documentación para reuniones (número de documentos)	208	207	208	208
1. Informes de la CNUDMI a la Asamblea General	1	1	1	1
2. Informes de la CNUDMI a la Comisión	13	13	13	13
3. Notas de la secretaría a la Comisión y sus órganos subsidiarios	87	65	87	87
4. Documentos de sesión de la Comisión y sus órganos subsidiarios	92	114	92	92
5. Documentos de información para la Comisión y sus órganos subsidiarios	15	14	15	15
Servicios sustantivos para reuniones (número de reuniones de tres horas)	160	153	160	160
6. Reuniones de la Comisión	30	27	30	30
7. Reuniones de los órganos subsidiarios de la CNUDMI	130	126	130	130
B. Generación y transferencia de conocimientos				
Proyectos sobre el terreno y de cooperación técnica (número de proyectos)	12	20	12	12
8. Sobre derecho mercantil internacional (regional)	9	9	9	9
9. Sobre derecho mercantil internacional (por países)	3	11	3	3
Seminarios, talleres y actividades de capacitación (número de días)	88	109	75	88
10. Actividades de capacitación internacionales, regionales y nacionales sobre derecho mercantil internacional	88	109	75	88
Publicaciones (número de publicaciones)	7	1	6	4
11. Textos jurídicos (convenciones internacionales, leyes modelo de la CNUDMI, guías legislativas y otros textos jurídicos)	5	1	5	3
12. Publicaciones de la CNUDMI (Anuario de la Comisión de las Naciones Unidas para el Derecho Mercantil Internacional, guías de la CNUDMI, compilaciones de jurisprudencia)	2	—	1	1
Materiales técnicos (número de materiales)	84	78	84	84
13. Materiales de promoción y asistencia técnica	3	1	3	3
14. Resúmenes de jurisprudencia relativa a los textos de la CNUDMI (sistema CLOUT)	81	77	81	81
C. Entregables sustantivos				
Consultas, asesoramiento y promoción: Asesoramiento a todos los Estados Miembros que lo soliciten sobre la aprobación y aplicación de los textos de derecho mercantil internacional preparados por la CNUDMI.				
Bases de datos y materiales digitales sustantivos: CLOUT (una base de datos pública en línea con más de 2.000 registros de jurisprudencia relativa a los textos de la CNUDMI, a la cual acceden más de 50.000 profesionales, jueces, árbitros, académicos y otros usuarios interesados); Registro de Transparencia (repositorio público en línea con 26 registros para la publicación de información y documentos en relación con arbitrajes entre inversionistas y Estados en el marco de un tratado); y material en línea, incluidos seis cursos de formación en línea para futuros delegados ante la CNUDMI, funcionarios gubernamentales, investigadores y profesionales con un interés general en la CNUDMI y presentaciones sobre textos de la CNUDMI.				
D. Entregables de comunicación				
Programas de extensión, eventos especiales y materiales informativos: Folletos, volantes y kits de información sobre la CNUDMI; cinco conferencias dirigidas a grupos de profesionales del derecho y de otros ámbitos, académicos y estudiantes de derecho; un coloquio sobre derecho mercantil internacional; tres concursos de simulacros de tribunales de derecho mercantil internacional; y un evento de conmemoración.				

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
--------------------------	---------------------	------------------	---------------------	---------------------

Relaciones externas y con los medios de comunicación: Comunicados de prensa y publicaciones en medios sociales relacionados con las sesiones de la CNUDMI, adhesión de los Estados a textos de la CNUDMI y publicación de obras.

Plataformas digitales y contenidos multimedia: Sitio web de la CNUDMI.

Servicios de biblioteca: Biblioteca Jurídica de la CNUDMI.

Subprograma 6 Custodia, registro y publicación de tratados

Objetivo

- 8.88 El objetivo al que contribuye este subprograma es garantizar la transparencia del marco de tratados internacionales, promover el conocimiento del derecho de los tratados y aumentar la participación en los tratados multilaterales celebrados bajo los auspicios de las Naciones Unidas y depositados en poder del Secretario General.

Estrategia

- 8.89 Para contribuir al objetivo, el subprograma:
- a) Llevará a cabo el registro y la publicación de tratados y actos conexos presentados con arreglo al Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas y proporcionará información oportuna y precisa sobre los tratados depositados, los tratados registrados y los actos conexos mediante la difusión electrónica de información relacionada con los tratados en el sitio web de la Colección de Tratados de las Naciones Unidas y la publicación de la compilación de tratados (*United Nations Treaty Series*);
 - b) Prestará asistencia y asesoramiento jurídicos a los Estados, los organismos especializados, los programas y las oficinas de las Naciones Unidas, los órganos creados en virtud de tratados y otras entidades respecto al derecho de los tratados, incluidos las cláusulas finales de los tratados, la práctica del Secretario General en calidad de depositario y el registro y la publicación de tratados. Esa asistencia se prestará en particular durante la negociación de tratados multilaterales y mediante la celebración de seminarios de creación de capacidad en la Sede y a nivel nacional y regional, así como mediante la elaboración de publicaciones de referencia temáticas;
 - c) Cumplirá las funciones de depositario del Secretario General respecto de más de 600 tratados multilaterales y celebrará y realizará jornadas de los tratados, en particular durante la semana de alto nivel del período de sesiones anual de la Asamblea General.
- 8.90 Se espera que la labor mencionada permita obtener los resultados siguientes:
- a) Un mejor acceso a los tratados depositados en poder del Secretario General y a los actos conexos, incluida la información sobre su situación, y a los tratados y actos conexos presentados para registro y publicación en la Secretaría;
 - b) Los Estados contratantes no tienen problemas de interpretación y aplicación de las cláusulas finales de los tratados multilaterales y los Estados conocen y comprenden mejor los aspectos técnicos y jurídicos de la participación en el marco de los tratados multilaterales y el registro de tratados;
 - c) La entrada en vigor de los tratados multilaterales depositados en poder del Secretario General y la universalización de la participación de los Estados en esos tratados.

Ejecución del programa en 2023

Apertura a la firma del Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional

- 8.91 Las jornadas de los tratados, que se celebran todos los años, se organizaron paralelamente al debate general del septuagésimo octavo período de sesiones de la Asamblea General y contribuyeron a la firma del Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional, de 19 de junio de 2023. En esta ocasión, 80 Estados de todos los grupos regionales y una organización regional de integración económica firmaron el Acuerdo.
- 8.92 Tras la aprobación del Acuerdo, el subprograma preparó el texto original y emitió y distribuyó copias auténticas certificadas para los procesos de ratificación nacionales. También proporcionó información de procedimiento sobre la apertura a la firma del Acuerdo y examinó los instrumentos de plenos poderes. Además, el subprograma realizó todos los arreglos logísticos, por ejemplo en relación con el protocolo y la cobertura de prensa, para programar 81 ceremonias de firma con representantes de los Estados. Las notificaciones del depositario del Secretario General y las fotografías oficiales de las ceremonias se publicaron diariamente.
- 8.93 El progreso hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.26).

Cuadro 8.26
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)
—	—	80 Estados de todos los grupos regionales y una organización regional de integración económica firmaron el Acuerdo en el marco de la Convención de las Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar relativo a la Conservación y el Uso Sostenible de la Diversidad Biológica Marina de las Zonas Situadas Fuera de la Jurisdicción Nacional durante las jornadas de los tratados celebradas en 2023

Resultados previstos para 2025

Resultado 1: mejora del acceso a la información de procedimiento sobre el derecho y la práctica de los tratados

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.94 La labor del subprograma contribuyó a que los representantes de los Estados Miembros ampliaran su conocimiento sobre el derecho y la práctica de los tratados por medio de dos seminarios en la Sede de las Naciones Unidas, pero no se cumplió la meta prevista de que se celebren dos seminarios en la Sede de las Naciones Unidas y otros seminarios a nivel nacional y regional. La meta no se cumplió debido a la insuficiencia de fondos voluntarios.

- 8.95 No se pudo celebrar ningún seminario a nivel nacional o regional por insuficiencia de fondos voluntarios, a pesar de que se llevaron a cabo importantes esfuerzos de recaudación. El subprograma invitó a los Estados Miembros a realizar contribuciones voluntarias para la financiación de dichos seminarios y promovió la organización de talleres con Estados, organizaciones internacionales y la Sexta Comisión de la Asamblea General. El subprograma también participó en el taller regional sobre derecho internacional organizado por la Oficina de Asuntos Jurídicos para países francófonos de África Occidental, que se celebró en Dakar en 2023.
- 8.96 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.27).

Cuadro 8.27
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Aumento de los conocimientos de los representantes de los Estados Miembros sobre el derecho y la práctica de los tratados gracias a dos seminarios organizados en la Sede de las Naciones Unidas	Aumento de los conocimientos de los representantes de los Estados Miembros sobre el derecho y la práctica de los tratados gracias a dos seminarios organizados en la Sede de las Naciones Unidas	Aumento de los conocimientos de los representantes de los Estados Miembros sobre el derecho y la práctica de los tratados gracias a dos seminarios organizados en la Sede de las Naciones Unidas	Aumento de los conocimientos de los representantes de los Estados Miembros sobre el derecho y la práctica de los tratados gracias a dos seminarios organizados en la Sede de las Naciones Unidas y otros seminarios organizados a nivel nacional y regional	Aumento de los conocimientos de los representantes de los Estados Miembros sobre el derecho y la práctica de los tratados gracias a dos seminarios organizados en la Sede de las Naciones Unidas y otros seminarios organizados a nivel nacional y regional

Resultado 2: actos de los Estados en materia de tratados multilaterales durante las jornadas de los tratados

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.97 La labor del subprograma contribuyó a que los Estados llevaran a cabo actos relacionados con los tratados en las jornadas de los tratados que se llevaron a cabo del 19 al 22 de septiembre de 2023, con lo que se cumplió la meta prevista.
- 8.98 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.28).

Cuadro 8.28
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
—	Los Estados realizaron actos relacionados con los tratados en virtud de los tratados multilaterales depositados en poder	Los Estados realizaron actos relacionados con los tratados en virtud de los tratados multilaterales depositados en poder	Los Estados realizan actos relacionados con los tratados en virtud de los tratados multilaterales	Los Estados realizan actos relacionados con los tratados en virtud de los tratados multilaterales depositados en poder del Secretario General

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
	del Secretario General durante las jornadas de los tratados	del Secretario General durante las jornadas de los tratados	depositados en poder del Secretario General durante las jornadas de los tratados	durante las jornadas de los tratados

Resultado 3: los Estados Miembros avanzan en el debate sobre la práctica en materia de tratados

Proyecto de plan del programa para 2025

- 8.99 En su resolución [78/236](#) relativa al fortalecimiento y la promoción del marco de tratados internacionales, la Asamblea General decidió emprender un debate temático periódico en la Sexta Comisión para fomentar un intercambio técnico de opiniones sobre la práctica relativa al fortalecimiento y la promoción del marco de tratados internacionales y, a este respecto, invitó a los Estados Miembros a centrar su debate en el octogésimo período de sesiones en el subtema “El papel de la tecnología en la conformación de la práctica de elaboración de tratados”.

Enseñanzas extraídas y cambios previstos

- 8.100 La enseñanza extraída para el subprograma, basada en una solicitud de los Estados Miembros, fue que para el debate que estos entablen es beneficioso contar con información adicional, en particular con un informe del Secretario General que proporcione información exhaustiva sobre la práctica convencional de los Estados y las organizaciones internacionales. Al aplicar la enseñanza, el subprograma recopilará y publicará las contribuciones de los Estados Miembros y las organizaciones internacionales sobre su práctica en materia de tratados. El subprograma también proporcionará información sobre la base de su examen de la práctica disponible en materia de tratados en la base de datos de tratados de las Naciones Unidas, que comprende más de 76.000 tratados en más de 100 idiomas y 134.000 acciones de tratados y más de 600 tratados multilaterales depositados en poder del Secretario General.
- 8.101 El progreso previsto hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.29).

Cuadro 8.29

Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
La Sexta Comisión actualizó el Reglamento de la Asamblea General para la Aplicación del Artículo 102 de la Carta de las Naciones Unidas	—	En su resolución 78/236 , la Asamblea General solicitó al subprograma que apoyara el debate temático periódico en la Sexta Comisión, entre otras cosas para la preparación del informe sobre el subtema seleccionado	Estados Miembros y organizaciones internacionales presentan información sobre su práctica en materia de tratados	La Sexta Comisión celebra un debate sobre el subtema “El papel de la tecnología en la conformación de la práctica de elaboración de tratados”

Entregables

8.102 En el cuadro 8.30 se enumeran todos los entregables del subprograma.

Cuadro 8.30

Subprograma 6: entregables del período 2023–2025, por categoría y subcategoría

Categoría y subcategoría	2023 (previstos)	2023 (reales)	2024 (previstos)	2025 (previstos)
A. Facilitación de procesos intergubernamentales y órganos de expertos				
Servicios sustantivos para reuniones (número de reuniones de tres horas)	3	3	—	3
1. Reuniones de la Sexta Comisión de la Asamblea General (consultas oficiosas y sesiones plenarias)	3	3	—	3
B. Generación y transferencia de conocimientos				
Seminarios, talleres y actividades de capacitación (número de días)	2	2	2	2
2. Seminario sobre el derecho y la práctica de los tratados	2	2	2	2
Publicaciones (número de publicaciones)	40	45	40	40
3. Volúmenes de <i>United Nations Treaty Series</i>	40	45	40	40
C. Entregables sustantivos				
Consultas, asesoramiento y promoción: Asesoramiento a los órganos intergubernamentales sobre las cláusulas finales y el derecho de los tratados durante las negociaciones de los tratados que se depositarán en poder del Secretario General; consulta y asesoramiento jurídicos sobre el derecho de los tratados, la práctica del depositario y el registro de tratados a Estados, organizaciones internacionales, secretarías y órganos creados en virtud de tratados.				
Bases de datos y materiales digitales sustantivos: Actualizaciones diarias en línea de las notificaciones del depositario sobre los actos y formalidades relacionados con los tratados multilaterales depositados en poder del Secretario General; original de los tratados y copias auténticas certificadas de los tratados depositados en poder del Secretario General; certificados de registro y otros documentos de registro relativos a los tratados y los actos conexos registrados y archivados y registrados por los Estados Miembros y otras entidades; y la base de datos de la Colección de Tratados de las Naciones Unidas.				
D. Entregables de comunicación				
Programas de extensión, eventos especiales y materiales informativos: Cornadas anuales de los tratados durante la sesión de apertura del período de sesiones de la Asamblea General y jornadas especiales de los tratados dedicadas a un tratado concreto depositado en poder del Secretario General.				
Plataformas digitales y contenidos multimedia: Contenido actualizado para el sitio web de la Colección de Tratados de las Naciones Unidas.				
E. Entregables facilitadores				
Servicios jurídicos: Asesoramiento y apoyo jurídicos a las oficinas, departamentos y comisiones regionales de las Naciones Unidas en materia de derecho de los tratados, práctica del depositario y registro de tratados.				

B. Propuesta de recursos relacionados y no relacionados con puestos para 2025

Sinopsis

8.103 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025, incluido el desglose de los cambios en los recursos, según proceda, se reflejan en los cuadros 8.31 a 8.33.

Cuadro 8.31

Evolución de los recursos financieros, por objeto de gasto (total)

(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gasto	2023 Gastos	2024 Aprobados	Cambios					2025 Estimación (antes del ajuste)
			Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Puestos	25 193,4	28 024,7	521,2	—	—	521,2	1,9	28 545,9
Otros gastos de personal	225,7	458,4	—	—	—	—	—	458,4
Remuneración del personal que no es de plantilla	—	0,1	—	—	—	—	—	0,1
Atenciones sociales	—	0,7	—	—	—	—	—	0,7
Consultores	257,4	570,3	(52,0)	—	—	(52,0)	(9,1)	518,3
Expertos	894,2	550,8	(293,4)	—	—	(293,4)	(53,3)	257,4
Viajes de representantes	1 525,0	1 846,0	—	—	—	—	—	1 846,0
Viajes del personal	643,1	989,4	(63,0)	—	—	(63,0)	(6,4)	926,4
Servicios por contrata	883,5	1 465,8	(195,7)	107,6	—	(88,1)	(6,0)	1 377,7
Gastos generales de funcionamiento	427,6	343,5	(1,6)	—	—	(1,6)	(0,5)	341,9
Suministros y materiales	30,4	36,1	—	—	—	—	—	36,1
Mobiliario y equipo	103,0	130,2	(12,0)	—	—	(12,0)	(9,2)	118,2
Mejora de locales	5,3	—	—	—	—	—	—	—
Subvenciones y contribuciones	241,5	954,9	(388,1)	—	—	(388,1)	(40,6)	566,8
Otros	1,5	—	—	—	—	—	—	—
Total	30 431,6	35 370,9	(484,6)	107,6	—	(377,0)	(1,1)	34 993,9

Cuadro 8.32

Puestos y cambios en los puestos que se proponen para 2025 (total)

(Número de puestos)

	Número	Detalles
Aprobados para 2024	153	1 SGA, 1 SSG, 4 D-2, 7 D-1, 19 P-5, 24 P-4, 27 P-3, 16 P-2/1, 12 SG (CP) y 42 SG (OC)
Propuestos para 2025	153	1 SGA, 1 SSG, 4 D-2, 7 D-1, 19 P-5, 24 P-4, 27 P-3, 16 P-2/1, 12 SG (CP) y 42 SG (OC)

Nota: En los cuadros y figuras se utilizan las siguientes abreviaciones: SG (CP) = Servicios Generales (categoría principal), SG (OC) = Servicios Generales (otras categorías), SGA = Secretario General Adjunto y SSG = Subsecretario General.

Cuadro 8.33
Puestos que se proponen, por cuadro y categoría^a (total)
(Número de puestos)

Cuadro y categoría	2024 Aprobados	Cambios				2025 Propuestos
		Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	
Cuadro Orgánico y categorías superiores						
SGA	1	—	—	—	—	1
SSG	1	—	—	—	—	1
D-2	4	—	—	—	—	4
D-1	7	—	—	—	—	7
P-5	19	—	—	—	—	19
P-4	24	—	—	—	—	24
P-3	27	—	—	—	—	27
P-2/1	16	—	—	—	—	16
Subtotal	99	—	—	—	—	99
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos						
SG (CP)	12	—	—	—	—	12
SG (OC)	42	—	—	—	—	42
Subtotal	54	—	—	—	—	54
Total	153	—	—	—	—	153

^a Incluye 11 puestos temporarios (2 P-4, 2 P-3, 3 P-2, 1 SG (CP) y 3 SG (OC)).

- 8.104 En los cuadros 8.34 a 8.36 y en la figura 8.II se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.
- 8.105 Como se indica en los cuadros 8.34 (1) y 8.35 (1), el total de recursos propuestos para 2025 asciende a 34.993.900 dólares antes del ajuste, lo cual refleja una disminución neta de 377.000 dólares (1,1 %) respecto de la consignación para 2024. Los cambios en los recursos se derivan de ajustes técnicos y mandatos nuevos o ampliados. El total de recursos propuesto permitiría un cumplimiento pleno, eficiente y eficaz de los mandatos.

Cuadro 8.34
Evolución de los recursos financieros, por fuente de financiación, componente y subprograma (total)
(Miles de dólares de los Estados Unidos)

1) *Presupuesto ordinario*

Componente/subprograma	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
A. Órganos normativos	1 925,1	2 202,8	—	—	—	—	—	2 202,8
B. Dirección y gestión ejecutivas	1 498,5	1 813,5	—	—	—	—	—	1 813,5
C. Programa de trabajo								

Componente/subprograma	2023 Gastos	2024 Aprobados	Cambios					2025 Estimación (antes del ajuste)
			Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
1. Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto	2 039,7	2 313,4	—	—	—	—	—	2 313,4
2. Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas	4 102,6	4 539,7	—	—	—	—	—	4 539,7
3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	4 537,0	4 991,9	—	—	—	—	—	4 991,9
4. Derecho del mar y asuntos oceánicos	7 835,7	10 333,3	(582,6)	107,6	—	(475,0)	(4,6)	9 858,3
5. Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional	3 540,2	4 089,0	—	—	—	—	—	4 089,0
6. Custodia, registro y publicación de tratados	3 939,5	4 028,5	98,0	—	—	98,0	2,4	4 126,5
Subtotal, C	25 994,7	30 295,8	(484,6)	107,6	—	(377,0)	(1,1)	29 918,8
D. Apoyo al programa	1 013,2	1 058,8	—	—	—	—	—	1 058,8
Subtotal, 1	30 431,6	35 370,9	(484,6)	107,6	—	(377,0)	(1,1)	34 993,9

2) Otros recursos prorrateados

Componente/subprograma	2023 Gastos	2024 Estimación	Cambios	Porcentaje	2025 Estimación
A. Órganos normativos	—	—	—	—	—
B. Dirección y gestión ejecutivas	80,9	105,6	—	—	105,6
C. Programa de trabajo					
1. Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto	1 606,7	1 592,4	36,7	2,3	1 629,1
2. Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas	2 665,8	3 224,6	99,7	3,1	3 324,3
3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	—	—	—	—	—
4. Derecho del mar y asuntos oceánicos	—	—	—	—	—
5. Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional	—	—	—	—	—
6. Custodia, registro y publicación de tratados	—	—	—	—	—
Subtotal, C	4 272,5	4 817,0	136,4	2,8	4 953,4

Sección 8 Asuntos jurídicos

Componente/subprograma	2023 Gastos	2024 Estimación	Cambios	Porcentaje	2025 Estimación
D. Apoyo al programa	–	–	–	–	–
Subtotal, 2	4 353,4	4 922,6	136,4	2,8	5 059,0

3) Recursos extrapresupuestarios

Componente/subprograma	2023 Gastos	2024 Estimación	Cambios	Porcentaje	2025 Estimación
A. Órganos normativos	–	–	–	–	–
B. Dirección y gestión ejecutivas	421,6	648,0	–	–	648,0
C. Programa de trabajo					
1. Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto	1 596,6	3 453,1	(1 310,1)	(37,9)	2 143,0
2. Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas	3 732,7	4 567,6	–	–	4 567,6
3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	7,1	343,8	(258,3)	(75,1)	85,5
4. Derecho del mar y asuntos oceánicos	3 630,6	5 645,8	(869,9)	(15,4)	4 775,9
5. Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional	1 325,9	1 455,7	0,0	0,0	1 455,7
6. Custodia, registro y publicación de tratados	219,1	263,3	–	–	263,3
Subtotal, C	10 512,0	15 729,3	(2 438,3)	(15,5)	13 291,0
D. Apoyo al programa	306,3	356,1	–	–	356,1
Subtotal, 3	11 239,9	16 733,5	(2 438,3)	(14,6)	14 295,2
Total	46 024,9	57 027,0	(2 678,9)	(4,7)	54 348,1

Cuadro 8.35
Puestos que se proponen para 2025, por fuente de financiación, componente y subprograma (total)

(Número de puestos)

1) Presupuesto ordinario

Componente/subprograma	Cambios					2025 Propuestos
	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	
A. Órganos normativos	–	–	–	–	–	–
B. Dirección y gestión ejecutivas	9	–	–	–	–	9
C. Programa de trabajo						

Parte III **Justicia y derecho internacionales**

Componente/subprograma	2024 Aprobados	Cambios				2025 Propuestos
		Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	
1. Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto	11	—	—	—	—	11
2. Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas	21	—	—	—	—	21
3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	20	—	—	—	—	20
4. Derecho del mar y asuntos oceánicos	40	—	—	—	—	40
5. Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional	22	—	—	—	—	22
6. Custodia, registro y publicación de tratados	25	—	—	—	—	25
Subtotal, C	139	—	—	—	—	139
D. Apoyo al programa	5	—	—	—	—	5
Subtotal, 1	153	—	—	—	—	153

2) *Otros recursos prorrateados*

Componente/subprograma	2024 Estimación	Cambios	2025 Estimación
A. Órganos normativos	—	—	—
B. Dirección y gestión ejecutivas	—	—	—
C. Programa de trabajo			
1. Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto	6	—	6
2. Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas	13	—	13
3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	—	—	—
4. Derecho del mar y asuntos oceánicos	—	—	—
5. Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional	—	—	—
6. Custodia, registro y publicación de tratados	—	—	—
Subtotal, C	19	—	19
D. Apoyo al programa	—	—	—
Subtotal, 2	19	—	19

3) Recursos extrapresupuestarios

Componente/subprograma	2024 Estimación	Cambios	2025 Estimación
A. Órganos normativos	—	—	—
B. Dirección y gestión ejecutivas	2	—	2
C. Programa de trabajo			
1. Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto	6	—	6
2. Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas	13	—	13
3. Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional	—	—	—
4. Derecho del mar y asuntos oceánicos	4	—	4
5. Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional	6	(1)	5
6. Custodia, registro y publicación de tratados	1	—	1
Subtotal, C	30	(1)	29
D. Apoyo al programa	2	—	2
Subtotal, 3	34	(1)	33
Total	206	(1)	205

Cuadro 8.36

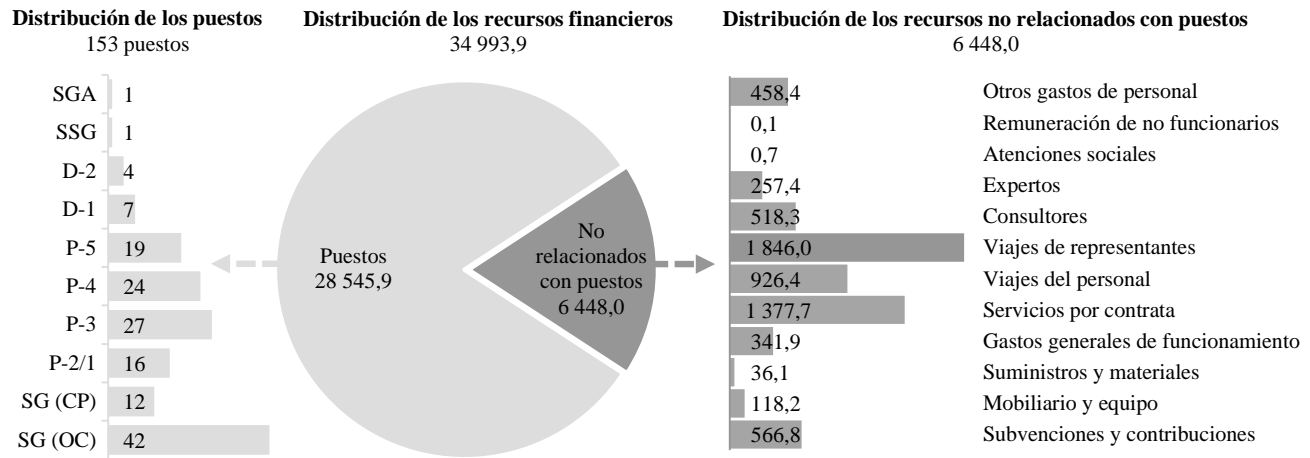
Evolución de los recursos financieros y humanos (total)

(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	25 193,4	28 024,7	521,2	—	—	521,2	1,9	28 545,9
No relacionados con puestos	5 238,2	7 346,2	(1 005,8)	107,6	—	(898,2)	(12,2)	6 448,0
Total	30 431,6	35 370,9	(484,6)	107,6	—	(377,0)	(1,1)	34 993,9
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		99	—	—	—	—	—	99
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		54	—	—	—	—	—	54
Total		153	—	—	—	—	—	153

Figura 8.II
Distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)

(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



Explicación de las diferencias, por factor, componente y subprograma

Sinopsis de los cambios en los recursos

Ajustes técnicos

8.106 Según se muestra en el cuadro 8.34 (1), los cambios en los recursos reflejan una disminución neta de 484.600 dólares, como se indica a continuación:

a) **Subprograma 4 (“Derecho del mar y asuntos oceánicos”).** La disminución neta de 582.600 dólares obedece a:

- i) Un aumento de 421.100 dólares relacionado con el crédito más elevado, calculado según las tasas de vacantes de los puestos que se mantienen, para cinco puestos temporarios (2 P-4, 1 P-2, 1 Cuadro de Servicios Generales (categoría principal) y 1 Cuadro de Servicios Generales (otras categorías)) creados en 2024 en virtud de la resolución [78/253](#) de la Asamblea General, que estaban sujetos a una tasa de vacantes del 50 % conforme a la práctica establecida para los puestos de nueva creación;
- ii) Una disminución de 1.003.700 dólares relacionada con la eliminación de las necesidades no periódicas en concepto de consultores (52.000 dólares), expertos (293.400 dólares), viajes del personal (63.000 dólares), servicios por contrata (195.700 dólares), gastos generales de funcionamiento (1.600 dólares), mobiliario y equipo (9.900 dólares) y subvenciones y contribuciones (388.100 dólares) para apoyar la labor relacionada con las resoluciones [75/239](#) y [77/321](#) de la Asamblea General, y la posterior aprobación de los recursos en la resolución [78/253](#), sección IX, párrafo 3;

b) **Subprograma 6 (“Custodia, registro y publicación de tratados”).** El aumento neto de 98.000 dólares obedece a:

- i) El aumento de 100.100 dólares relacionado con el crédito más elevado, calculado según las tasas de vacantes de los puestos que se mantienen, para un puesto P-3 creado en virtud de la resolución [78/236](#) de la Asamblea General, que estaba sujeto a una tasa de vacantes del 50 %, con arreglo a la práctica establecida para los puestos de nueva creación;
- ii) Una disminución de 2.100 dólares relacionada con la eliminación de necesidades no recurrentes en la partida de mobiliario y equipo, de conformidad con la resolución [78/236](#).

Mandatos nuevos o ampliados

- 8.107 Según se muestra en el cuadro 8.34 (1), los cambios en los recursos reflejan un aumento de 107.600 dólares, como se indica a continuación:

Subprograma 4 (“Derecho del mar y asuntos oceánicos”). El aumento de 107.600 dólares guarda relación con el crédito en concepto de servicios por contrata de 5 terabytes adicionales de espacio de almacenamiento digital y de apoyo técnico y mantenimiento de programas informáticos de análisis científico y trazado, de conformidad con la resolución [78/69](#) de la Asamblea General.

Otros recursos prorrateados

- 8.108 Como se indica en los cuadros 8.34 (2) y 8.35 (2), los otros recursos prorrateados para 2025 ascienden a 5.059.000 dólares. Los recursos complementarían los recursos del presupuesto ordinario y sufragarían las necesidades indicadas en el informe del Secretario General sobre el presupuesto de la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz para el período comprendido entre el 1 de julio de 2024 y el 30 de junio de 2025 ([A/78/746](#)).

Recursos extrapresupuestarios

- 8.109 Como se indica en los cuadros 8.34 (3) y 8.35 (3), la Oficina de Asuntos Jurídicos espera seguir recibiendo contribuciones en efectivo y en especie, que complementarían los recursos del presupuesto ordinario. En 2025, los recursos extrapresupuestarios se estiman en 14.295.200 dólares y sufragarían 33 puestos (2 D-1, 2 P-5, 8 P-4, 10 P-3, 2 P-2, 7 del Cuadro de Servicios Generales (otras categorías) y 2 de contratación local) y recursos no relacionados con puestos. Los recursos se utilizarían principalmente para prestar asesoramiento y asistencia jurídicos a fin de facilitar el cumplimiento de los mandatos sustantivos y para proteger los intereses jurídicos y reducir al mínimo las responsabilidades jurídicas de las Naciones Unidas, lo cual incluye, entre otras cosas: a) prestar apoyo y asistencia jurídicos en respuesta a las solicitudes formuladas por los órganos principales y subsidiarios de las Naciones Unidas; b) llevar a cabo actividades de enseñanza y difusión del derecho internacional en el marco del Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional; c) promover y reforzar el derecho del mar para el uso pacífico de los océanos y el desarrollo sostenible; y d) apoyar el mejoramiento, la armonización, la comprensión, el conocimiento, la interpretación y la aplicación progresivos del derecho mercantil internacional y la coordinación de la labor de las organizaciones internacionales que trabajan en ese ámbito.
- 8.110 Las contribuciones en especie previstas, por un valor estimado de 588.900 dólares, servirán para sufragar: a) los acuerdos de cesión de derechos de uso en virtud de un memorando de entendimiento entre las Naciones Unidas, el Ministerio de Justicia de la República de Corea y la ciudad de Incheon sobre el funcionamiento del Centro Regional de la CNUDMI para Asia y el Pacífico y las contribuciones financieras destinadas a dicho Centro (42.000 dólares); b) otros servicios, como el asesoramiento de dos expertos jurídicos, para el Centro Regional para Asia y el Pacífico (123.400 dólares); y c) la asistencia técnica, el apoyo administrativo y otros servicios como contribución al evento para conmemorar el Día Mundial de los Océanos (423.500 dólares).
- 8.111 Los recursos extrapresupuestarios destinados a la Oficina de Asuntos Jurídicos están bajo la supervisión de la Oficina, en ejercicio de la autoridad delegada por el Secretario General.

Órganos normativos

- 8.112 Los recursos propuestos en este componente sufragarían los órganos normativos que se muestran en el cuadro 8.37.

Cuadro 8.37
Órganos normativos

(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Órgano normativo	Información adicional	2024 Aprobados	2025 Estimación (antes del ajuste)
Comisión de Derecho Internacional	Mandato: Artículo 13, 1) a) de la Carta, y resolución 174 (II) de la Asamblea General, anexo, modificada por las resoluciones 485 (V), 984 (X), 985 (X) y 36/39). Composición: 34 expertos en derecho internacional Número de períodos de sesiones en 2025: 1	2 048,4	2 048,4
CNUDMI	Mandato: resolución 2205 (XXI) de la Asamblea Composición: 70 Estados Miembros Número de períodos de sesiones en 2025: 1	154,4	154,4
Total		2 202,8	2 202,8

8.113 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025 ascienden a 2.202.800 dólares y no reflejan cambios respecto del presupuesto aprobado para 2024. En el cuadro 8.38 y en la figura 8.III se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

Cuadro 8.38
Órganos normativos: evolución de los recursos financieros

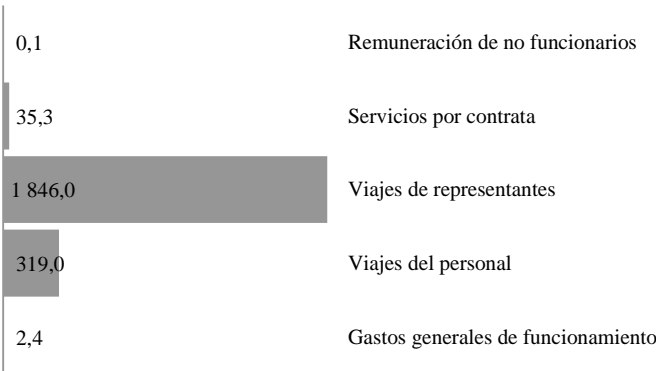
(Miles de dólares de los Estados Unidos)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
No relacionados con puestos	1 925,1	2 202,8	—	—	—	—	—	2 202,8
Total	1 925,1	2 202,8	—	—	—	—	—	2 202,8

Figura 8.III
Órganos normativos: distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)

(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Distribución de los recursos no relacionados con puestos
2 202,8



Dirección y gestión ejecutivas

- 8.114 El componente de dirección y gestión ejecutivas comprende la Oficina del Secretario General Adjunto de Asuntos Jurídicos y la Dependencia de Evaluación y Planificación Estratégica. El componente desempeña las siguientes funciones:
- a) Encargarse de la dirección de las políticas, la supervisión, la administración y la gestión generales de la Oficina de Asuntos Jurídicos;
 - b) Representar al Secretario General en reuniones y conferencias de carácter jurídico y en procedimientos judiciales y arbitrales, certificar los instrumentos jurídicos que se publican en nombre de las Naciones Unidas, convocar las reuniones de los asesores jurídicos del sistema de las Naciones Unidas y representar en ellas a la Organización;
 - c) Supervisar los recursos de la Oficina de Asuntos Jurídicos para atender la evolución de las necesidades y el volumen de trabajo de la Organización, y racionalizar los sistemas de gestión de la Oficina;
 - d) Formular recomendaciones al Secretario General en órganos interdepartamentales e interinstitucionales, apoyar la coordinación de la Red de Asesores Jurídicos del Sistema de las Naciones Unidas y prestar asesoramiento jurídico a órganos interinstitucionales de alto nivel;
 - e) Velar por el seguimiento y la autoevaluación coherentes de los subprogramas y prestar apoyo a los subprogramas en la definición, el desarrollo y el examen de las metodologías y prácticas de seguimiento y autoevaluación;
 - f) Coordinar los grupos de trabajo sobre seguimiento y evaluación y sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible dentro de la Oficina de Asuntos Jurídicos;
 - g) Coordinar la información relativa a todos los aspectos de la labor de la Oficina de Asuntos Jurídicos, incluso con respecto a todas las actividades de creación de capacidad organizadas por la Oficina, encargarse de la coordinación de las actividades interdepartamentales y celebrar consultas y negociaciones con otros departamentos, oficinas, órganos subsidiarios y organismos conexos del sistema de las Naciones Unidas sobre cuestiones de interés mutuo;
 - h) Actuar como centro de coordinación y supervisión de todas las actividades de creación de capacidad, incluidas las emprendidas en el marco del Programa de Asistencia de las Naciones Unidas para la Enseñanza, el Estudio, la Difusión y una Comprensión Más Amplia del Derecho Internacional (subprograma 3), y para el fortalecimiento de la capacidad de la Oficina de Asuntos Jurídicos de concentrar la planificación, la ejecución, el seguimiento y la evaluación de esas actividades a fin de permitir una gestión más estratégica e integrada de los esfuerzos de creación de capacidad, el aprovechamiento de las alianzas y la reproducción de buenas prácticas en materia de asistencia técnica jurídica en todas las dependencias orgánicas para ayudar más a las partes interesadas pertinentes y responder mejor a las solicitudes de los Estados Miembros.
- 8.115 De conformidad con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, en particular la meta 12.6 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, en la que se alienta a las organizaciones a que incorporen información sobre la sostenibilidad en su ciclo de presentación de informes, y en cumplimiento del mandato transversal establecido en el párrafo 19 de la resolución [72/219](#) de la Asamblea General, la Oficina integra prácticas de gestión ambiental en sus operaciones. Estas prácticas incluyen la disminución de los gases de efecto invernadero que produce mediante lo siguiente: a) el fomento del uso de servicios de videoconferencia para entrevistas y reuniones; b) la reducción de los servicios de impresión y la configuración de todas las impresoras para que impriman a doble cara; y c) la recomendación al personal de que apague las computadoras y los monitores al final de la jornada laboral.

8.116 En el cuadro 8.39 se refleja información sobre el cumplimiento de los plazos de presentación de documentos y de reserva anticipada de pasajes de avión. La puntualidad en el cumplimiento de los plazos de reserva se vio afectada por varios factores, como el cambio de participantes en los talleres y seminarios por parte de los Estados Miembros patrocinadores, los retrasos de los participantes en la obtención de los visados de entrada y la demora en las confirmaciones de los viajeros y patrocinadores sobre su participación en las actividades.

Cuadro 8.39
Tasa de cumplimiento
(Porcentaje)

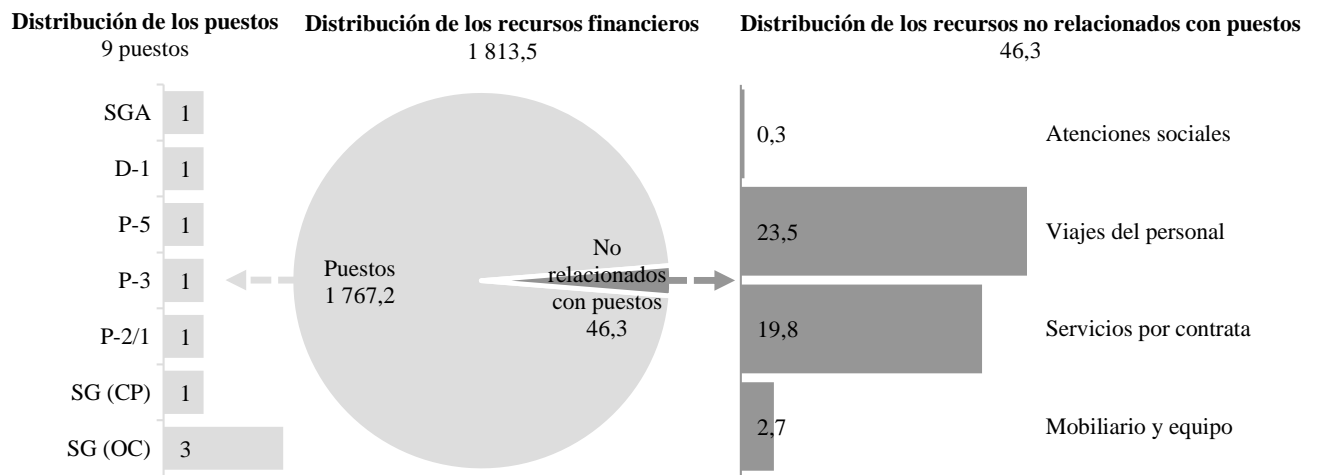
	2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Cumplimiento de los plazos de presentación de documentos	98	99	99	100	100
Compra de pasajes de avión al menos dos semanas antes del inicio del viaje	67	62	77	100	100

8.117 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025 ascienden a 1.813.500 dólares y no reflejan cambios respecto del presupuesto aprobado para 2024. En el cuadro 8.40 y en la figura 8.IV se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

Cuadro 8.40
Dirección y gestión ejecutivas: evolución de los recursos financieros y humanos
(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	1 458,4	1 767,2	—	—	—	—	—	1 767,2
No relacionados con puestos	40,1	46,3	—	—	—	—	—	46,3
Total	1 498,5	1 813,5	—	—	—	—	—	1 813,5
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		5	—	—	—	—	—	5
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		4	—	—	—	—	—	4
Total		9	—	—	—	—	—	9

Figura 8.IV
Dirección y gestión ejecutivas: distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)
(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



Programa de trabajo

Subprograma 1
Prestación de servicios jurídicos al sistema de las Naciones Unidas en su conjunto

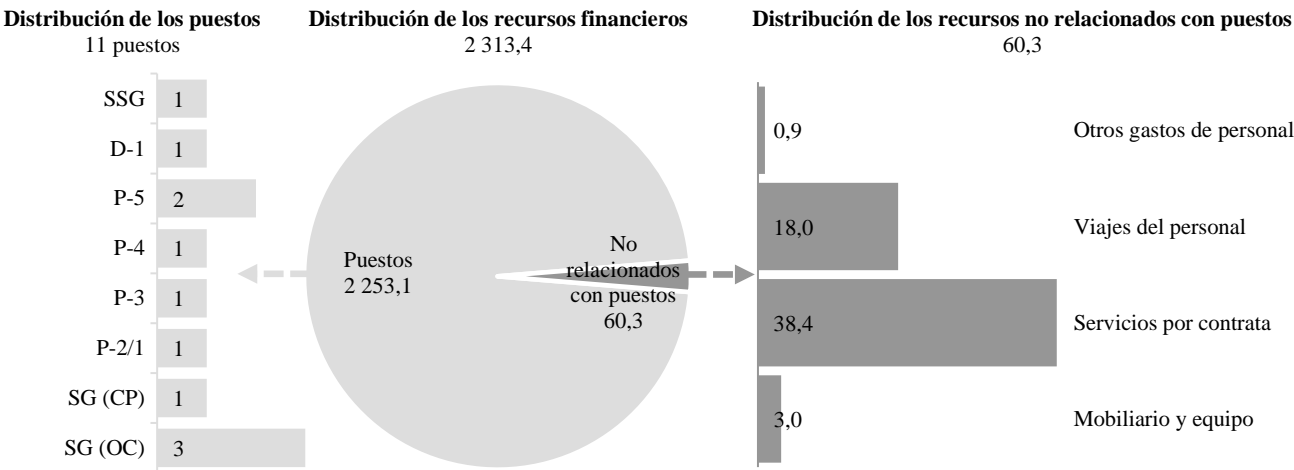
8.118 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025 ascienden a 2.313.400 dólares y no reflejan cambios respecto del presupuesto aprobado para 2024. En el cuadro 8.41 y en la figura 8.V se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

Cuadro 8.41
Subprograma 1: evolución de los recursos financieros y humanos
(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	2023 Gastos	2024 Aprobados	Cambios					2025 Estimación (antes del ajuste)
			Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	1 983,1	2 253,1	—	—	—	—	—	2 253,1
No relacionados con puestos	56,6	60,3	—	—	—	—	—	60,3
Total	2 039,7	2 313,4	—	—	—	—	—	2 313,4
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		7	—	—	—	—	—	7
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		4	—	—	—	—	—	4
Total		11	—	—	—	—	—	11

Figura 8.V
Subprograma 1: distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)

(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



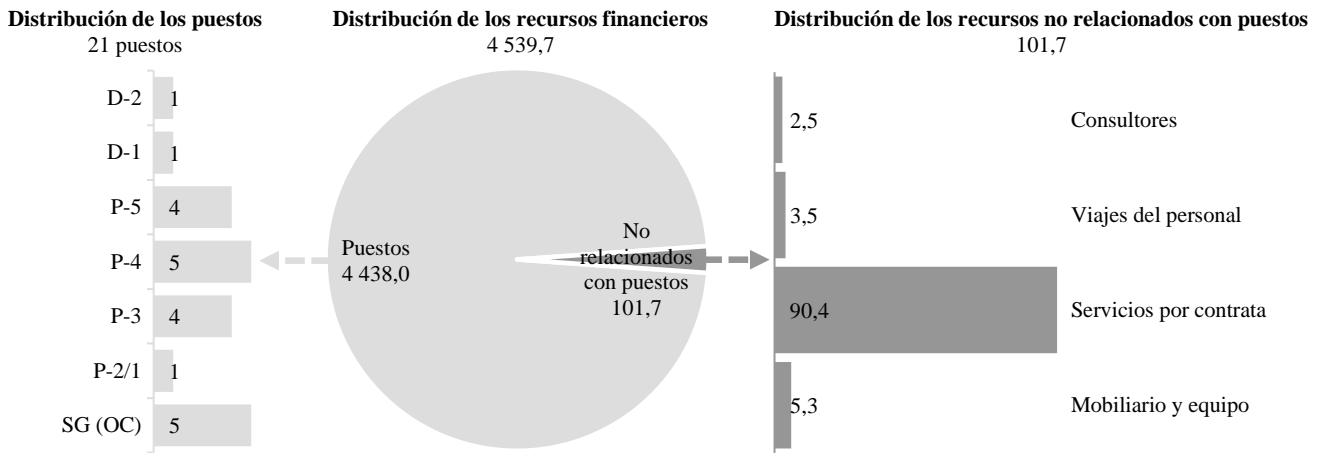
Subprograma 2
Prestación de servicios jurídicos generales a los órganos y programas de las Naciones Unidas

8.119 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025 ascienden a 4.539.700 dólares y no reflejan cambios respecto del presupuesto aprobado para 2024. En el cuadro 8.42 y en la figura 8.VI se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

Cuadro 8.42
Subprograma 2: evolución de los recursos financieros y humanos
(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	4 029,1	4 438,0	—	—	—	—	—	4 438,0
No relacionados con puestos	73,5	101,7	—	—	—	—	—	101,7
Total	4 102,6	4 539,7	—	—	—	—	—	4 539,7
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		16	—	—	—	—	—	16
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		5	—	—	—	—	—	5
Total		21	—	—	—	—	—	21

Figura 8.VI
Subprograma 2: distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)
(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



Subprograma 3
Desarrollo progresivo y codificación del derecho internacional

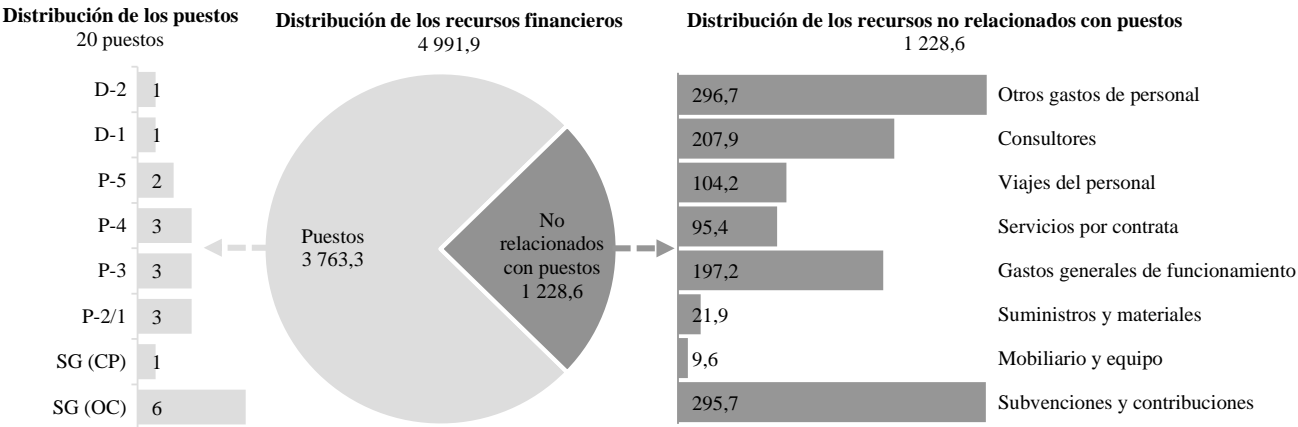
8.120 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025 ascienden a 4.991.900 dólares y no reflejan cambios respecto del presupuesto aprobado para 2024. En el cuadro 8.43 y en la figura 8.VII se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

Cuadro 8.43
Subprograma 3: evolución de los recursos financieros y humanos
(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	2023 Gastos	2024 Aprobados	Cambios				2025 Estimación (antes del ajuste)	
			Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total		Porcentaje
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	3 442,2	3 763,3	—	—	—	—	—	3 763,3
No relacionados con puestos	1 094,8	1 228,6	—	—	—	—	—	1 228,6
Total	4 537,0	4 991,9	—	—	—	—	—	4 991,9
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		13	—	—	—	—	—	13
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		7	—	—	—	—	—	7
Total		20	—	—	—	—	—	20

Figura 8.VII
Subprograma 3: distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)

(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



Subprograma 4 Derecho del mar y asuntos oceánicos

8.121 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025 ascienden a 9.858.300 dólares y reflejan una disminución neta de 475.000 dólares respecto del presupuesto aprobado para 2024. Los cambios propuestos se explican en los párrafos 8.106 a) y 8.107. En el cuadro 8.44 y en la figura 8.VIII se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

Cuadro 8.44

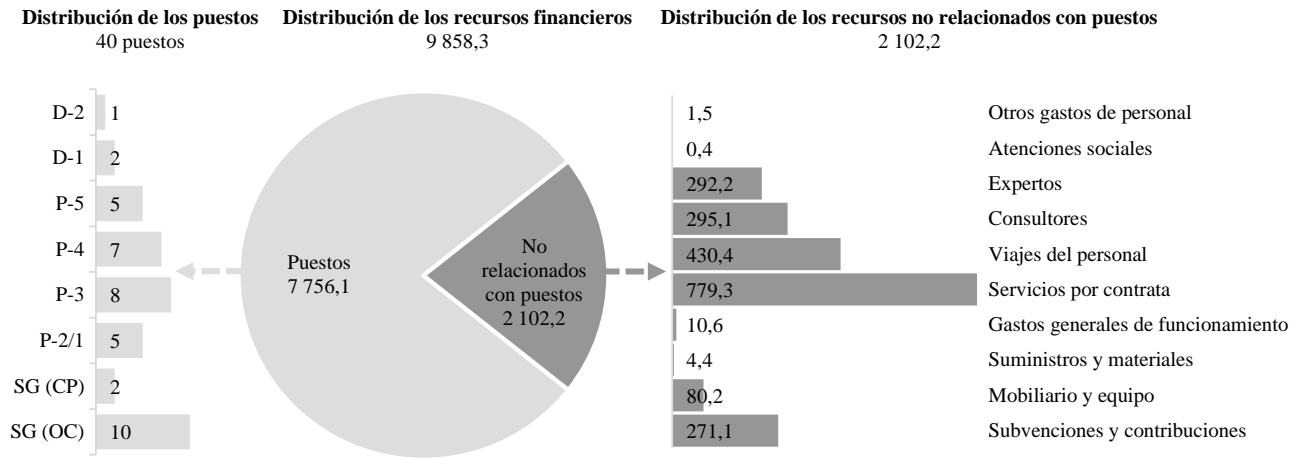
Subprograma 4: evolución de los recursos financieros y humanos

(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	6 353,9	7 335,0	421,1	–	–	421,1	5,7	7 756,1
No relacionados con puestos	1 481,9	2 998,3	(1 003,3)	107,6	–	(896,1)	(29,9)	2 102,2
Total	7 835,7	10 333,3	(582,6)	107,6	–	(475,0)	(4,6)	9 858,3
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		28	–	–	–	–	–	28
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		12	–	–	–	–	–	12
Total		40	–	–	–	–	–	40

Figura 8.VIII
Subprograma 4: distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)

(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



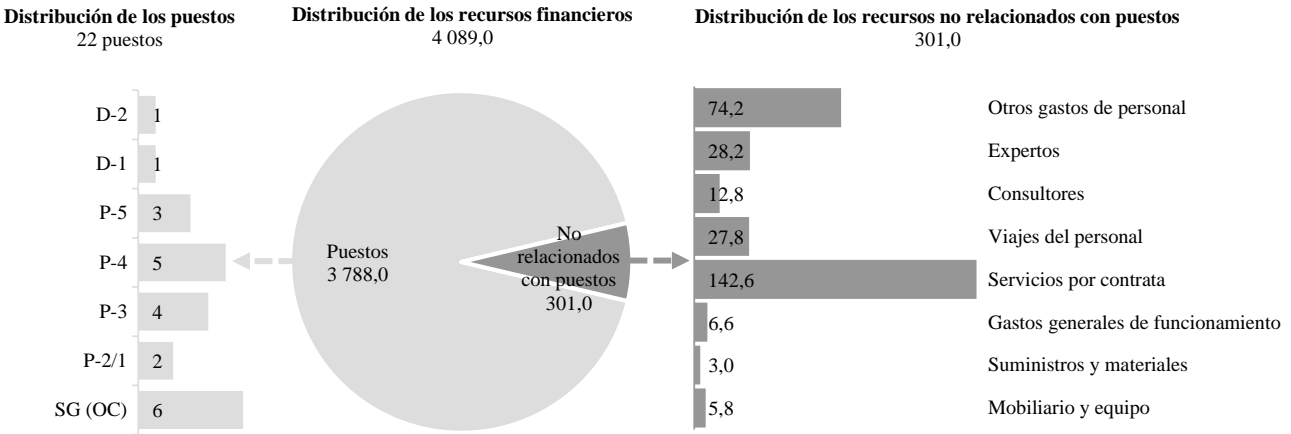
Subprograma 5
Armonización, modernización y unificación progresivas del derecho mercantil internacional

8.122 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025 ascienden a 4.089.000 dólares y no reflejan cambios respecto del presupuesto aprobado para 2024. En el cuadro 8.45 y en la figura 8.IX se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

Cuadro 8.45
Subprograma 5: evolución de los recursos financieros y humanos
(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	3 325,3	3 788,0	—	—	—	—	—	3 788,0
No relacionados con puestos	214,9	301,0	—	—	—	—	—	301,0
Total	3 540,2	4 089,0	—	—	—	—	—	4 089,0
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		16	—	—	—	—	—	16
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		6	—	—	—	—	—	6
Total		22	—	—	—	—	—	22

Figura 8.IX
Subprograma 5: distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)
(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



Subprograma 6
Custodia, registro y publicación de tratados

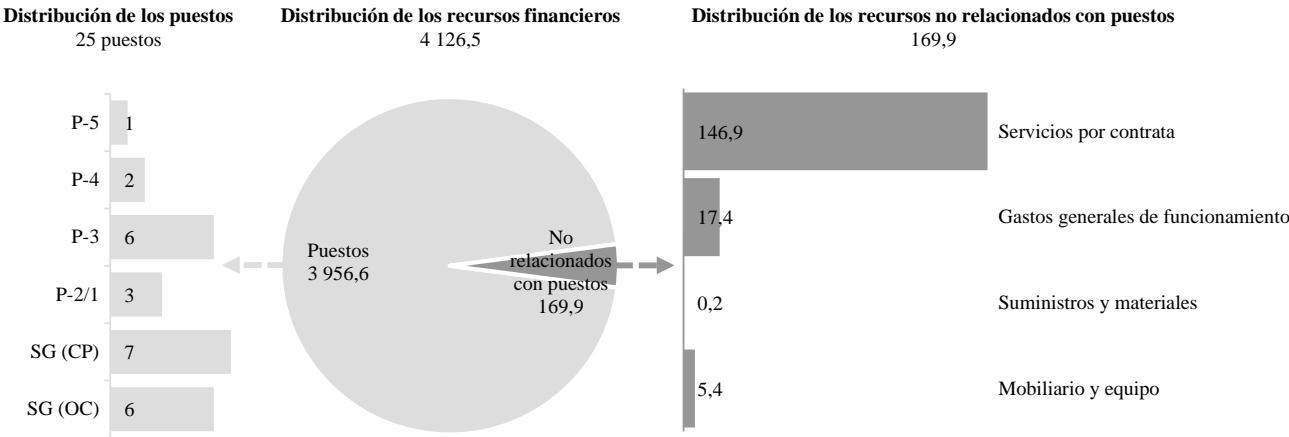
8.123 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025 ascienden a 4.126.500 dólares y reflejan un aumento de 98.000 dólares respecto del presupuesto aprobado para 2024. El aumento propuesto se explica en el párrafo 8.106 b). En el cuadro 8.46 y en la figura 8.X se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

Cuadro 8.46
Subprograma 6: evolución de los recursos financieros y humanos
(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	3 781,0	3 856,5	100,1	—	—	100,1	2,6	3 956,6
No relacionados con puestos	158,5	172,0	(2,1)	—	—	(2,1)	(1,2)	169,9
Total	3 939,5	4 028,5	98,0	—	—	98,0	2,4	4 126,5
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		12	—	—	—	—	—	12
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		13	—	—	—	—	—	13
Total		25	—	—	—	—	—	25

Figura 8.X
Subprograma 6: distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)

(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



Apoyo al programa

- 8.124 El componente comprende la Oficina Ejecutiva, que presta servicios administrativos a la Oficina de Asuntos Jurídicos y a los órganos normativos, incluidos servicios relacionados con los recursos humanos, la administración presupuestaria y financiera y la planificación de recursos.
- 8.125 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025 ascienden a 1.058.800 dólares y no reflejan cambios respecto del presupuesto aprobado para 2024. En el cuadro 8.47 y en la figura 8.XI se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

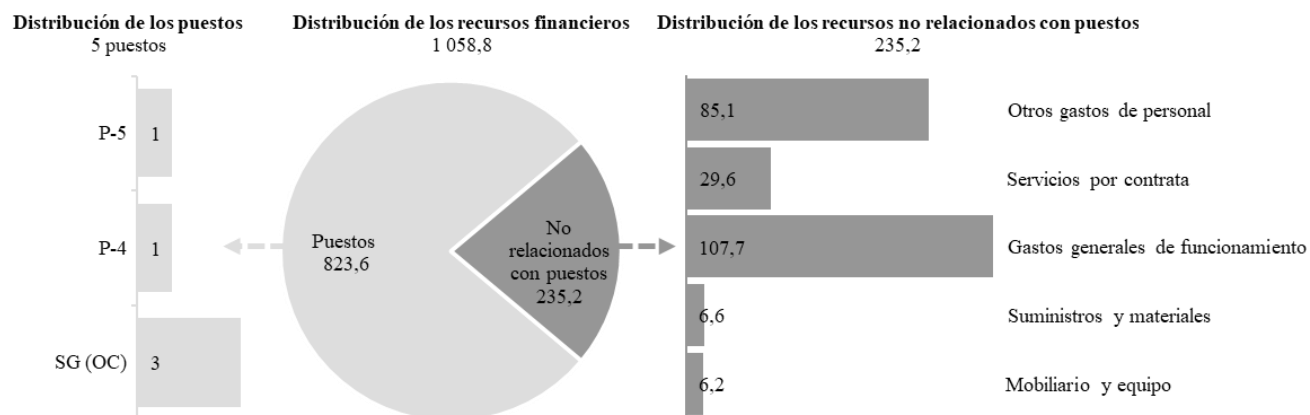
Cuadro 8.47
Apoyo al programa: evolución de los recursos financieros y humanos
(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	820,4	823,6	—	—	—	—	—	823,6
No relacionados con puestos	192,8	235,2	—	—	—	—	—	235,2
Total	1 013,2	1 058,8	—	—	—	—	—	1 058,8
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		2	—	—	—	—	—	2
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		3	—	—	—	—	—	3
Total		5	—	—	—	—	—	5

Figura 8.XI

Apoyo al programa: distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)

(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



II. Mecanismo Independiente de Investigación para Myanmar

A. Proyecto de plan del programa para 2025 y ejecución del programa en 2023

Orientación general

Mandatos y antecedentes

- 8.126 El Mecanismo Independiente de Investigación para Myanmar se encarga de recopilar, consolidar, preservar y analizar las pruebas de los delitos internacionales y las violaciones del derecho internacional más graves cometidos en Myanmar desde 2011, y preparar expedientes que se puedan comunicar a las autoridades investigadoras, fiscales y judiciales competentes (“autoridades competentes”) para facilitar actuaciones penales justas e independientes ante las cortes o tribunales nacionales, regionales o internacionales. El mandato se deriva de las resoluciones [39/2](#), [42/3](#), [43/26](#), [46/21](#), [47/1](#), [49/23](#), [50/3](#), [52/31](#) y [53/26](#) del Consejo de Derechos Humanos. En su resolución [43/26](#), el Consejo pidió que hubiera una cooperación estrecha y oportuna entre el Mecanismo y cualquier futura investigación de la Corte Penal Internacional o la Corte Internacional de Justicia. El mandato se expone con mayor detalle en las atribuciones del Mecanismo ([A/73/716](#), anexo).
- 8.127 En su resolución [73/264](#) la Asamblea General acogió con beneplácito la creación del Mecanismo y en sus resoluciones [75/238](#), [76/180](#), [77/227](#) y [78/219](#), exhortó a las Naciones Unidas a que velaran por que se dotara al Mecanismo de flexibilidad en cuanto a su plantilla, ubicación y libertad operacional, de modo que pudiera cumplir con la máxima eficacia su mandato.

Programa de trabajo

Objetivo

- 8.128 El objetivo al que contribuye el Mecanismo es garantizar la rendición de cuentas de los autores y la justicia para las víctimas de los delitos internacionales y las violaciones del derecho internacional más graves cometidos en Myanmar desde 2011.

Estrategia y factores externos para 2025

- 8.129 Para contribuir al objetivo, el Mecanismo:
- Reunirá y analizará la información y las pruebas relativas a los delitos comprendidos en su mandato, en particular llevando a cabo misiones de investigación;
 - Proporcionará servicios de protección y apoyo a testigos y proveedores de información, incluso mediante la cooperación con las autoridades nacionales y otros asociados;
 - Desarrollará y mantendrá un sistema electrónico de gestión de la información seguro que pueda ofrecer protección contra los riesgos cambiantes para la seguridad de las tecnologías de la información y las comunicaciones y facilitar el análisis de grandes cantidades de datos en múltiples formatos e idiomas;
 - Compartirá pruebas y análisis con las autoridades competentes de conformidad con su mandato, entre otras cosas para los procedimientos ante la Corte Penal Internacional y la Corte Internacional de Justicia;
 - Realizará actividades de divulgación para las partes interesadas pertinentes, en particular las víctimas y los testigos, recurriendo a diversas herramientas de comunicación y diálogos con la sociedad civil.

- 8.130 Se espera que la labor mencionada permita obtener los resultados siguientes:
- a) La recopilación y preservación de información y pruebas que puedan compartirse con las autoridades competentes en relación con los delitos incluidos en el mandato del Mecanismo;
 - b) La incoación de actuaciones penales imparciales e independientes por las autoridades competentes en relación con los delitos mencionados;
 - c) Una mejor comprensión del mandato, la labor y los resultados previstos del Mecanismo por parte de todas las partes interesadas pertinentes, incluidos el público en general y las víctimas, especialmente dentro de Myanmar.
- 8.131 Con respecto a los factores externos, el plan general para 2025 se basa en las siguientes hipótesis de planificación:
- a) Algunos Estados Miembros pertinentes permitirán al Mecanismo recopilar pruebas y entrevistar a testigos dentro de sus territorios; y facilitarán la seguridad y el bienestar de los testigos y los proveedores de información;
 - b) Algunas autoridades competentes tratarán de ejercer su jurisdicción sobre los delitos comprendidos en el mandato del Mecanismo y dichas autoridades seguirán solicitando información al Mecanismo.
- 8.132 En cuanto a la cooperación con otras entidades a nivel mundial, regional, nacional y local, el Mecanismo sigue colaborando con una amplia gama de agentes, como los Estados Miembros, los particulares, las organizaciones de la sociedad civil y las entidades empresariales, para buscar información pertinente y garantizar el apoyo a su mandato.
- 8.133 Por lo que se refiere a la coordinación y el enlace interinstitucionales, el Mecanismo sigue celebrando consultas con los tribunales internacionales y otros mecanismos de rendición de cuentas, en particular en las esferas de la cooperación jurídica y judicial, los sistemas de gestión de la información, la protección de testigos y el apoyo a estos, y la capacitación. El Mecanismo también coopera con otras entidades de las Naciones Unidas que se ocupan de cuestiones relacionadas con Myanmar.
- 8.134 El Mecanismo incorpora la perspectiva de género en sus actividades operacionales, sus entregables y sus resultados, según proceda. El Mecanismo seguirá centrándose en los delitos sexuales y de género y en los delitos contra los niños, incluido el acceso adecuado a las medidas de protección y apoyo a las víctimas de esos delitos.

Actividades de evaluación

- 8.135 Las siguientes evaluaciones finalizadas en 2023 han servido de orientación al preparar el proyecto de plan del programa para 2025:
- a) Evaluación sobre la metodología y los procesos para reunir declaraciones de testigos;
 - b) Evaluación sobre la eficacia de las políticas y los procedimientos relacionados con los sistemas de información y la gestión de la información.
- 8.136 Los resultados de estas evaluaciones se han tenido en cuenta en el proyecto de plan del programa para 2025. Por ejemplo, la evaluación realizada con arreglo al párrafo a) afirmó la eficacia de los esfuerzos, reflejados en el resultado 1, para tomar declaraciones firmadas de testigos con alto valor forense cuya admisibilidad esté lo más garantizada posible en las cortes y los tribunales nacionales e internacionales, pero sugirió que para obtener mejores declaraciones en el futuro sería conveniente utilizar técnicas de entrevista que tuvieran más en cuenta el elemento cultural. La evaluación también sirvió de base para la estrategia actual de centrar las declaraciones en los elementos esenciales de los delitos y las pruebas de la identidad y responsabilidad de los autores. Como resultado de la evaluación prevista en el subpárrafo b), el Mecanismo tiene previsto aprobar un marco de gobernanza y política en materia de información y tecnología que se ajuste mejor a las necesidades y operaciones

del Mecanismo tras la pandemia. El nuevo marco contribuirá mejor a que los sistemas tecnológicos se perfeccionen y evolucionen y a lograr un mayor cumplimiento de las normas por parte del personal del Mecanismo.

- 8.137 Para 2025 está previsto que se lleve a cabo una evaluación del proceso de planificación y ejecución de las misiones de investigación del Mecanismo.

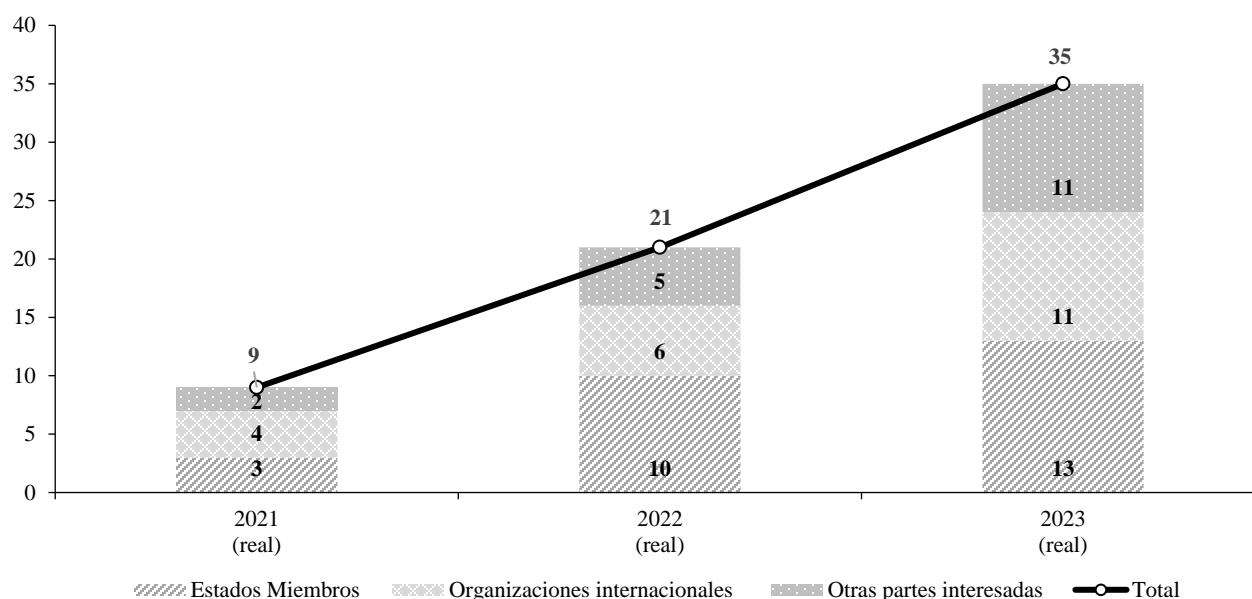
Ejecución del programa en 2023

Los Estados Miembros y otras partes interesadas cooperan con el Mecanismo en apoyo de la rendición de cuentas por los crímenes internacionales más graves

- 8.138 El Mecanismo requiere la cooperación de numerosas entidades, incluidos los Estados, las organizaciones internacionales, las organizaciones de la sociedad civil, las entidades empresariales y las víctimas y supervivientes, para recopilar información y pruebas de los crímenes internacionales más graves cometidos en Myanmar. La recopilación de pruebas testimoniales directas de quienes presenciaron o tienen conocimiento directo de hechos e información clave es necesaria para preparar expedientes que puedan facilitar el enjuiciamiento penal. Muchos Estados exigen que se negocien acuerdos formales mediante los cuales se regulen los parámetros de cooperación, como por ejemplo para que el Mecanismo realice entrevistas a testigos en su territorio. Algunas organizaciones internacionales, organizaciones de la sociedad civil y empresas proveedoras también exigen acuerdos de cooperación antes de compartir información con el Mecanismo. Por lo tanto, la concertación de acuerdos de cooperación es fundamental para la ejecución efectiva del mandato del Mecanismo. La colaboración proactiva llevada a cabo desde 2021 hasta 2023 con Estados y otras partes interesadas ha arrojado como resultado un número total de 35 acuerdos de cooperación vigentes a finales de 2023.
- 8.139 El progreso hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase la figura 8.XII).

Figura 8.XII

Medida de la ejecución: número de acuerdos de cooperación concertados (acumulado)



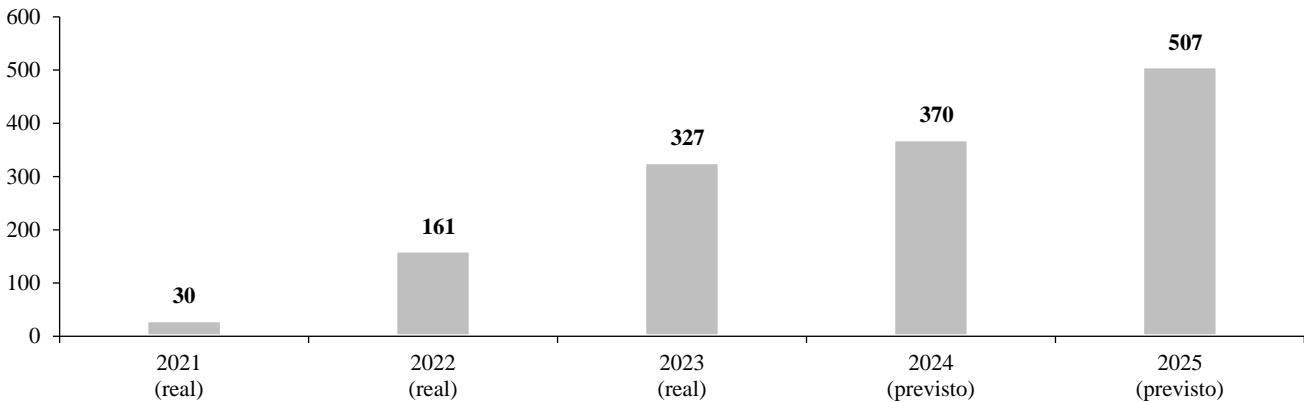
Resultados previstos para 2025

Resultado 1: mejor acceso a pruebas cuya admisibilidad esté lo más garantizada posible en los tribunales nacionales, regionales e internacionales

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.140 La labor del Mecanismo contribuyó a que se disponga de 327 notas de examen y declaraciones de testigos para su transmisión, con lo que se superó la meta prevista de 165.
- 8.141 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase la figura 8.XIII).

Figura 8.XIII
Medida de la ejecución: número de notas de examen y declaraciones de testigos disponibles para su transmisión (acumulado)^a



^a Debido a un error técnico, el número de notas de examen y declaraciones de testigos disponibles para su transmisión en 2021 y 2022 se sobreestimó en los planes de programa propuestos para 2023 y 2024. A fin de mantener la rendición de cuentas para los planes del programa, los objetivos de 2021 y 2022 se han modificado en consecuencia a los efectos de reflejar el número real de notas de examen y declaraciones de testigos para esos años. El error no afectó el cumplimiento por parte del Mecanismo de sus objetivos previstos para 2021 y 2022.

Resultado 2: las autoridades nacionales e internacionales tienen acceso a pruebas que ayudan a determinar la existencia de delitos concretos e identificar a los autores

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.142 La labor del Mecanismo contribuyó a que las autoridades nacionales e internacionales tuvieran acceso a productos analíticos adaptados, amplios y oportunos y a pruebas subyacentes en diversos formatos que pueden ayudar a dichas autoridades a establecer delitos específicos e identificar a los autores de los delitos internacionales más graves, con lo que se cumplió la meta prevista.
- 8.143 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.48).

Cuadro 8.48

Medida de la ejecución: las autoridades nacionales e internacionales tienen acceso a lo siguiente:

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Repositorio de información y pruebas diversas	Repositorio y análisis de información y pruebas sobre situaciones e incidentes prioritarios	Repositorio de pruebas y análisis específicos sobre el discurso de odio; las estructuras militares y la cadena de mando; la violencia sexual y de género; y dos incidentes prioritarios posteriores al golpe en Kayah y Sagaing	Repositorio de pruebas y análisis específicos sobre estructuras financieras y conexiones entre personas y grupos de interés; y análisis digital y geolocalización de lugares de interés	Repositorio de pruebas y análisis relativos a personas sospechosas clave vinculadas a situaciones e incidentes prioritarios

Resultado 3: víctimas, supervivientes, la sociedad civil y proveedores de información participan en procesos de rendición de cuentas

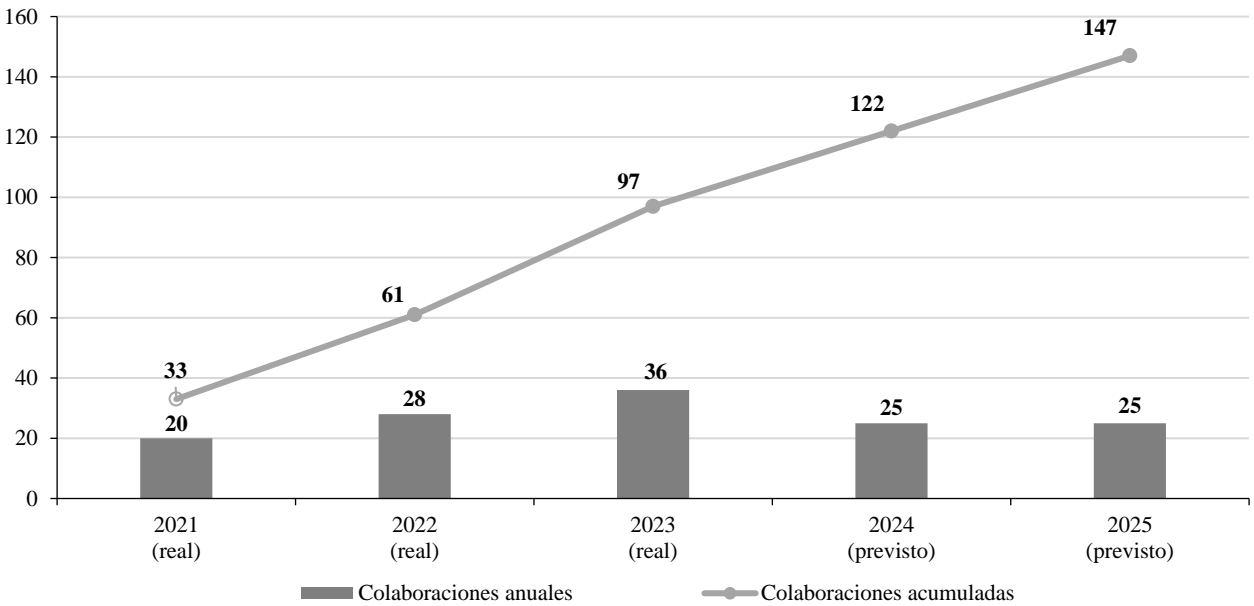
Proyecto de plan del programa para 2025

- 8.144 El Mecanismo reconoce la necesidad de colaborar directamente con las víctimas, los supervivientes, los representantes de la sociedad civil y otros proveedores de información, y de mantenerlos informados sobre los procesos de rendición de cuentas en curso relacionados con los delitos incluidos en su mandato. El Mecanismo entabla diálogos periódicos y colabora en diversos foros con estas partes interesadas, que están en la primera línea de los esfuerzos por recopilar información y pruebas, con el fin de aumentar la comprensión mutua y la cooperación. Cuando las partes interesadas participan activamente y están bien informadas, los procesos de rendición de cuentas pueden reflejar mejor sus experiencias, perspectivas, necesidades y prioridades.

Enseñanzas extraídas y cambios previstos

- 8.145 La lección para el Mecanismo es que la colaboración activa y regular con las partes interesadas puede generar confianza y profundizar la comprensión mutua de los papeles, las perspectivas y los retos respectivos. Entre los ejemplos se pueden citar los esfuerzos del Mecanismo para comunicarse ampliamente con los grupos de víctimas y supervivientes para mantener una relación continua y productiva, y para desarrollar una amplia red de asociados de la sociedad civil tanto dentro como fuera de la región. Al aplicar la enseñanza, el Mecanismo planea ampliar su compromiso con diversos grupos de partes interesadas, diversificar sus métodos de colaboración y utilizar estrategias proactivas para solicitar y considerar eficazmente sus experiencias, perspectivas y prioridades, a través de diferentes canales y herramientas de comunicación.
- 8.146 El progreso previsto hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase la figura 8.XIV).

Figura 8.XIV
Medida de rendimiento: número de colaboraciones con víctimas, supervivientes, representantes de la sociedad civil y proveedores de información



Mandatos legislativos

8.147 En la lista siguiente, que se revisó al preparar el proyecto de presupuesto por programas, figuran todos los mandatos encomendados al Mecanismo.

Resoluciones de la Asamblea General

73/264	Situación de los derechos humanos en Myanmar	74/246; 75/238;	Situación de los derechos humanos de los musulmanes rohinyás y otras minorías en Myanmar
		76/180; 77/227;	
		78/219	
		75/287	La situación en Myanmar

Resoluciones del Consejo de Derechos Humanos

39/2; 42/3; 47/1; 50/3; 53/26	Situación de los derechos humanos de los musulmanes rohinyás y otras minorías en Myanmar	43/26; 46/21; 49/23; 52/31	Situación de los derechos humanos en Myanmar
----------------------------------	--	-------------------------------	--

Entregables

8.148 En el cuadro 8.49 se enumeran todos los entregables del Mecanismo.

Cuadro 8.49

Entregables del período 2023–2025, por categoría y subcategoría

<i>Categoría y subcategoría</i>	<i>2023 (previstos)</i>	<i>2023 (reales)</i>	<i>2024 (previstos)</i>	<i>2025 (previstos)</i>
A. Facilitación de procesos intergubernamentales y órganos de expertos				
Documentación para reuniones (número de documentos)	2	2	2	2
1. Informes para la Asamblea General	1	1	1	1
2. Informes para el Consejo de Derechos Humanos	1	1	1	1
Servicios sustantivos para reuniones (número de reuniones de tres horas)	5	5	5	5
Reuniones de:				
3. El Consejo de Derechos Humanos	1	1	1	1
4. La Asamblea General	1	1	1	1
5. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto	1	1	1	1
6. El Comité del Programa y de la Coordinación	1	1	1	1
7. La Quinta Comisión	1	1	1	1
B. Generación y transferencia de conocimientos				
Seminarios, talleres y actividades de capacitación (número de días)	6	14	7	10
8. Talleres dirigidos a cortes o tribunales nacionales, regionales e internacionales sobre las investigaciones del Mecanismo para facilitar las actuaciones	4	7	3	4
9. Taller sobre la colaboración entre los grupos de la sociedad civil que trabajan en Myanmar y el Mecanismo	2	7	4	6
Materiales técnicos (número de materiales)	90	291	155	180
10. Compilación de información y pruebas de delitos internacionales	15	78	40	50
11. Compilación de análisis de pruebas de delitos internacionales	15	47	25	35
12. Notas de examen y declaraciones de testigos	60	166	90	95
Misiones de constatación de los hechos, vigilancia e investigación (número de misiones)	5	5	6	5
13. Misiones de investigación para entrevistar a testigos y reunir pruebas	5	5	6	5
C. Entregables sustantivos				
Consultas, asesoramiento y promoción: Consultas con más de 50 entidades, incluidos los Estados Miembros y la sociedad civil.				
Bases de datos y materiales digitales sustantivos: Bases de datos y herramientas analíticas para registrar, preservar, verificar y analizar la información y las pruebas pertinentes. Sistemas de tecnología de la información para permitir operaciones seguras y protegidas.				
Prestación directa de servicios: Medidas de protección y apoyo a los testigos, incluidas 150 evaluaciones de amenazas con el objetivo de detectar riesgos para la seguridad de los testigos, servicios psicosociales internos para facilitar las entrevistas a testigos y derivación de testigos a proveedores de servicios para facilitarles apoyo médico y psicosocial.				

Categoría y subcategoría	2023	2023	2024	2025
	(previstos)	(reales)	(previstos)	(previstos)
D. Entregables de comunicación				
Programas de extensión, eventos especiales y materiales informativos: Dos conferencias con las partes interesadas pertinentes sobre el mandato y las actividades del Mecanismo; tres boletines periódicos; cinco materiales visuales sobre la labor del Mecanismo en al menos dos lenguas de Myanmar, además de la lengua oficial (birmano).				
Relaciones externas y con los medios de comunicación: 15 conferencias de prensa y entrevistas con los medios de comunicación; paneles y eventos; y al menos cuatro exposiciones informativas para las comunidades diplomática y académica sobre los progresos de la labor del Mecanismo.				
Plataformas digitales y contenidos multimedia: Sitio web del Mecanismo y sus cuentas en medios sociales.				

B. Propuesta de recursos relacionados y no relacionados con puestos para 2025

Sinopsis

8.149 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025, incluido el desglose de los cambios en los recursos, según proceda, se reflejan en los cuadros 8.50 a 8.52.

Cuadro 8.50
Evolución de los recursos financieros, por objeto de gasto (total)
(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gasto	2023 Gastos	2024 Aprobados	Cambios					2025 Estimación (antes del ajuste)
			Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Otros gastos de personal	9 552,4	10 622,0	—	—	—	—	—	10 622,0
Consultores	307,5	306,4	—	—	—	—	—	306,4
Expertos	10,8	—	—	—	—	—	—	—
Viajes del personal	394,3	490,7	—	—	—	—	—	490,7
Servicios por contrata	1 322,0	1 658,9	—	—	—	—	—	1 658,9
Gastos generales de funcionamiento	734,5	869,2	—	—	—	—	—	869,2
Suministros y materiales	44,2	25,1	—	—	—	—	—	25,1
Mobiliario y equipo	142,4	286,8	—	—	—	—	—	286,8
Subvenciones y contribuciones	31,2	154,0	—	—	—	—	—	154,0
Otros	19,9	—	—	—	—	—	—	—
Total	12 559,1	14 413,1	—	—	—	—	—	14 413,1

Cuadro 8.51
Plazas de personal temporario general y cambios que se proponen para 2025 (total)
(Número de plazas)

	Número	Detalles
Aprobados para 2024	57	1 SSG, 1 D-1, 4 P-5, 8 P-4, 20 P-3, 14 P-2/1, 9 SG (OC)
Redistribución		1 P-5 de la Oficina del Jefe del Mecanismo a la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio 3 P-3 y 2 P-2 de la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio a la Oficina del Jefe del Mecanismo
Propuestos para 2025	57	1 SSG, 1 D-1, 4 P-5, 8 P-4, 20 P-3, 14 P-2/1, 9 SG (OC)

Nota: En los cuadros y figuras se utilizan las siguientes abreviaciones: SG (OC) = Servicios Generales (otras categorías) y SSG = Subsecretario General.

Cuadro 8.52

Plazas de personal temporario general que se proponen, por cuadro y categoría (total)

(Número de plazas)

Cuadro y categoría	2024 Aprobados	Cambios				2025 Propuestos
		Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	
Cuadro Orgánico y categorías superiores						
SSG	1	—	—	—	—	1
D-1	1	—	—	—	—	1
P-5	4	—	—	—	—	4
P-4	8	—	—	—	—	8
P-3	20	—	—	—	—	20
P-2/1	14	—	—	—	—	14
Subtotal	48	—	—	—	—	48
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos						
SG (OC)	9	—	—	—	—	9
Subtotal	9	—	—	—	—	9
Total	57	—	—	—	—	57

8.150 En los cuadros 8.53 a 8.55 y en la figura 8.XV se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

8.151 Como se indica en los cuadros 8.53 (1) y 8.54 (1), el total de recursos propuestos para 2025 asciende a 14.413.100 dólares antes del ajuste, lo cual no refleja cambios respecto del presupuesto aprobado para 2024. Los cambios sin costo adicional se derivan de otros cambios. El total de recursos propuesto permitiría un cumplimiento pleno, eficiente y eficaz de los mandatos.

Cuadro 8.53

Evolución de los recursos financieros, por fuente de financiación y componente (total)

(Miles de dólares de los Estados Unidos)

1) *Presupuesto ordinario*

Componente	2023 Gastos	2024 Aprobados	Cambios				2025 Estimación (antes del ajuste)
			Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	
Programa de trabajo	12 559,1	14 413,1	—	—	—	—	14 413,1
Subtotal, 1	12 559,1	14 413,1	—	—	—	—	14 413,1

2) *Recursos extrapresupuestarios*

Componente	2023 Gastos	2024 Estimación	Cambios		Porcentaje	2025 Estimación
Programa de trabajo	3 054,9	4 634,5	(1 444,1)	(31,0)		3 190,4
Subtotal, 2	3 054,9	4 634,5	(1 444,1)	(31,0)		3 190,4
Total (1+2)	15 614,0	19 047,6	(1 444,1)	(7,6)		17 603,5

Cuadro 8.54

Plazas de personal temporario general que se proponen para 2025, por fuente de financiación y componente (total)

(Número de plazas)

1) *Presupuesto ordinario*

Componente	2024 Aprobados	Cambios				2025 Propuestos
		Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	
Programa de trabajo	57	—	—	—	—	57
Subtotal, 1	57	—	—	—	—	57

2) *Recursos extrapresupuestarios*

Componente	2024 Estimación	Cambios	2025 Estimación
Programa de trabajo	14	(2)	12
Subtotal, 2	14	(2)	12
Total (1+2)	71	(2)	69

Cuadro 8.55

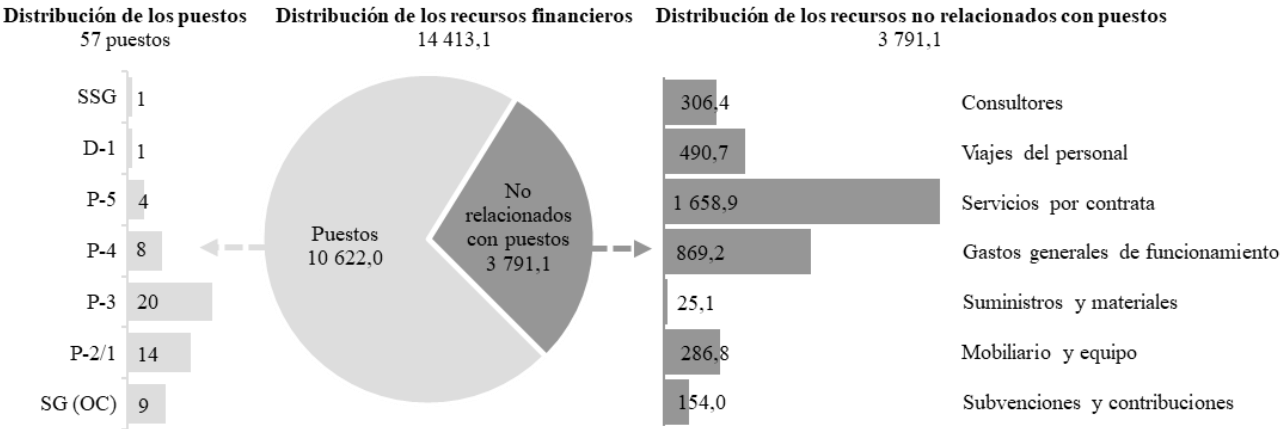
Evolución de los recursos financieros y de las plazas de personal temporario general (total)

(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de plazas)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
No relacionados con puestos	12 559,1	14 413,1	—	—	—	—	—	14 413,1
Total	12 559,1	14 413,1	—	—	—	—	—	14 413,1
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		48	—	—	—	—	—	48
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		9	—	—	—	—	—	9
Total		57	—	—	—	—	—	57

Figura 8.XV
Distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)

(Número de plazas/miles de dólares de los Estados Unidos)



Explicación de las diferencias, por factor

Otros cambios

- 8.152 Como se refleja en el cuadro 8.51, se proponen cambios sin costo adicional respecto de la redistribución de cinco plazas de personal temporario general, a saber, dos Oficiales de Protección y Apoyo a los Testigos (P-3), dos Oficiales Adjuntos de Protección y Apoyo a los Testigos (P-2) y un Oficial de Coordinación de la Seguridad (P-3) de la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio a la Oficina del Jefe del Mecanismo; y la redistribución de un Oficial Jurídico Superior (P-5) de la Oficina del Jefe del Mecanismo a la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio (véase el anexo II).

Recursos extrapresupuestarios

- 8.153 Como se indica en los cuadros 8.53 (2) y 8.54 (2) los recursos extrapresupuestarios ascienden a 3.190.400 dólares. Los recursos complementarían los recursos del presupuesto ordinario y se destinarían principalmente a sufragar 12 plazas de personal temporario general (3 P-4, 5 P-3 y 4 P-2) y otros recursos no relacionados con puestos a fin de mejorar la capacidad de investigación del Mecanismo con conocimientos especializados, para la adquisición de tecnología y herramientas especializadas para la conservación de información y pruebas digitales, y para la convocatoria de un foro de colaboración con organizaciones de la sociedad civil.
- 8.154 Los recursos extrapresupuestarios destinados al Mecanismo están bajo la supervisión del Mecanismo, en ejercicio de la autoridad delegada en ella por el Secretario General.

Otra información

- 8.155 De conformidad con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, en particular la meta 12.6 de los ODS, en la que se alienta a las organizaciones a que incorporen información sobre la sostenibilidad en su ciclo de presentación de informes, y en cumplimiento del mandato transversal establecido en el párrafo 19 de la resolución 72/219 de la Asamblea General, el Mecanismo sigue minimizando el consumo de energía en sus locales, donde ha instalado paredes exteriores especiales con paneles de aislamiento térmico para reducir la dispersión del calor, ventanas térmicas eficientes desde el punto de vista energético diseñadas para resistir la pérdida de calor y frío, luces led en todas las oficinas y

zonas comunes, así como un sistema de calefacción, ventilación y climatización con termostatos en todas las oficinas y zonas comunes para un mejor control del sistema.

- 8.156 En el cuadro 8.56 se refleja información sobre el cumplimiento de los plazos de presentación de documentos y de reserva anticipada de pasajes de avión. El Mecanismo proseguirá sus esfuerzos por mejorar la tasa de cumplimiento en materia de viajes supervisando con mayor frecuencia si se está respetando la política de reserva anticipada de pasajes de avión y planteando la cuestión en las actualizaciones mensuales de recursos que se facilitan a la administración.

Cuadro 8.56
Tasa de cumplimiento
(Porcentaje)

	2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Cumplimiento de los plazos de presentación de documentos	100	100	100	100	100
Compra de pasajes de avión al menos dos semanas antes del inicio del viaje	77	83	92	100	100

III. Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011

A. Proyecto de plan del programa para 2025 y ejecución del programa en 2023

Orientación general

Mandatos y antecedentes

- 8.157 El Mecanismo se encarga de ayudar en la investigación y el enjuiciamiento de los responsables de los delitos internacionales más graves cometidos en la República Árabe Siria desde marzo de 2011. El mandato se deriva de las prioridades establecidas en las resoluciones y decisiones pertinentes de la Asamblea General, incluida la resolución [71/248](#), como se explica con más detalle en las atribuciones del Mecanismo ([A/71/755](#), anexo). El Mecanismo tiene el deber de apoyar la rendición de cuentas en materia penal y, al hacerlo, presta apoyo a las investigaciones y los enjuiciamientos en curso en las jurisdicciones competentes. También genera productos analíticos que se transmitirán a las jurisdicciones competentes que, en la actualidad o en lo sucesivo, tengan competencia sobre los delitos comprendidos en el mandato del Mecanismo.

Programa de trabajo

Objetivo

- 8.158 El objetivo al que contribuye el Mecanismo es lograr la rendición de cuentas por los delitos internacionales más graves cometidos en la República Árabe Siria desde marzo de 2011.

Estrategia y factores externos para 2025

- 8.159 Para contribuir al objetivo, el Mecanismo:
- a) Ampliará el archivo central mediante acuerdos de cooperación que ya estén vigentes u otros nuevos y una labor focalizada de investigación y análisis de pruebas en el marco de su investigación estructural y en respuesta a las solicitudes de asistencia de las jurisdicciones competentes;
 - b) Elaborará productos analíticos relacionados con proyectos que se enmarcan en las líneas activas de investigación de su investigación estructural;
 - c) Transmitirá información, pruebas, productos analíticos y conocimientos especializados a las cortes y tribunales nacionales, regionales o internacionales que tengan competencia sobre esos presuntos delitos;
 - d) Desarrollará y aplicará su enfoque centrado en las víctimas y los supervivientes e integrará en toda su labor una atención especial a la violencia de género, incluida la violencia sexual, y los delitos contra los niños, y abordará objetivos de justicia más amplios, como ayudar a esclarecer la suerte de las personas desaparecidas;
 - e) Promoverá un enfoque integrado de la justicia y la rendición de cuentas mediante un diálogo y una coordinación eficaces, en particular con los agentes de la justicia penal, la sociedad civil y otras instancias de las Naciones Unidas;

- f) Proporcionar apoyo y protección a los testigos que cooperen con el Mecanismo para garantizar que puedan hacerlo en condiciones de seguridad.
- 8.160 Se espera que la labor mencionada permita obtener los resultados siguientes:
- a) El acceso de las partes solicitantes a material probatorio clave de presuntos delitos, almacenado en un archivo central y disponible para que pueda cotejarse y distribuirse;
 - b) La mejora de las investigaciones, los enjuiciamientos y el ejercicio de la acción penal de las jurisdicciones con competencia sobre los presuntos delitos comprendidos en el mandato del Mecanismo;
 - c) Una mayor accesibilidad a los procesos judiciales relacionados con las víctimas y los supervivientes de delitos en la República Árabe Siria, incluidas las personas desfavorecidas como consecuencia de la discriminación por razón de género o de edad, así como una mayor influencia en dichos procesos;
 - d) El fortalecimiento del abanico más amplio posible de iniciativas de justicia compatibles con el mandato del Mecanismo.
- 8.161 Con respecto a los factores externos, el plan general para 2025 se basa en las siguientes hipótesis de planificación:
- a) Las entidades y los particulares ofrecerán al Mecanismo acceso a información y pruebas en varios formatos, o le facilitarán dicho acceso, a fin de que se incluyan en el archivo central;
 - b) Se ofrecerá para su recopilación más material sobre el uso de armas químicas reunido por el Mecanismo Conjunto de Investigación de la Organización para la Prohibición de las Armas Químicas y las Naciones Unidas.
- 8.162 En cuanto a la cooperación con otras entidades a nivel mundial, regional, nacional y local, el Mecanismo seguirá solicitando acceso a un número cada vez mayor de Estados para reunir pruebas, así como colaborando con las jurisdicciones competentes, las organizaciones internacionales, las organizaciones de la sociedad civil (sirias e internacionales) y los ciudadanos, por medio de diversos marcos de cooperación.
- 8.163 Por lo que se refiere a la coordinación y el enlace interinstitucionales, el Mecanismo mantendrá, de conformidad con su mandato, su colaboración con otras entidades de las Naciones Unidas que se ocupan de cuestiones relacionadas con la República Árabe Siria, incluida la Comisión Internacional Independiente de Investigación sobre la República Árabe Siria.
- 8.164 El Mecanismo incorpora la perspectiva de género en sus actividades operacionales, sus entregables y sus resultados, según proceda. Por ejemplo, el Mecanismo sigue integrando la perspectiva de género en sus estrategias probatorias para evitar sesgos que impidan registrar de forma completa o con exactitud los daños experimentados por las mujeres y para prestar la debida atención a los delitos de violencia sexual contra los hombres.
- 8.165 Con arreglo a la Estrategia de las Naciones Unidas para la Inclusión de la Discapacidad, el Mecanismo integrará en su labor las experiencias y perspectivas de las personas con discapacidad en el contexto sirio. Esta actuación es coherente con su enfoque centrado en las víctimas y los supervivientes, según el cual el Mecanismo pretende sacar a la luz y abordar las experiencias de un amplio abanico de víctimas y supervivientes que han sido históricamente ignorados.

Actividades de evaluación

- 8.166 Una evaluación del programa de trabajo para el período 2016-2022 realizada por la entidad y concluida en 2023 ha servido de orientación al preparar el proyecto de plan del programa para 2025.
- 8.167 En respuesta a los resultados de esta evaluación, el Mecanismo emprendió un examen de su plan estratégico para el período 2023-2025. Además, evaluó su capacidad jurídica, analítica y de

investigación con miras a garantizar un apoyo continuado a las jurisdicciones competentes, facilitando oportunidades de justicia en consonancia con su enfoque centrado en las víctimas y los supervivientes.

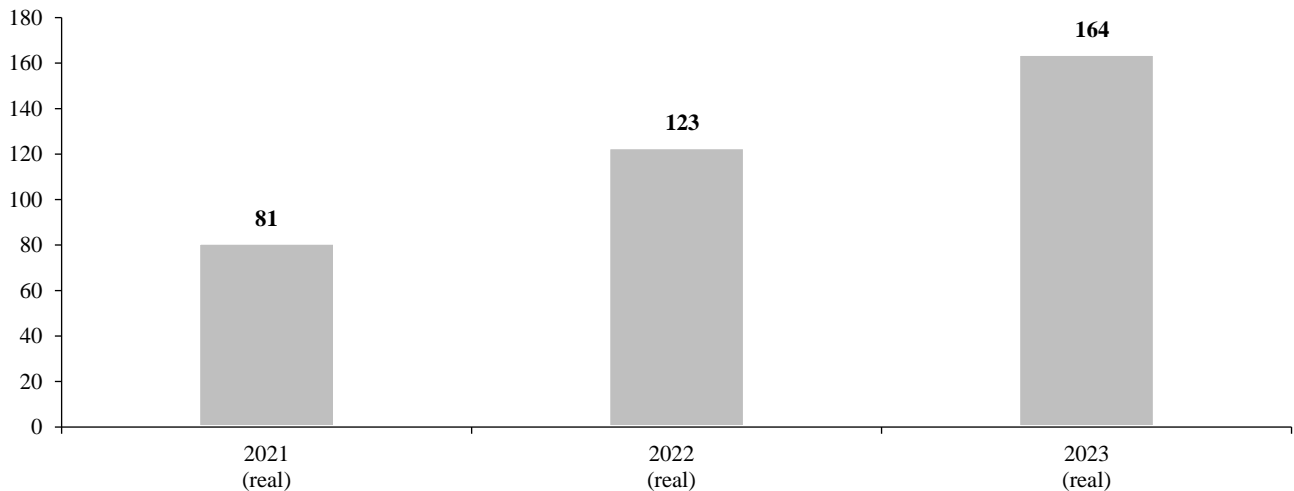
- 8.168 Para 2025 está prevista una evaluación de la infraestructura digital y las necesidades de capacidad de las actividades de recopilación, análisis y transmisión del Mecanismo.

Ejecución del programa en 2023

Las investigaciones de las jurisdicciones competentes fomentan la rendición de cuentas en materia penal

- 8.169 El Mecanismo apoya la rendición de cuentas en materia penal a través de su mandato y, al hacerlo, presta apoyo a las investigaciones y los enjuiciamientos en curso de la mayoría de los delitos internacionales graves cometidos en la República Árabe Siria desde marzo de 2011 en las jurisdicciones competentes. El Mecanismo ha apoyado las investigaciones compartiendo información, conjuntos de datos, pruebas testimoniales, módulos probatorios y productos analíticos con las jurisdicciones competentes.
- 8.170 El progreso hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase la figura 8.XVI).

Figura 8. XVI
Medida de la ejecución : número de investigaciones diferentes que se han beneficiado de información proporcionada por el Mecanismo (acumulado)



Resultados previstos para 2025

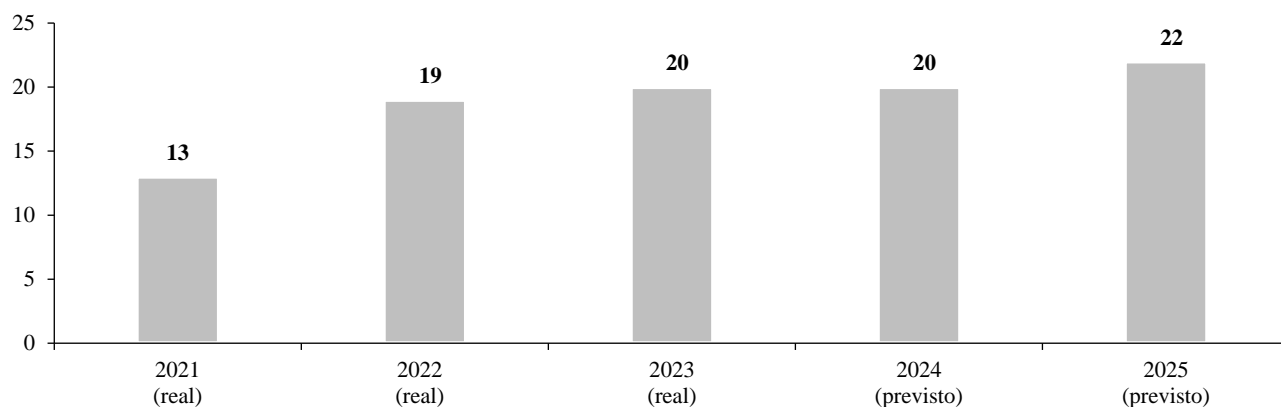
Resultado 1: mejora del enfoque centrado en las víctimas y los supervivientes para una justicia inclusiva

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.171 La labor del Mecanismo contribuyó a 20 colaboraciones de víctimas y supervivientes, con lo que se superó la meta prevista de 19 colaboraciones.
- 8.172 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase la figura 8. XVII).

Figura 8. XVII

Medida de la ejecución: número de colaboraciones con víctimas y supervivientes (anual)



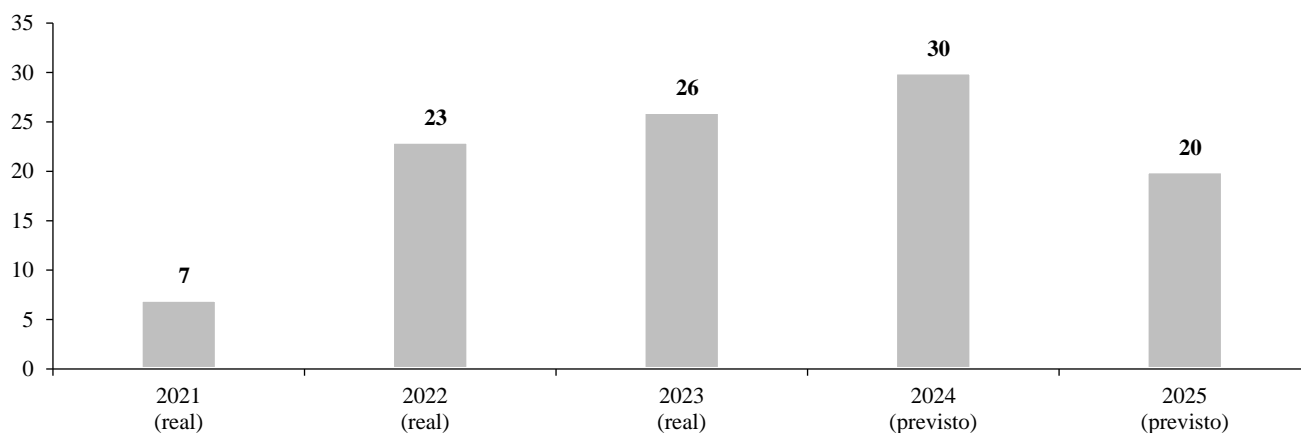
Resultado 2: mayor disponibilidad de información para apoyar las investigaciones y los enjuiciamientos en curso y la búsqueda de personas desaparecidas

Ejecución del programa en 2023 y meta para 2025

- 8.173 La labor del Mecanismo contribuyó a que 26 paquetes de información y pruebas se pusieran proactivamente a disposición de las jurisdicciones competentes y ayudaran en la búsqueda de personas desaparecidas, lo que superó la meta prevista de 25 actividades de intercambio proactivo.
- 8.174 El progreso hacia el objetivo y la meta para 2025 se presentan en la siguiente medida de la ejecución (véase la figura 8.XVIII).

Figura 8.XVIII

Medida de la ejecución: número de paquetes de información y pruebas puestos proactivamente a disposición de las jurisdicciones competentes y para ayudar a la búsqueda de personas desaparecidas (anual)



Resultado 3: mayor protección y apoyo a las víctimas, testigos u otras fuentes que cooperen con el Mecanismo

Proyecto de plan del programa para 2025

8.175 De conformidad con su mandato, el Mecanismo está trabajando para garantizar que todos los testigos, víctimas y cualquier otra persona que coopere con él pueda hacerlo en condiciones de seguridad. El Mecanismo ha establecido una capacidad interna limitada y está aplicando mejores prácticas internacionales en sus servicios de protección y apoyo a testigos y víctimas, por ejemplo con respecto a testigos cooperantes que han expresado preocupaciones graves y creíbles por su seguridad. El Mecanismo ofrece protección y apoyo a las personas interesadas, a saber: a) víctimas, testigos y fuentes de información y pruebas pertinentes para su mandato que cooperen con los investigadores en el contexto de sus investigaciones; y b) personas que corren riesgo por estar asociadas con alguien que pertenezca a uno de los grupos mencionados, como familiares o amigos, en la forma y el momento en que sea necesario.

Enseñanzas extraídas y cambios previstos

- 8.176 La enseñanza que extrajo el Mecanismo fue que era necesario responder a la creciente demanda de las jurisdicciones competentes para poder realizar entrevistas a testigos en apoyo de sus investigaciones en curso. Paralelamente, el avance del Mecanismo en su investigación estructural hizo que se pasara de la recopilación a gran escala de la información y las pruebas existentes a actividades de recopilación más específicas y entrevistas con testigos. Ambas tendencias han dado lugar a nuevas y mayores necesidades de apoyo a testigos y víctimas. Al aplicar la enseñanza, el Mecanismo aumentará la integración de los servicios de protección y apoyo en las actividades de investigación, en particular en relación con las entrevistas a testigos. La plena integración en el proceso garantizará que las personas afectadas, especialmente las más vulnerables, reciban la protección y el apoyo adecuados y oportunos, según sea necesario.
- 8.177 El progreso previsto hacia el objetivo se presenta en la siguiente medida de la ejecución (véase el cuadro 8.57).

Cuadro 8.57
Medida de la ejecución

2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
—	—	—	Mayor protección y apoyo a los testigos, las víctimas y otras fuentes, incluidas medidas de protección integradas y mecanismos de apoyo disponibles en todas las fases del proceso de investigación	Los testigos, las víctimas y otras fuentes tienen acceso a un apoyo sistemático, incluidas vías permanentes de remisión a los Estados Miembros para la protección y los servicios relacionados con el apoyo

Mandatos legislativos

8.178 En la lista siguiente, que se revisó al preparar el proyecto de presupuesto por programas, figuran todos los mandatos encomendados al Mecanismo.

Resoluciones de la Asamblea General

71/248	Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho	75/193; 76/228; 77/230; 78/222	Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011 Situación de los derechos humanos en la República Árabe Siria

Entregables

8.179 En el cuadro 8.58 se enumeran todos los entregables del Mecanismo.

Cuadro 8.58
Entregables del período 2023–2025, por categoría y subcategoría

<i>Categoría y subcategoría</i>	<i>2023 (previstos)</i>	<i>2023 (reales)</i>	<i>2024 (previstos)</i>	<i>2025 (previstos)</i>
A. Facilitación de procesos intergubernamentales y órganos de expertos				
Documentación para reuniones (número de documentos)	1	1	1	1
1. Informes para la Asamblea General	1	1	1	1
Servicios sustantivos para reuniones (número de reuniones de tres horas)	4	4	4	4
Reuniones de:				
2. La Asamblea General	1	1	1	1
3. La Quinta Comisión	1	1	1	1
4. El Comité del Programa y de la Coordinación	1	1	1	1
5. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto	1	1	1	1
B. Generación y transferencia de conocimientos				
Seminarios, talleres y actividades de capacitación (número de días)	6	6	6	4
6. Talleres sobre estrategias de colaboración entre las ONG de la República Árabe Siria y el Mecanismo	2	2	2	2
7. Talleres sobre rendición de cuentas dirigidos a la sociedad civil	2	2	2	–
8. Seminario sobre un enfoque centrado en las víctimas	2	2	2	2
Materiales técnicos (número de materiales)	195	191	193	172
9. Compilación de información y pruebas de delitos internacionales, en particular para responder a solicitudes de asistencia de las autoridades de enjuiciamiento	90	109	90	90
10. Compilación de análisis de pruebas de delitos internacionales para su transmisión a las autoridades competentes	100	82	100	80
11. Paquetes de productos analíticos pertinentes para la responsabilidad penal individual por delitos internacionales específicos	5	–	3	2
Misiones de constatación de los hechos, vigilancia e investigación (número de misiones)	22	21	20	20
12. Misiones de investigación para localizar fuentes y posibles testigos y reunirse con ellos, entrevistar a testigos o reunir pruebas para el archivo de información y pruebas del Mecanismo	22	21	20	20

Categoría y subcategoría	2023	2023	2024	2025
	(previstos)	(reales)	(previstos)	(previstos)
C. Entregables sustantivos				
Consultas, asesoramiento y promoción: Consultas con las autoridades judiciales nacionales de más de 15 países y cooperación para apoyar a dichas autoridades; y consultas con la sociedad civil, incluida una amplia gama de comunidades de víctimas y supervivientes.				
Bases de datos y materiales digitales sustantivos: Archivo central de pruebas de los delitos cometidos en la República Árabe Siria desde marzo de 2011.				
Prestación directa de servicios: Medidas de protección y apoyo a los testigos del Mecanismo, incluidas evaluaciones de amenazas con el objetivo de detectar riesgos para la seguridad de los testigos, y derivación de testigos a proveedores de servicios para facilitarles apoyo médico y psicosocial.				
D. Entregables de comunicación				
Programas de extensión, eventos especiales y materiales informativos: Boletines periódicos para unas 200 ONG y otras entidades; información y folletos de “preguntas frecuentes” de difusión general; documentos de antecedentes sobre el Mecanismo; y reuniones de sensibilización para los asociados de las Naciones Unidas del Mecanismo.				
Relaciones externas y con los medios de comunicación: Comunicados de prensa, conferencias de prensa y entrevistas; paneles y eventos; y exposiciones informativas para las comunidades diplomática y académica.				
Plataformas digitales y contenidos multimedia: Sitio web del Mecanismo.				

B. Propuesta de recursos relacionados y no relacionados con puestos para 2025

Sinopsis

8.180 Los recursos del presupuesto ordinario que se proponen para 2025, incluido el desglose de los cambios en los recursos, según proceda, se reflejan en los cuadros 8.59 a 8.61.

Cuadro 8.59
Evolución de los recursos financieros, por objeto de gasto (total)
(Miles de dólares de los Estados Unidos)

Objeto de gasto	2023 Gastos	2024 Aprobados	Cambios					2025 Estimación (antes del ajuste)
			Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Puestos	9 983,6	11 470,9	—	—	—	—	—	11 470,9
Otros gastos de personal	1 459,8	1 903,1	—	—	—	—	—	1 903,1
Atenciones sociales	1,0	2,8	—	—	—	—	—	2,8
Consultores	344,3	443,2	—	—	(26,7)	(26,7)	(6,0)	416,5
Viajes del personal	508,8	529,7	—	—	—	—	—	529,7
Servicios por contrata	2 190,0	2 889,1	—	—	169,8	169,8	5,9	3 058,9
Gastos generales de funcionamiento	1 085,7	1 423,1	—	—	(117,0)	(117,0)	(8,2)	1 306,1
Suministros y materiales	17,5	24,4	—	—	—	—	—	24,4
Mobiliario y equipo	254,3	544,3	—	—	—	—	—	544,3
Subvenciones y contribuciones	41,1	113,2	—	—	(26,1)	(26,1)	(23,1)	87,1
Otros	28,1	—	—	—	—	—	—	—
Total	15 914,1	19 343,8	—	—	—	—	—	19 343,8

Cuadro 8.60
Puestos y cambios en los puestos que se proponen para 2025 (total)
(Número de puestos)

	Número	Detalles
Aprobados para 2024	60	1 SSG, 1 D-1, 5 P-5, 8 P-4, 25 P-3, 10 P-2/1, 1 SG (CP), 9 SG (OC)
Propuestos para 2025	60	1 SSG, 1 D-1, 5 P-5, 8 P-4, 25 P-3, 10 P-2/1, 1 SG (CP), 9 SG (OC)

Nota: En los cuadros y figuras se utilizan las siguientes abreviaciones: SG (CP) = Servicios Generales (categoría principal), SG (OC) = Servicios Generales (otras categorías) y SSG = Subsecretario General.

Cuadro 8.61
Puestos que se proponen, por cuadro y categoría (total)
(Número de puestos)

Cuadro y categoría	2024 Aprobados	Cambios				2025 Propuestos
		Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	
Cuadro Orgánico y categorías superiores						
SSG	1	—	—	—	—	1
D-1	1	—	—	—	—	1
P-5	5	—	—	—	—	5
P-4	8	—	—	—	—	8
P-3	25	—	—	—	—	25
P-2/1	10	—	—	—	—	10
Subtotal	50	—	—	—	—	50
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos						
SG (CP)	1	—	—	—	—	1
SG (OC)	9	—	—	—	—	9
Subtotal	10	—	—	—	—	10
Total	60	—	—	—	—	60

8.181 En los cuadros 8.62 a 8.64 y en la figura 8.XIX se reflejan detalles adicionales sobre la distribución de los recursos propuestos para 2025.

8.182 Como se indica en los cuadros 8.62 (1) y 8.63 (1), el total de recursos propuestos para 2025 asciende a 19.343.800 dólares antes del ajuste, lo cual no refleja cambios respecto del presupuesto aprobado para 2024. El total de recursos propuesto permitiría un cumplimiento pleno, eficiente y eficaz de los mandatos.

Cuadro 8.62
Evolución de los recursos financieros, por fuente de financiación y componente (total)

1) *Presupuesto ordinario*

Componente	2023 Gastos	2024 Aprobados	Cambios					2025 Estimación (antes del ajuste)
			Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Programa de trabajo	15 914,2	19 343,8	—	—	—	—	—	19 343,8
Subtotal, 1	15 914,2	19 343,8	—	—	—	—	—	19 343,8

2) *Recursos extrapresupuestarios*

<i>Componente</i>	<i>2023 Gastos</i>	<i>2024 Estimación</i>	<i>Cambios</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>2025 Estimación</i>
Programa de trabajo	6 466,8	8 740,8	274,9	2,9	9 015,7
Subtotal, 2	6 466,8	8 740,8	274,9	2,9	9 015,7
Total	22 381,0	28 084,6	274,9	0,9	28 359,5

Cuadro 8.63

Puestos que se proponen para 2025, por fuente de financiación y componente (total)

(Número de puestos)

1) *Presupuesto ordinario*

<i>Componente</i>	<i>2024 Aprobados</i>	<i>Cambios</i>				<i>2025 Propuestos</i>
		<i>Ajustes técnicos</i>	<i>Mandatos nuevos o ampliados</i>	<i>Otros</i>	<i>Total</i>	
Programa de trabajo	60	—	—	—	—	60
Subtotal, 1	60	—	—	—	—	60

2) *Recursos extrapresupuestarios*

<i>Componente</i>	<i>2024 Estimación</i>	<i>Cambios</i>	<i>2025 Estimación</i>
Programa de trabajo	40	—	40
Subtotal, 2	40	—	40
Total	100	—	100

Cuadro 8.64

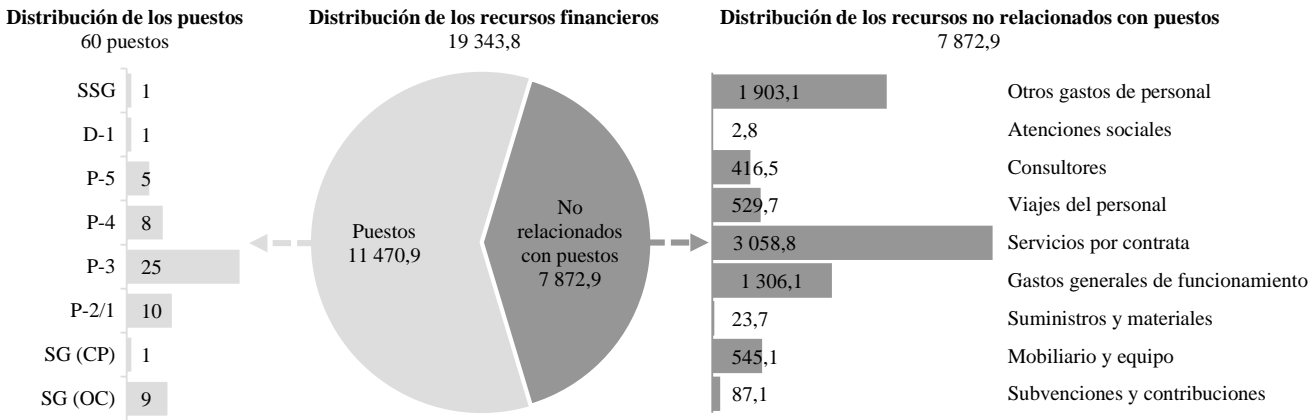
Evolución de los recursos financieros y humanos (total)

(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	Cambios							2025 Estimación (antes del ajuste)
	2023 Gastos	2024 Aprobados	Ajustes técnicos	Mandatos nuevos o ampliados	Otros	Total	Porcentaje	
Recursos financieros, por categoría principal de gastos								
Puestos	9 983,6	11 470,9	—	—	—	—	—	11 470,9
No relacionados con puestos	5 930,6	7 872,9	—	—	—	—	—	7 872,9
Total	15 914,1	19 343,8	—	—	—	—	—	19 343,8
Recursos humanos, por categoría								
Cuadro Orgánico y categorías superiores		50	—	—	—	—	—	50
Cuadro de Servicios Generales y cuadros conexos		10	—	—	—	—	—	10
Total		60	—	—	—	—	—	60

Figura 8.XIX
Distribución de los recursos propuestos para 2025 (antes del ajuste)

(Número de puestos/miles de dólares de los Estados Unidos)



Recursos extrapresupuestarios

- 8.183 Como se indica en los cuadros 8.62 (2) y 8.63 (2) los recursos extrapresupuestarios ascienden a 9.015.700 dólares. Los recursos complementarían los recursos del presupuesto ordinario y se destinarían a sufragar 40 puestos (1 P-5, 11 P-4, 9 P-3, 16 P-2/1 y 3 del Cuadro de Servicios Generales (otras categorías)) y objetos de gasto no relacionados con puestos. Los recursos también servirían para apoyar las relaciones externas y las actividades de divulgación, incluidas las dirigidas a la sociedad civil de la República Árabe Siria, a través de eventos y consultas virtuales y presenciales. Además, se utilizarían recursos no relacionados con puestos para la protección de testigos y actividades de apoyo.
- 8.184 Los recursos extrapresupuestarios destinados al Mecanismo están bajo la supervisión del Mecanismo, en ejercicio de la autoridad delegada en ella por el Secretario General.

Otra información

- 8.185 De conformidad con la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible, en particular la meta 12.6 de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, en la que se alienta a las organizaciones a que incorporen información sobre la sostenibilidad en su ciclo de presentación de informes, y en cumplimiento del mandato transversal establecido en el párrafo 19 de la resolución 72/219 de la Asamblea General, el Mecanismo integra prácticas de gestión ambiental en sus operaciones. El Mecanismo tratará de reducir al mínimo su huella ambiental participando en los esfuerzos de conservación de la energía dirigidos por la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra y, cuando proceda y lo permita la Secretaría, utilizando servicios tecnológicos compartidos.
- 8.186 En el cuadro 8.65 se refleja información sobre el cumplimiento de los plazos de presentación de documentos y de reserva anticipada de pasajes de avión. Debido a la naturaleza de la labor del Mecanismo, a menudo los miembros del personal deben viajar con escaso preaviso, ya que han de adaptarse a la disponibilidad de las fuentes del Mecanismo. El Mecanismo sigue poniendo en marcha iniciativas que redundarán positivamente en la planificación anticipada de los viajes, como la mejora del seguimiento centralizado y la difusión de un documento de orientación sobre viajes oficiales que contiene procedimientos claros en relación con el proceso de aprobación de los desplazamientos.

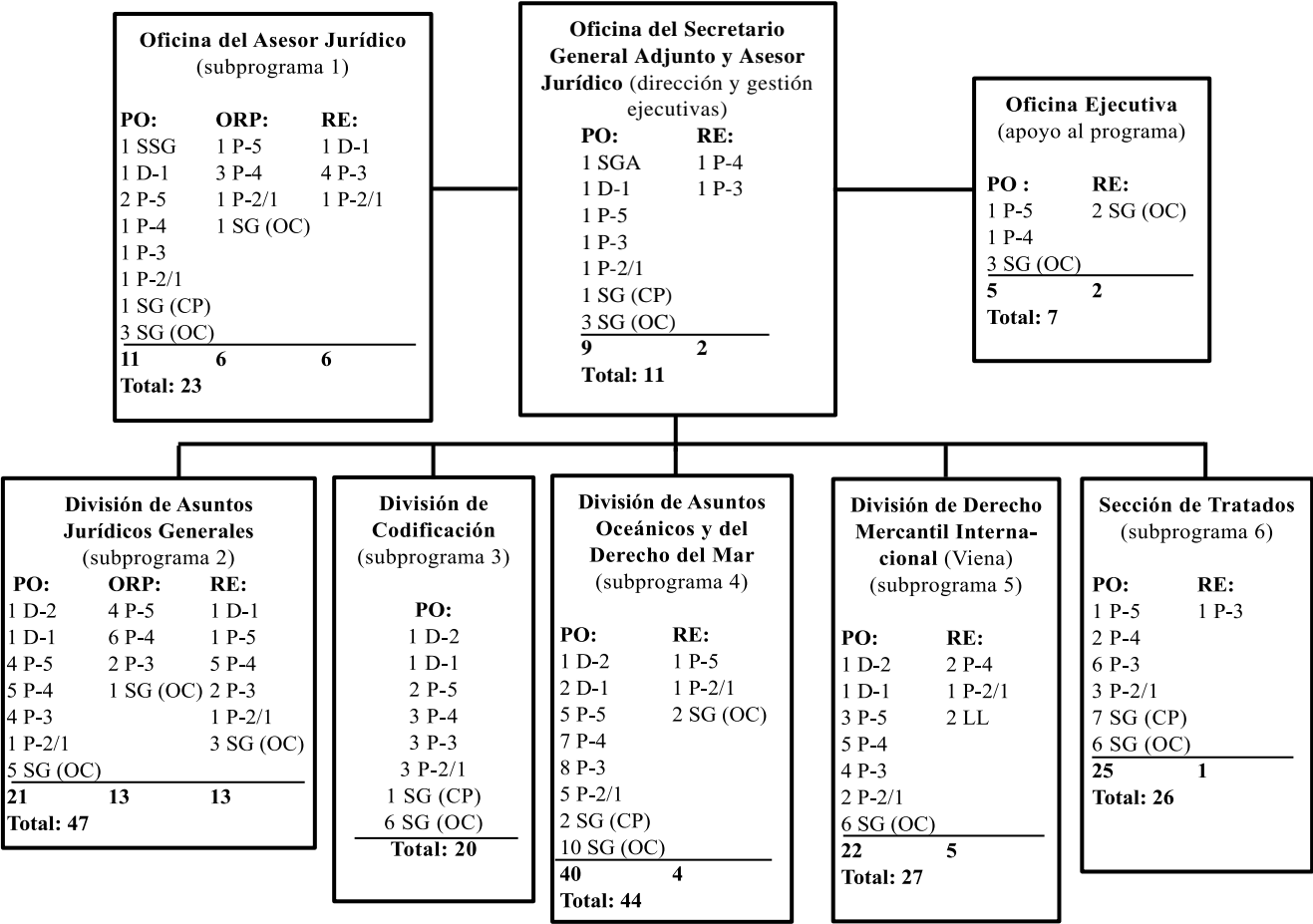
Cuadro 8.65
Tasa de cumplimiento
 (Porcentaje)

	2021 (real)	2022 (real)	2023 (real)	2024 (prevista)	2025 (prevista)
Cumplimiento de los plazos de presentación de documentos	100	100	100	100	100
Compra de pasajes de avión al menos dos semanas antes del inicio del viaje	48	37	70	100	100

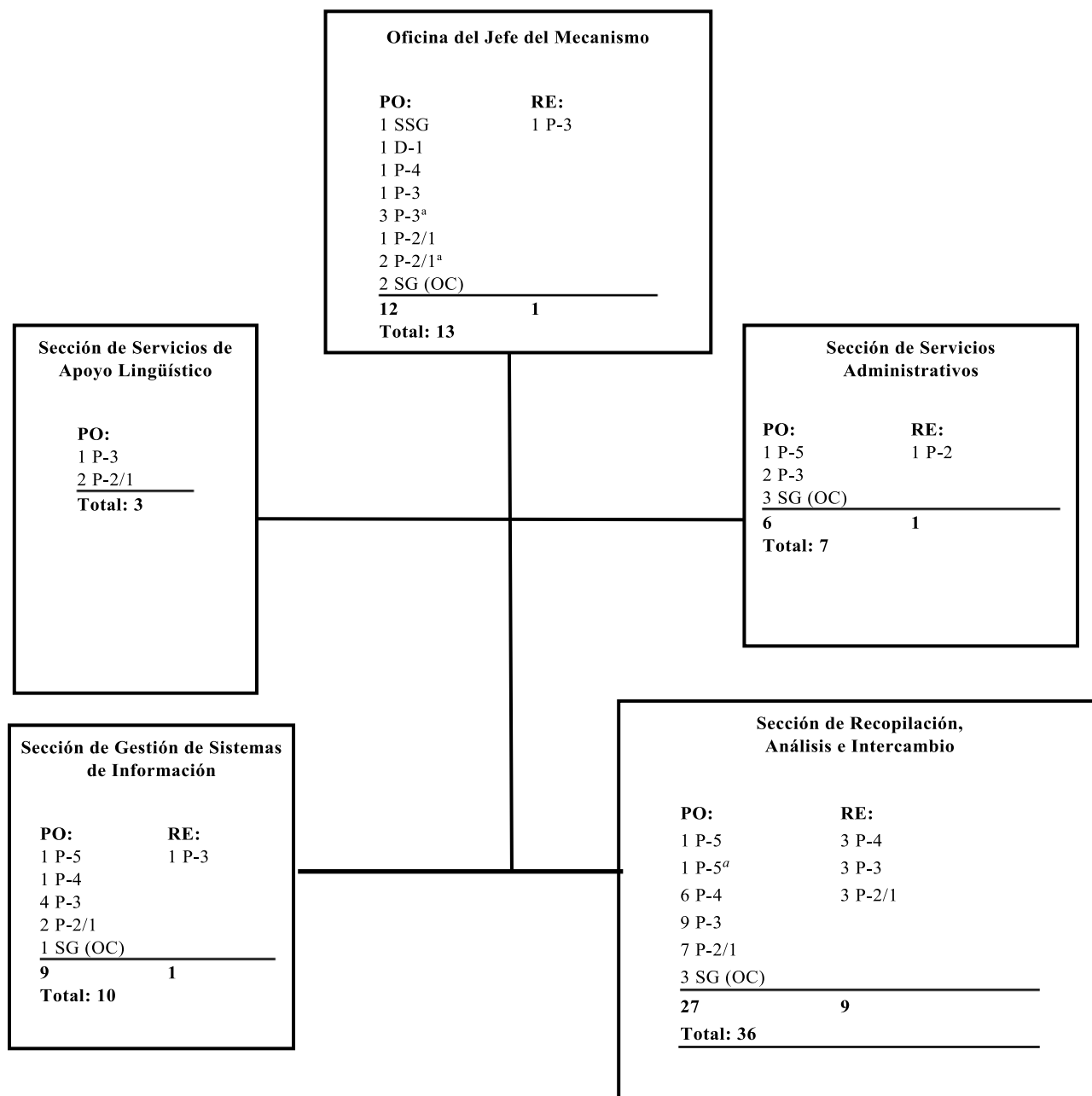
Anexo I

Organigrama y distribución de los puestos para 2025

A. Oficina de Asuntos Jurídicos

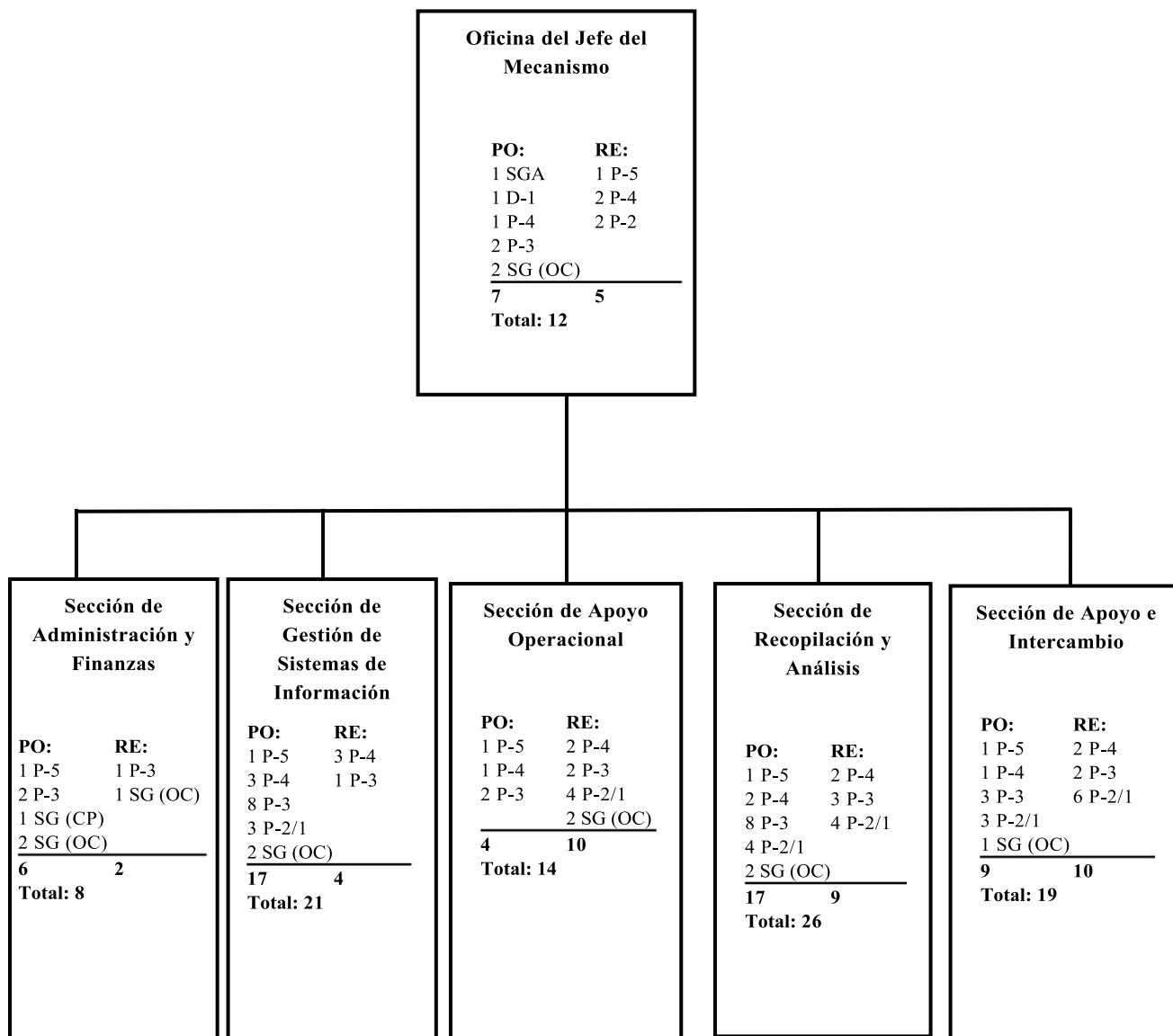


B. Mecanismo Independiente de Investigación para Myanmar



^a Redistribución.

C. Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011



Abreviaciones: ORP = otros recursos prorrateados, PO = presupuesto ordinario, RE = recursos extrapresupuestarios, SG (CP) = Servicios Generales (categoría principal), SG = Cuadro de Servicios Generales (otras categorías), SGA = Secretario General Adjunto y SSG = Subsecretario General.

Anexo II

Resumen de los cambios propuestos en las plazas de personal temporario general, por componente

Componente	Plazas	Categoría	Descripción	Motivo del cambio
Programa de trabajo	1	P-5	Redistribución de un Oficial Jurídico Superior (P-5) de la Oficina del Jefe del Mecanismo a la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio	El Mecanismo se creó en 2018, con un enfoque centrado en los crímenes cometidos contra los rohinyás en 2016 y 2017. Desde el golpe militar de febrero de 2021, el número, la complejidad y el alcance geográfico de los delitos cometidos en Myanmar han seguido aumentando. El Mecanismo tiene dos equipos separados que trabajan en cada uno de estos escenarios y es necesario contar con dos abogados penalistas experimentados de nivel P-5 para dirigir cada equipo (un equipo que investiga los crímenes contra los rohinyás y otro que investiga los crímenes contra otras víctimas). Por lo tanto, el Mecanismo propone que se redistribuya la plaza de Oficial Jurídico Superior (P-5) de la Oficina del Jefe del Mecanismo a la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio.
	2	P-3	Redistribución de Oficiales de Protección y Apoyo a los Testigos de la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio a la Oficina del Jefe del Mecanismo	El Mecanismo cuenta con dos Oficiales de Protección y Apoyo a los Testigos (1 P-3 y 1 P-2), que se encargan de evaluar y aplicar medidas para garantizar la protección y la seguridad de los testigos. Los otros dos Oficiales de Protección y Apoyo a los Testigos (1 P-3 y 1 P-2) se encargan de evaluar las necesidades psicosociales de los testigos y facilitar las medidas de apoyo necesarias. En consonancia con la práctica establecida en los mecanismos internacionales de justicia y rendición de cuentas, y para garantizar que se da prioridad a las necesidades de protección y apoyo a los testigos durante las investigaciones, estos cuatro expertos especializados deben informar al Jefe del Mecanismo, al tiempo que siguen asesorando a los equipos de investigación. Por lo tanto, el Mecanismo propone que se distribuyan los cuatro Oficiales de Protección y Apoyo a los Testigos de la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio a la Subdependencia de Protección y Apoyo a los Testigos de la Oficina del Jefe del Mecanismo, que depende directamente del Jefe del Mecanismo.
	2	P-2		
	1	P-3	Redistribución de un Oficial de Coordinación de la Seguridad de la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio a la Oficina del Jefe del Mecanismo	El Oficial de Coordinación de la Seguridad (P-3) es responsable de asesorar al Jefe del Mecanismo en cuestiones relacionadas con la seguridad de todo el personal del Mecanismo, así como con la seguridad de los locales del Mecanismo, entre otras cosas mediante la realización de evaluaciones de amenazas y riesgos y la elaboración y aplicación de medidas de mitigación. Esta plaza es particularmente importante para el Mecanismo debido a lo delicado de su mandato y a los elevados riesgos asociados a todo su personal y actividades operacionales. Para garantizar que el Oficial de Coordinación de la Seguridad (P-3) dependa directamente del Jefe del Mecanismo, que es el responsable general de la seguridad, el Mecanismo propone que esta plaza se redistribuya de la Sección de Recopilación, Análisis e Intercambio a la Oficina del Jefe del Mecanismo.

Anexo III

Sinopsis de los recursos financieros y humanos, por entidad y fuente de financiación^a

(Miles de dólares de los Estados Unidos/número de puestos)

	<i>Presupuesto ordinario</i>			<i>Otros recursos prorrateados</i>			<i>Recursos extrapresupuestarios</i>			<i>Total</i>		
	<i>2024 Aprobados</i>	<i>2025 Estimación (antes del ajuste)</i>	<i>Diferencia</i>	<i>2024 Estimación</i>	<i>2025 Estimación</i>	<i>Diferencia</i>	<i>2024 Estimación</i>	<i>2025 Estimación</i>	<i>Diferencia</i>	<i>2024 Estimación</i>	<i>2025 Estimación</i>	<i>Diferencia</i>
Recursos financieros												
Oficina de Asuntos Jurídicos	35 370,9	34 993,9	(377,0)	4 922,6	5 059,0	136,4	16 733,5	14 295,2	(2 438,3)	57 027,0	54 348,1	(2 678,9)
Mecanismo Independiente de Investigación para Myanmar	14 413,1	14 413,1	–	–	–	–	4 634,5	3 190,4	(1 444,1)	19 047,6	17 603,5	(1 444,1)
Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011	19 343,8	19 343,8	–	–	–	–	8 740,8	9 015,7	274,9	28 084,6	28 359,5	274,5
Total	69 127,8	68 750,8	(377,0)	4 922,6	5 059,0	136,4	30 108,8	26 501,3	(3 607,5)	104 159,2	100 311,1	(3 848,1)
Recursos relacionados con puestos												
Oficina de Asuntos Jurídicos	153	153	–	19	19	–	34	33	(1)	206	205	(1)
Mecanismo Independiente de Investigación para Myanmar ^b	57	57	–	–	–	–	14	12	(2)	71	69	(2)
Mecanismo Internacional, Imparcial e Independiente para Ayudar en la Investigación y el Enjuiciamiento de los Responsables de los Delitos de Derecho Internacional Más Graves Cometidos en la República Árabe Siria desde Marzo de 2011	60	60	–	–	–	–	40	40	–	100	100	–
Total	270	270	–	19	19	–	88	85	(3)	364	370	(3)

^a No incluye los recursos para 2025 de las Salas Especiales de los Tribunales de Camboya, el Tribunal Especial Residual para Sierra Leona y el Tribunal Especial para el Líbano, que se solicitarán en los informes del Secretario General correspondientes, cuando y según proceda. El total de gastos en 2023 de las tres entidades ascendió a 8.374.252,77 dólares.

^b Plazas de personal temporario genera.